

Routledge

Language, Linguistics & Literature Catalogue

January - June 2026 New and Forthcoming Titles



Welcome

Welcome to the January to June 2026 Language, Linguistics & Literature Catalogue.

We welcome your feedback on our publishing programme, so please do not hesitate to get in touch – whether you want to read, write, review, adapt or buy, we want to hear from you, so please visit our website below or please contact your local sales representative for more information.

www.routledge.com

Prices and content are correct at time of going to press and may be subject to change without notice.
Some titles within this catalogue may not be available in your region.

eBooks

We have over 50,000 eBooks available across the Humanities, Social Sciences, Behavioural Sciences, Built Environment, STM and Law, from leading Imprints, including Routledge, Focal Press and Psychology Press. These eBooks are available for both individual and institutional purchase.

INDIVIDUALS

Our eBooks are available from Amazon, Apple iBookstore, Google eBooks, Ebooks.com, Kobo, Barnes & Noble, Waterstones, Mobipocket, VitalSource, and CourseSmart.

LIBRARIES AND INSTITUTIONS

Subscribe to or purchase a wide range of eBook packages or pick and mix your own from our complete collection (a minimum number of titles applies). FREE TRIALS are available. For more information, please visit www.tandfebooks.com or contact your local sales team.

eUpdates

Register your email at www.tandf.co.uk/eupdates to receive information on books, journals and other news within your area of interest.

an **informa** business

Prices, publication dates and content are correct at time of going to press, but may be subject to change without notice.

Partnership Opportunities at Routledge

At Routledge we always look for innovative ways to support and collaborate with our readers and the organizations they represent.

If you or your organization would like to discuss partnership opportunities, from reciprocal marketing activities to commercial enterprises, please do get in touch on partnerships@routledge.com.

Considering Books for Course Use?



This symbol shows books that are available as complimentary exam copies for lecturers or faculty considering them for course adoption. To obtain your copy visit the URL listed beneath the title in the catalog and select your choice of print or electronic copy.

Visit www.routledge.com or in the US you can call 1-800-634-7064.



This symbol shows books that are available as electronic inspection copies only.

For a complete list, visit: www.routledge.com/representatives.

Trade Customers' Representatives, Agents and Distribution

For a complete list, visit:
www.routledge.com/representatives.

Contents

Language & Colloquials	2
Linguistics	9
Literature	29
Index	49

2ND EDITION

NOW! NihonGO NOW!

Performing Japanese Culture - Level 1 Volume 1 Textbook



Mari Noda The Ohio State University, USA, **Patricia J. Wetzel** Portland State University, USA, **Ginger Marcus**, **Stephen D. Luft**, **Shinsuke Tsuchiya**, **Masayuki Itomitsu**

NihonGO NOW! is a beginning-level courseware package that takes a performed-culture approach to learning Japanese. This innovative approach balances the need for an intellectual understanding of structural elements with multiple opportunities to experience the language within its cultural context. NihonGO NOW! Level 1 Volume 1 Textbook is ideally accompanied by the Level 1 Volume 1 Activity Book, which provides core texts and additional practice for beginning-level students.

Routledge
December 2025 : 390pp
Pb: 978-1-032-75848-0 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-75852-7 : **\$190**
eBook: 978-1-003-47593-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032758480

2ND EDITION

NOW! NihonGO NOW!

Performing Japanese Culture – Level 1 Volume 2 Textbook



Mari Noda The Ohio State University, USA, **Patricia J. Wetzel** Portland State University, USA, **Ginger Marcus**, **Stephen D. Luft**, **Shinsuke Tsuchiya**, **Masayuki Itomitsu**

NihonGO NOW! is a beginning-level courseware package that takes a performed-culture approach to learning Japanese. This innovative approach balances the need for an intellectual understanding of structural elements with multiple opportunities to experience the language within its cultural context. NihonGO NOW! Level 1 Volume 2 Textbook is ideally accompanied by the Level 1 Volume 2 Activity Book, which provides core texts and additional practice for beginning-level students.

Routledge
December 2025 : 346pp
Pb: 978-1-032-75853-4 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-75849-7 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032758534

2ND EDITION

NOW! NihonGO NOW!

Performing Japanese Culture – Level 1 Volume 1 Activity Book



Mari Noda The Ohio State University, USA, **Patricia J. Wetzel** Portland State University, USA, **Ginger Marcus**, **Stephen D. Luft**, **Shinsuke Tsuchiya**, **Masayuki Itomitsu**

NihonGO NOW! is a beginning-level courseware package that takes a performed-culture approach to learning Japanese. This innovative approach balances the need for an intellectual understanding of structural elements with multiple opportunities to experience the language within its cultural context. NihonGO NOW! Level 1 Volume 1 Activity Book provides a wealth of communicative exercises and assessment tools for students working through the first semester of the NihonGO NOW! course.

Routledge
December 2025 : 290pp
Pb: 978-1-032-75856-5 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-75850-3 : **\$190**
eBook: 978-1-003-47595-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032758565

2ND EDITION

NOW! NihonGO NOW!

Performing Japanese Culture – Level 1 Volume 2 Activity Book



Mari Noda The Ohio State University, USA, **Patricia J. Wetzel** Portland State University, USA, **Ginger Marcus**, **Stephen D. Luft**, **Shinsuke Tsuchiya**, **Masayuki Itomitsu**

NihonGO NOW! is a beginning-level courseware package that takes a performed-culture approach to learning Japanese. This innovative approach balances the need for an intellectual understanding of structural elements with multiple opportunities to experience the language within its cultural context. NihonGO NOW! Level 1 Volume 2 Activity Book provides a wealth of communicative exercises and assessment tools for students working through the first semester of the NihonGO NOW! course.

Routledge
December 2025 : 280pp
Pb: 978-1-032-75857-2 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-75851-0 : **\$190**
eBook: 978-1-003-47596-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032758572

Developing Advanced Proficiency in Chinese through Modern Issues Volume 2

ShuPei Wang, **Yina Ma Patterson**, **Qiang Zhang**

Developing Advanced Proficiency in Chinese through Modern Issues serves as a solid foundational textbook for the intermediate and advanced level in two volumes, providing students with a comprehensive understanding of language and concepts. The 24 units include a wide range of topics, including popular culture, e-commerce, green energy, and telecommunications fraud, reflecting the dynamic nature of China's evolving social landscape. Designed for two sequential advanced courses, the set spans one academic year. This volume is an invaluable resource for those striving to excel in Chinese while gaining a deep understanding of contemporary Chinese society.

Routledge
December 2025 : 214pp
Pb: 978-1-032-84803-7 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-84804-4 : **\$190**
eBook: 978-1-003-51501-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032848037

Developing Advanced Proficiency in Chinese through Modern Issues Volume I

ShuPei Wang, **Yina Ma Patterson**, **Qiang Zhang**

Developing Advanced Proficiency in Chinese through Modern Issues serves as a solid foundational textbook for the intermediate level in two volumes, providing students with a comprehensive understanding of language and concepts. This textbook, along with a set of video clips and articles related to the lesson topics, is designed to facilitate the transition to advanced proficiency. The text is accompanied by e-resources, allowing students to easily access lesson video files with Chinese subtitles. Furthermore, the textbook offers teacher resources.

Routledge
December 2025 : 202pp
Pb: 978-1-032-84762-7 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-84763-4 : **\$190**
eBook: 978-1-003-51488-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032847627

2ND EDITION

NOW! NihonGO NOW!

Performing Japanese Culture - Level 1 Volume 1 Textbook and Activity Book



Mari Noda, Patricia J. Wetzel Portland State University, USA, **Ginger Marcus, Stephen D. Luft, Shinsuke Tsuchiya, Masayuki Itomitsu**

NihonGO NOW! is a beginning-level courseware package that takes a performed-culture approach to learning Japanese. This innovative approach balances the need for an intellectual understanding of structural elements with multiple opportunities to experience the language within its cultural context.

Routledge
December 2025 : 680pp
Hb: 978-1-041-06885-3 : \$380

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041068853

2ND EDITION

NOW! NihonGO NOW!

Performing Japanese Culture - Level 1 Volume 2 Textbook and Activity Book



Mari Noda, Patricia J. Wetzel Portland State University, USA, **Ginger Marcus, Stephen D. Luft, Shinsuke Tsuchiya, Masayuki Itomitsu**

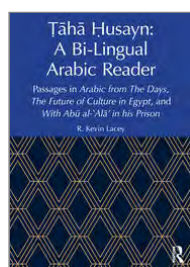
NihonGO NOW! is a beginning-level courseware package that takes a performed-culture approach to learning Japanese. This innovative approach balances the need for an intellectual understanding of structural elements with multiple opportunities to experience the language within its cultural context.

Routledge
December 2025 : 626pp
Hb: 978-1-041-06914-0 : \$380

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041069140

Ṭāhā Ḥusayn: A Bi-Lingual Arabic Reader

Passages in Arabic from The Days, The Future of Culture in Egypt, and With Abū al-ʿAlā' in his Prison



R. Kevin Lacey

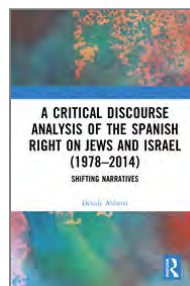
Ṭāhā Ḥusayn: A Bi-Lingual Arabic Reader is an Arabic language reader that focuses on passages from works authored by the renowned Egyptian litterateur and public intellectual Ṭāhā Ḥusayn. This work is intended primarily for intermediate and advanced non-native learners of Arabic.

Routledge
March 2026 : 350pp
Pb: 978-1-032-98970-9 : \$54.99
Hb: 978-1-032-98971-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032989709

A Critical Discourse Analysis of the Spanish Right on Jews and Israel (1978–2014)

Shifting Narratives



Davide Aliberti

A Critical Discourse Analysis of the Spanish Right on Jews and Israel (1978-2014) offers a groundbreaking analysis of how Spain's main right-wing parties – from the post-Franco era to the mid-2010s – have transformed their political discourse on Jews and Israel. Aimed at scholars and students of political science, history, discourse studies, and Jewish studies, as well as policymakers and readers interested in European politics, this volume offers unique insights into the intersection of memory, identity, and foreign policy.

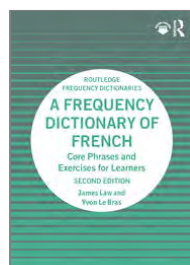
Routledge
March 2026 : 142pp
Hb: 978-1-032-77125-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032771250

2ND EDITION

A Frequency Dictionary of French

Core Vocabulary for Learners



James Law, Yvon Le Bras

Series: Routledge Frequency Dictionaries

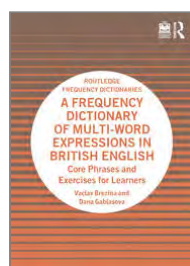
A Frequency Dictionary of French is an invaluable tool for all learners of French, providing a list of the 5000 most frequently used word families in the language. This second edition provides expanded information, with notes on regional and internet variation and greater variety in the words included. The full text in a format that researchers can process and turn into suitable lists for their own research work can be found at resourcecentre.routledge.com/books/9781032741178. An engaging and highly useful resource, A Frequency Dictionary of French will enable students of all levels to get the most out of their study of French vocabulary.

Routledge
April 2026 : 432pp
Pb: 978-1-032-74117-8 : \$54.99
Hb: 978-1-032-74118-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032741178

A Frequency Dictionary of Multi-Word Expressions in British English

Core Phrases and Exercises for Learners



Vaclav Brezina, Dana Gablasova

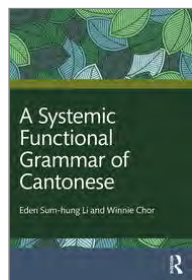
Series: Routledge Frequency Dictionaries

A Frequency Dictionary of Multi-Word Expressions in British English presents 5,000 of the most common multi-word expressions (MWEs) in contemporary British English, based on data from the British National Corpus 2014. Additional support materials for this book are available at <https://lancslex.lancaster.ac.uk>. Designed for learners, educators, and researchers, the dictionary highlights real-world phraseology across genres and registers.

Routledge
March 2026 : 410pp
Pb: 978-1-032-84437-4 : \$54.99
Hb: 978-1-032-84439-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032844374

A Systemic Functional Grammar of Cantonese



Eden Sum-hung Li Open University of Hong Kong, Hong Kong, **Winnie Chor**

A Systemic Functional Grammar of Cantonese adopts Systemic Functional Linguistics to describe the grammar of Cantonese, and to push the description beyond the clausal level to the discourse level. This volume will be informative for scholars and students studying the Cantonese language, and will provide a good starting point for those researching the language.

Routledge
March 2026 : 710pp
Pb: 978-0-367-41544-0 : **\$89.99**
Hb: 978-0-367-41543-3 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367415440

Apparences

A Novel Approach to Elementary French



Kelly L. Kidder

Apparences takes an approach to teaching French that encourages discovery of grammatical structures and vocabulary through an engaging, modern narrative inspired by the classic French play, *Cyrano de Bergerac*.

Routledge
February 2026 : 304pp
Pb: 978-1-032-81472-8 : **\$56.99**
Hb: 978-1-032-82110-8 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032814728

3RD EDITION

Colloquial Albanian

The Complete Course for Beginners



Linda Mëniku, Héctor Campos Georgetown University, USA

Series: Colloquial Series

Colloquial Albanian: The Complete Course for Beginners has been carefully developed by an experienced teacher to provide a step-by-step course to Albanian as it is written and spoken today. This third edition has been thoroughly updated throughout to reflect changes in culture, and also offers new readings and exercises, as well as revised dialogues. Balanced, comprehensive and rewarding, Colloquial Albanian is an indispensable resource both for independent learners and students taking courses in Albanian. Audio material to accompany the course is available to download free in MP3 format from www.routledge.com/cw/colloquials.

Routledge
March 2026 : 352pp
Pb: 978-1-032-82038-5 : **\$84.99**
Hb: 978-1-032-82395-9 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032820385

3RD EDITION

Colloquial Slovene

The Complete Course for Beginners



Marta Pirnat-Greenberg University of Kansas, USA

Series: Colloquial Series

Colloquial Slovene: The Complete Course for Beginners has been carefully developed by an experienced teacher to provide a step-by-step course to Slovene as it is written and spoken today. This third edition includes updated content, language, and texts, additional exercises, and new audio. Balanced, comprehensive and rewarding, Colloquial Slovene is an indispensable resource both for independent learners and students taking courses in Slovene. No prior knowledge of the language is required. Audio material to accompany the course, recorded by native speakers, is available to download free.

Routledge
November 2025 : 364pp
Pb: 978-1-032-79670-3 : **\$66.99**
Hb: 978-1-032-79784-7 : **\$190**
eBook: 978-1-003-49387-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032796703

3RD EDITION

Colloquial Spanish

The Complete Course for Beginners



Untza Otaola Alday

Series: Colloquial Series

Colloquial Spanish: The Complete Course for Beginners has been carefully developed by an experienced teacher to provide a step-by-step course to Spanish as it is written and spoken today. Combining a clear, practical and accessible style with a methodical and thorough treatment of the language, it equips learners with the essential skills needed to communicate confidently and effectively in Spanish in a broad range of situations. This is an indispensable resource both for independent learners and students. No prior knowledge of the language is required. Audio material to accompany the course is available to download free in MP3 format from www.routledge.com/cw/colloquials.

Routledge
March 2026 : 340pp
Pb: 978-1-032-77610-1 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-78144-0 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032776101

Digital Technology and Language Teaching

Exploring New Frontiers



Edited by Aby John

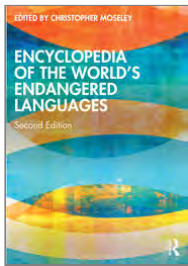
This book explores the impact of digital technology on language teaching. It highlights the potential of technology to enhance language acquisition, engagement, and global communication. From theoretical foundations to practical applications, this comprehensive volume provides a nuanced understanding of the complex relationships between digital technology, language, and learning. This book is an indispensable resource for educators, researchers, and policymakers, and a valuable reference for those interested in technology and language learning.

CRC Press
February 2026 : 300pp
Hb: 978-1-041-11975-3 : **\$140**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041119753

2ND EDITION

Encyclopedia of the World's Endangered Languages



Edited by **Christopher Moseley** University College London, UK

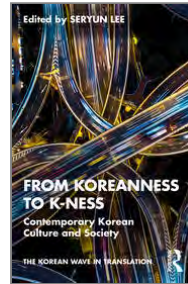
The Encyclopedia of the World's Endangered Languages catalogues and describes the language stocks, making up the vast majority of the world's six thousand or more distinct tongues, which are in danger of disappearing within the next few decades. The concern for the fast-disappearing languages of the world continues to rise even more so and this second edition provides a thoroughly updated picture of these languages with the most recent available data and insights. This is a necessary addition to all academic linguistics collections and will be a useful resource for a range of readers with an interest in development studies, cultural heritage, and international affairs.

Routledge
March 2026 : 878pp
Hb: 978-1-138-83192-6 : \$300

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138831926

From Koreanness to K-ness

Contemporary Korean Culture and Society



Edited by **Seryun Lee**

Series: *The Korean Wave in Translation*

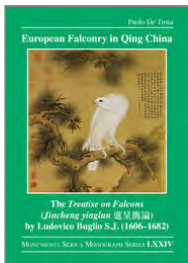
From Koreanness to K-ness aims to conceptualise 'K-ness' as a new way of understanding the underlying characteristics that shape the semiotic, cultural, and sociological representations of contemporary Korean culture and society. In this interdisciplinary edited volume, the contributors provide fresh insights into the new Koreanness that has been reshaped by the current international popularity of Korean popular culture, the emergence of new media, and the cross-cultural encounters in the more globalised environment. By exploring themes, topics and theories linked to ongoing discussions and emerging trends, this book illuminates the multidimensional nature of 'K-ness'.

Routledge
April 2026 : 278pp
Pb: 978-1-041-01537-6 : \$54.99
Hb: 978-1-041-01538-3 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041015376

European Falconry in Qing China

The Treatise on Falcons (Jincheng yinglun) by Ludovico Buglio S.J. (1606–1682)



Paolo De Troia

Series: *Monumenta Serica Monograph Series*

European Falconry in Qing China: The Treatise on Falcons (Jincheng yinglun) by Ludovico Buglio S.J. (1606–1682), translated, edited, and introduced by Paolo De Troia, offers a fascinating glimpse into a little-known aspect of Sino-European cultural exchanges in the 17th century. The book features an English translation of the Chinese text, with the corresponding Latin source passages provided in footnotes for reference. Richly illustrated and including a facsimile of the original Chinese edition, this volume will appeal to scholars and readers interested in Jesuit missions in China, Qing history, Manchu culture, and the global history of falconry.

Routledge
December 2025 : 154pp
Hb: 978-1-041-11710-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041117100

Inside China's Professional Translation Market

Assuring Translation Quality



Youru Zhou

Series: *Routledge Studies in Chinese Translation*

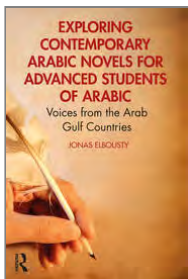
Inside China's Professional Translation Market offers a groundbreaking empirical analysis of how translation quality is managed in China's rapidly evolving professional translation industry. Designed for scholars, practitioners, and policymakers, this book advances theoretical debates on translation quality while proposing pragmatic solutions to elevate professional standards. Its evidence-based approach makes it an indispensable resource for understanding China's translation industry—and a catalyst for improving QA practices globally.

Routledge
March 2026 : 174pp
Pb: 978-1-041-09261-2 : \$48.99
Hb: 978-1-041-09239-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041092612

Exploring Contemporary Arabic Novels for Advanced Students of Arabic

Voices from the Arab Gulf Countries



Jonas Elbousty Yale University, USA

Exploring Contemporary Arabic Novels for Advanced Students of Arabic: Voices from the Arab Gulf Countries offers an in-depth exploration of contemporary novels by Arab writers from the Gulf region and is designed to foster advanced-level language skills, as well as the ability to analyse, interpret, and construct knowledge from different multimodal texts. This book is ideal for advanced students of Arabic seeking to improve their language skills and expand their knowledge of contemporary events and issues in the Gulf region, while developing skills that can be applied in professional, academic, and personal contexts.

Routledge
March 2026 : 108pp
Pb: 978-1-032-67299-1 : \$54.99
Hb: 978-1-032-68782-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032672991

La adquisición del lenguaje desde un enfoque funcionalista

Mary R. Espinosa Ochoa



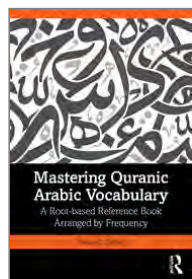
La adquisición del lenguaje desde un enfoque funcionalista introduces a Spanish-speaking audience to the functionalist approach to early language acquisition, a framework that explores how cognitive, linguistic and environmental mechanisms intertwine with the development of a first language. With an emphasis on accessibility, the volume fills a critical gap by providing the first Spanish-language resource dedicated to this theoretical perspective. This book forms a valuable resource for undergraduate and postgraduate students of Spanish linguistics, psycholinguistics, clinical linguistics and related fields.

Routledge
May 2026 : 200pp
Pb: 978-1-041-06844-0 : \$54.99
Hb: 978-1-041-06843-3 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041068440

Mastering Quranic Arabic Vocabulary

A Root-based Reference Book Arranged by Frequency



Nadia R. Sirhan

Mastering Quranic Arabic Vocabulary provides a structured vocabulary course for students of the Quran. This book is for learners of Arabic and Islamic Studies, as well as those interested in exploring the Quran in its original language.

Routledge
December 2025 : 476pp
Pb: 978-1-032-46871-6 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-46942-3 : **\$190**
eBook: 978-1-003-38390-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032468716

Mastering Russian through Musical Culture



Olga Butyrskaya Scarborough

Mastering Russian through Musical Culture bridges language and culture by tracing how music has interwoven with people's lives across ages, genders, and social groups throughout historical epochs. This innovative educational book encourages the exploration of various music-related topics by high-intermediate to advanced Russian language learners in the target language. Supplementary audio passages corresponding to the ten texts in the book can be found at www.routledge.com/9781032842684.

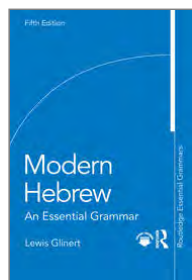
Routledge
December 2025 : 274pp
Pb: 978-1-032-84268-4 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-84874-7 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032842684

5TH EDITION

Modern Hebrew

An Essential Grammar



Lewis Glinert Dartmouth College, USA

Series: *Routledge Essential Grammars*

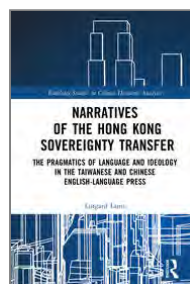
Modern Hebrew: An Essential Grammar is an up-to-date and practical reference guide to the most important aspects of modern Hebrew as used by contemporary native speakers. Designed as a companion grammar, it provides an accessible yet comprehensive description of the language, organized by grammatical topic. The book is structured across two levels, allowing learners to engage with Hebrew grammar progressively. Modern Hebrew: An Essential Grammar serves both as a valuable resource for independent learners and for students in taught courses.

Routledge
March 2026 : 382pp
Pb: 978-1-041-08382-5 : **\$54.99**
Hb: 978-1-041-08383-2 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041083825

Narratives of the Hong Kong Sovereignty Transfer

The Pragmatics of Language and Ideology in the Taiwanese and Chinese English-Language Press



Lutgard Lams

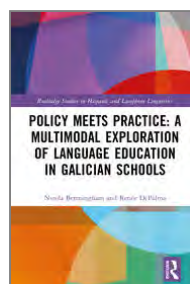
Series: *Routledge Studies in Chinese Discourse Analysis*

This comparative analysis of Chinese and Taiwanese English-language press narratives about Hong Kong's handover on 1 July 1997, buttressed by a historical, sociological and political contextualization of the media accounts, shows the power of the pen, generating varying media realities about the same Hong Kong story. This book is written for anyone interested in the methodology of text analysis and in the history of and political developments in Hong Kong and Taiwan.

Routledge
December 2025 : 320pp
Hb: 978-1-032-26400-4 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032264004

Policy Meets Practice: A Multimodal Exploration of Language Education in Galician Schools



Nicola Bermingham, Renée DePalma

Series: *Routledge Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics*

Policy Meets Practice: A Multimodal Exploration of Language Education in Galician Schools examines how language policy operates in classroom settings by analysing the processes through which policy is articulated, contextualised, and enacted in everyday pedagogical practice. This collection of studies into the experiences of teachers in Galicia offers scholars globally a foundation for understanding the central role of educators in the interpretation, negotiation, and enactment of language policy. This book will be of interest to researchers and postgraduate students in sociolinguistics, language policy and planning, and multilingual education.

Routledge
May 2026 : 192pp
Hb: 978-1-032-71410-3 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032714103

Russian

A Comprehensive Grammar



John Dunn University of Glasgow, UK, **Marina Rojavin**

Series: *Routledge Comprehensive Grammars*

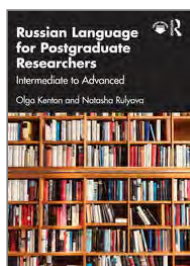
Russian: A Comprehensive Grammar gives a practically complete description of the grammatical system of the contemporary Russian language, including phonetics, morphology, word formation, and syntax. Russian: A Comprehensive Grammar serves a broad linguistic community, including students of Russian at any level, graduate students in linguistics or pedagogy, for independent study, and it can also be a valuable reference for instructors to mine for methodological material.

Routledge
March 2026 : 436pp
Pb: 978-1-032-27260-3 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-27274-0 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032272603

Russian Language for Postgraduate Researchers

Intermediate to Advanced



Olga Kenton, Natasha Rulyova

Russian Language for Postgraduate Researchers is specifically designed for postgraduate students whose research is focused on the history, society, or culture of Russian-speaking communities around the world. The textbook can be used in class or for self-study and is ideally suited to students who have already reached a B1 level (CEFR)/ Intermediate Low-Mid (ACTFL) proficiency and who wish to improve their command of Russian up to B2/C1 (CEFR)/Intermediate-High to Advanced-High (ACTFL).

Routledge

November 2025 : 486pp

Pb: 978-1-032-50235-9 : **\$54.99**

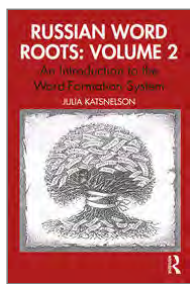
Hb: 978-1-032-51823-7 : **\$190**

eBook: 978-1-003-40409-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032502359

Russian Word Roots: Volume 2

An Introduction to the Word-Formation System



Julia Katsnelson

Russian Word Roots: Volume 2 provides a systemic approach to Russian vocabulary acquisition, focusing on the second most productive set of Russian word roots and their formation system to allow students to master both active and passive vocabulary more quickly. This volume is ideal for students with a Novice High to Intermediate Low and higher proficiency in Russian on the ACTFL scale and an existing understanding of basic grammar concepts, including verb conjugation, cases, and word formation patterns.

Routledge

May 2026 : 218pp

Pb: 978-1-041-08262-0 : **\$54.99**

Hb: 978-1-041-08582-9 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041082620

Snapshots and Soundbites of Korean Culture



Edited by Andrew David Jackson, Sandy Nguyen, Eva Richards

Snapshots and Soundbites of Korean Culture takes a novel approach to understanding Korea's past and present by blending sounds, imagery, texts, and online and printed materials to provide a multi-sensory, multi-modal experience of Korean culture. Additional resources can be found at snapshotssoundbites.wordpress.com. The text serves as an academic study, a reference work, a book for leisurely reading or as a primer for university-level Korean Studies survey courses.

Routledge

March 2026 : 314pp

Pb: 978-1-032-97005-9 : **\$54.99**

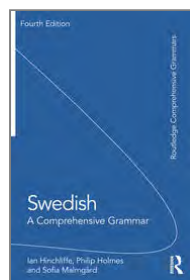
Hb: 978-1-032-97008-0 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032970059

4TH EDITION

Swedish

A Comprehensive Grammar



Ian Hinchliffe, Philip Holmes Freelance translator, UK, **Sofia Malmgård**

Series: Routledge Comprehensive Grammars

Swedish: A Comprehensive Grammar is an award-winning complete reference guide to modern Swedish grammar. This volume is organised to promote a thorough understanding of Swedish grammar, presenting the complexities of the language in a concise and readable form. This fourth edition has been exhaustively researched and updated to align with current standards in the description of language and to incorporate the most recent recommendations of Språkrådet, the Language Council of Sweden. This is the most thorough and detailed Swedish grammar available in English and is an essential reference source for students and speakers of Swedish, irrespective of level.

Routledge

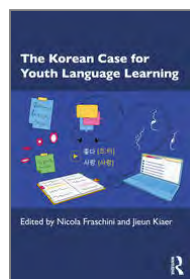
May 2026 : 744pp

Pb: 978-1-032-98927-3 : **\$96.99**

Hb: 978-1-032-98928-0 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032989273

The Korean Case for Youth Language Learning



Edited by Nicola Frascini, Jieun Kiaer

The Korean Case for Youth Language Learning is a collection of chapters which address the complexities at the intersection of Korean language learning, the global popularity of Korean culture, and Generation Z learners' characteristics. This book is a valuable guide for global teachers of Korean who seek to understand learners' behaviour and preferences in the K-wave era, as well as policymakers within language learning education.

Routledge

December 2025 : 254pp

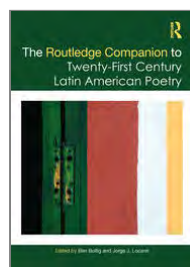
Pb: 978-1-032-88261-1 : **\$48.99**

Hb: 978-1-032-88262-8 : **\$190**

eBook: 978-1-003-53694-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032882611

The Routledge Companion to Twenty-First Century Latin American Poetry



Edited by Ben Bollig, Jorge J. Locane

Series: Routledge Companions to Hispanic and Latin American Studies

The Routledge Companion to Twenty-First Century Latin American Poetry brings together internationally recognised experts to offer a fresh and urgent perspective on Latin America's contemporary poetry and the culture and politics of the region in the last twenty-five years. This volume is a vital resource for undergraduate and postgraduate students, researchers, and academics in Latin American Studies, Cultural Studies, Literary Studies, and related fields, as well as anyone interested in the intersection of poetry, identity, and contemporary Latin American culture.

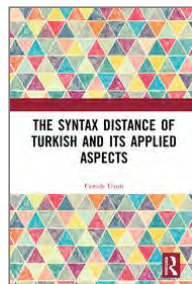
Routledge

March 2026 : 502pp

Hb: 978-1-032-77012-3 : **\$300**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032770123

The Syntax Distance of Turkish and Its Applied Aspects



Cemile Uzun Firat University, Türkiye

This book offers a comprehensive examination of the syntactic structures of Turkish across its historical periods, from Old Turkish to Chagatai Turkish. By introducing the GSM-4 model, it offers a reproducible framework for measuring syntactic complexity in historical texts. In this respect, the volume serves as an important resource not only for Turkologists and historical linguists but also for researchers in computational linguistics, language typology, and cognitive linguistics.

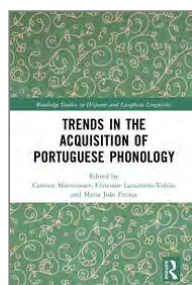
Routledge

May 2026 : 160pp

Hb: 978-1-041-16263-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041162636

Trends in the Acquisition of Portuguese Phonology



Edited by **Carmen Matzenauer , Cristiane Lazzarotto-Volcão , Maria João Freitas**

Series: Routledge Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics

Trends in the Acquisition of Portuguese Phonology offers a comprehensive analysis of Portuguese phonological development in children and L2 learners. Drawing from decades of research, the collection highlights the application of generative theoretical models in understanding the intricacies of language acquisition in both Brazilian and European Portuguese contexts. This book will be of interest to linguists, language acquisition researchers, and educators who specialize in phonology, bilingualism, and second language learning, as well as speech and language therapists.

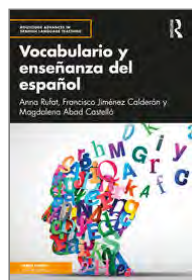
Routledge

May 2026 : 232pp

Hb: 978-1-032-84698-9 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032846989

Vocabulario y enseñanza del español



Anna Rufat , Francisco Jiménez Calderón , Magdalena Abad Castelló

Series: Routledge Advances in Spanish Language Teaching

Vocabulario y enseñanza del español delves into the nature and acquisition of vocabulary, its relevance to linguistic and communicative mastery, and, consequently, its importance in second language teaching. This comprehensive volume offers the most significant findings regarding the treatment of lexical components in addition to resources, guidelines, and teaching strategies to respond to the lexical needs that may arise. Vocabulario y enseñanza del español is a valuable resource for current and in-training second language teachers as well as researchers in fields of language acquisition, second language education, and language pedagogy.

Routledge

March 2026 : 252pp

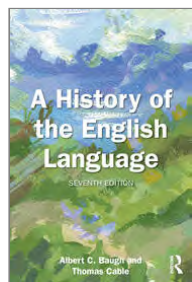
Pb: 978-1-138-22736-1 : \$66.99

Hb: 978-1-138-22735-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138227361

7TH EDITION

A History of the English Language



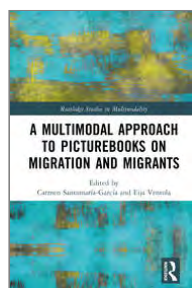
Albert C. Bailey was Schelling Memorial Professor at the University of Pennsylvania, USA, **Thomas Cable** University of Texas at Austin, USA.

A History of the English Language explores the linguistic and cultural development of English from the Roman conquest of England to the present day to provide a comprehensive overview of the different aspects of its history. Balanced and wide-ranging, this textbook is a must-read for any student studying the history of the English language.

Routledge
February 2026 : 482pp
Pb: 978-1-032-95361-8 : \$54.99
Hb: 978-1-032-95363-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032953618

A Multimodal Approach to Picturebooks on Migration and Migrants



Edited by **Carmen Santamaría-García**, **Eija Ventola**

Series: *Routledge Studies in Multimodality*

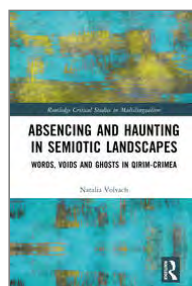
This volume is the first edited collection that offers various theoretical and analytical perspectives on migration narratives in children's picturebooks. The chapters presented have benefitted from theories such as multimodal social semiotics, systemic-functional multimodal discourse analysis, computer assisted discourse analysis, multimodal critical discourse analysis, cognitive approaches, and conceptual metaphor.

Routledge
March 2026 : 288pp
Hb: 978-1-032-96433-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032964331

Absencing and Haunting in Semiotic Landscapes

Words, Voids and Ghosts in Qırım-Crimea



Natalia Volvach

Series: *Routledge Critical Studies in Multilingualism*

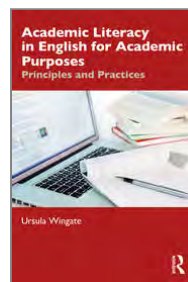
This book offers a profound interdisciplinary exploration of haunting, absencing, and the violent transformation of words into voids. It argues that the erasure of language is never simple: when words are replaced by silence, not only messages but also entire worlds and histories disappear. Focusing on the Russian occupation of Qırım-Crimea and the ongoing war against Ukraine, the book reveals how linguistic, epistemic, and physical violence intertwine, urging scholars to look beyond words when studying violence in its many guises.

Routledge
May 2026 : 264pp
Hb: 978-1-032-97335-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032973357

Academic Literacy in English for Academic Purposes

Principles and Practices



Ursula Wingate

Academic Literacy in English for Academic Purposes presents theory- and research-informed teaching approaches to EAP, underpinned by the concept of academic literacy. This book serves as an ideal resource for English for Academic Purposes (EAP) practitioners, subject lecturers in English Medium Instruction (EMI) contexts, teacher educators, as well as university policy makers who seek ways of improving EAP and academic literacy instruction in their institutions.

Routledge
February 2026 : 180pp
Pb: 978-1-032-72907-7 : \$54.99
Hb: 978-1-032-72909-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032729077

2ND EDITION

Alternative Approaches to Second Language Acquisition



Edited by **Dwight Atkinson**, **Elena Taylor**

Alternative Approaches to Second Language Acquisition: Second Edition is the eagerly awaited, expanded update of a landmark text. This volume explores alternative perspectives on second language acquisition, offering a critical challenge to the dominant cognitivist, theory-testing framework that shaped mid-20th-century human sciences. It is an essential resource for graduate students, researchers, and educators in Applied Linguistics, SLA, and language education, serving as both a comprehensive introduction for newcomers and a fresh update for those familiar with the first edition.

Routledge
March 2026 : 270pp
Pb: 978-1-032-73067-7 : \$54.99
Hb: 978-1-032-73069-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032730677

2ND EDITION

American English Grammar

An Introduction



Seth R. Katz

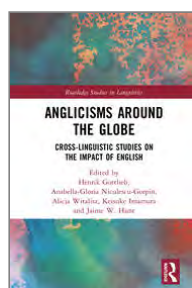
American English Grammar introduces students to American English, integrating its discussion of White Mainstream American English grammar with coverage of years' worth of work on Black Language and other ethnic and regional American varieties. Based on twenty-five years of classroom testing and revision, American English Grammar will serve as a classroom text or reference that teaches students how to think and talk not only about the mechanics of sentences but also about the deep and detailed soul and nuance of the most widely used language in human history.

Routledge
February 2026 : 360pp
Pb: 978-1-032-88710-4 : \$54.99
Hb: 978-1-032-88711-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032887104

Anglicisms around the Globe

Cross-linguistic Studies on the Impact of English



Edited by **Henrik Gottlieb**, **Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin**, **Alicja Witalisz**, **Keisuke Imamura** Tokyo University of Marine Science and Technology, Japan, **Jaime W. Hunt**

Series: *Routledge Studies in Linguistics*

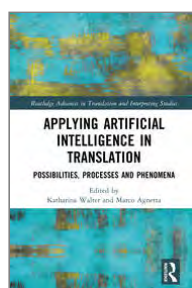
This collection explores the global impact of English through fact-based and contrastive analyses of different types of Anglicisms across a wide range of languages. The volume showcases the ways in which contact-induced language change operates across several different languages simultaneously. This approach allows for an examination of similarities and differences in adaptation processes of English models in languages with differing phonetic, morphological, syntactic, and writing systems.

Routledge
November 2025 : 328pp
Hb: 978-1-032-84050-5 : \$190
eBook: 978-1-003-51678-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032840505

Applying Artificial Intelligence in Translation

Possibilities, Processes and Phenomena



Edited by **Katharina Walter**, **Marco Agnetta**

Series: *Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies*

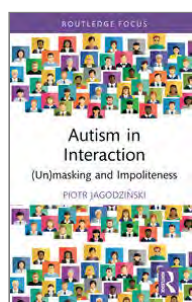
This collection critically examines the opportunities and challenges associated with the use of AI-based tools in translation, which have rapidly transformed the language industry in recent years. The volume is divided into three sections that explore the use of AI-based tools in specific domains or on specific phenomena. Focusing on translation technology, audiovisual translation, and literary translation, as well as practising translators.

Routledge
November 2025 : 238pp
Hb: 978-1-032-88783-8 : \$190
eBook: 978-1-003-53969-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032887838

Autism in Interaction

(Un)masking and Impoliteness



Piotr Jagodziński

Series: *Routledge Focus on (Im)politeness*

This book seeks to build further links between (im)politeness research and autism by countering prevailing notions in pragmatics around autism and media portrayals of autistic characters through the lens of neurodiversity. This book will be of appeal to scholars in pragmatics, politeness studies, and language and communication, as well as those interested in interdisciplinary perspectives in autism research.

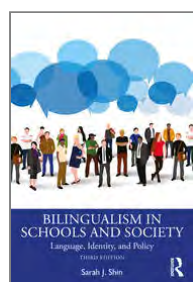
Routledge
December 2025 : 120pp
Hb: 978-1-032-75351-5 : \$69.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032753515

3RD EDITION

Bilingualism in Schools and Society

Language, Identity, and Policy



Sarah J. Shin University of Maryland, Baltimore County, USA

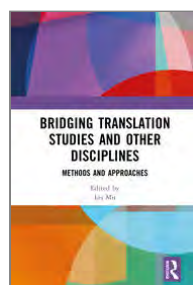
Bilingualism in Schools and Society provides a clear and engaging introduction to key issues surrounding bilingualism in educational and social contexts. This third edition expands on core sociolinguistic concepts, including code-switching, translanguaging, flexible bilingualism, and code-meshing, offering a more nuanced view of how language practices evolve in diverse, multilingual environments. Grounded in empirical research, updated statistics on bilingual populations, and multilingual case studies from around the world, this textbook is ideal for courses and students preparing for careers in language education, linguistics, or educational policy.

Routledge
March 2026 : 288pp
Pb: 978-1-032-53741-2 : \$54.99
Hb: 978-1-032-53743-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032537412

Bridging Translation Studies and Other Disciplines

Methods and Approaches



Edited by **Lei Mu**

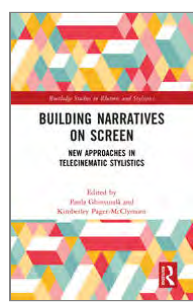
This book clarifies methodological concepts in translation studies and explores interdisciplinary approaches from the humanities and social sciences to address the field's theoretical and practical challenges. It will appeal to scholars and students of translation studies and translation research methodology, as well as to readers seeking to understand translation theory and practice.

Routledge
February 2026 : 338pp
Hb: 978-1-041-23702-0 : \$210

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041237020

Building Narratives on Screen

New Approaches in Telecinematic Stylistics



Edited by **Paula Ghintu** and **Kimberley Pager-McClymont**

Series: *Routledge Studies in Rhetoric and Stylistics*

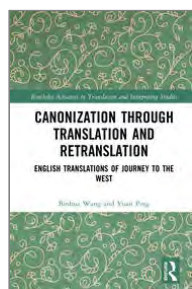
This collection seeks to advance the growing field of telecinematic stylistics, building on burgeoning research in the stylistic study of aural and visual cinematic discourse through interdisciplinary perspectives and innovative methodologies. Bringing the study of production and performance analysis together with traditional stylistic approaches to stylistic texts, this book will be of particular interest to students and scholars in stylistics, multimodality, film studies, and media studies.

Routledge
February 2026 : 240pp
Hb: 978-1-032-86218-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032862187

Canonization through Translation and Retranslation

English Translations of Journey to the West



Binhua Wang University of Leeds, UK, **Yuan Ping**

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

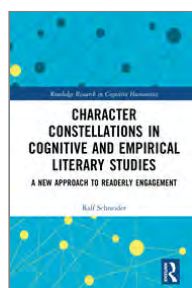
This book provides a comprehensive analysis of the various translations of Journey to the West, including three abridged versions by Arthur Waley, Anthony Yu and Julia Lovell. It examines the translation and retranslation of Journey to the West as a typical case of how literature can be canonised through translation. It also explores how Lovell's retranslation in the contemporary context differs from Waley's and Yu's translations and why Penguin would include two translations of the same Chinese novel in "Penguin Classics". This book is of interest to students and scholars in translation studies, language and literature studies, digital humanities, and Chinese studies.

Routledge
March 2026 : 200pp
Hb: 978-1-032-78855-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032788555

Character Constellations in Cognitive and Empirical Literary Studies

A New Approach to Readerly Engagement



Ralf Schneider

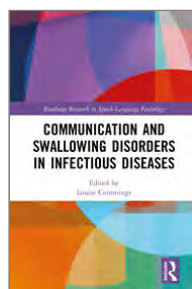
Series: Routledge Research in Cognitive Humanities

This book develops a new approach to readerly engagement with constellations of characters in the novel. It argues that we have not understood well enough how readers respond to the simple fact that the majority of prose narratives feature many characters who are involved in complex relationships. The book will be of interest to literary scholars, narratologists and everyone interested in narrative engagement from the multidisciplinary field of cognitive and empirical literary studies.

Routledge
March 2026 : 240pp
Hb: 978-1-032-96412-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032964126

Communication and Swallowing Disorders in Infectious Diseases



Edited by Louise Cummings

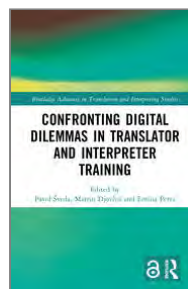
Series: Routledge Research in Speech-Language Pathology

This book examines communication and swallowing disorders in the context of infectious diseases. The COVID-19 pandemic brought infectious disease to prominence in speech-language pathology. But the SARS-CoV-2 virus is only the latest pathogen in a long list of viruses, bacteria, parasites, and fungi that can compromise communication and swallowing in children and adults. This volume examines several infectious diseases that are known to disrupt speech, language, voice, hearing, and swallowing.

Routledge
April 2026 : 144pp
Hb: 978-1-032-91035-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032910352

Confronting Digital Dilemmas in Translator and Interpreter Training



Edited by Pavol Šveda, Martin Djovčoš, Emília Perez

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

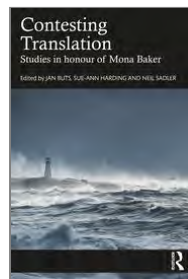
This collection explores the challenges and opportunities brought on by developments in emergent technologies for translator and interpreter training. Given the growing role of language professionals as mediators in an increasingly fragmented and globalized world, this book offers an in-depth look at the present and future of translator and interpreter training amidst these changes. Taken together, this book will be a useful resource for students and scholars in translation and interpreting studies, as well as practicing professionals.

Routledge
November 2025 : 276pp
Hb: 978-1-032-91312-4 : \$190
eBook: 978-1-003-56253-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032913124

Contesting Translation

Studies in Honour of Mona Baker



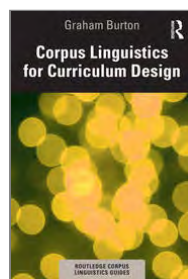
Edited by Jan Buts, Sue-Ann Harding, Hamid Bin Khalifa
University, Qatar, Neil Sadler

Contesting Translation honors Professor Mona Baker's influential contributions to translation studies through eleven original chapters by scholars connected to her work. Organized into three sections—"Trajectories and concepts," "Narratives and corpora," and "Activism and solidarity"—the volume explores diverse translation contexts from 17th-century Belgium to contemporary Palestine. Topics range from literary and journalistic translation to political and museum translation, reflecting Baker's impact on the field's development. This landmark contribution serves both new students and established scholars in translation studies.

Routledge
March 2026 : 278pp
Pb: 978-1-032-87142-4 : \$54.99
Hb: 978-1-032-87141-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032871424

Corpus Linguistics for Curriculum Design



Graham Burton

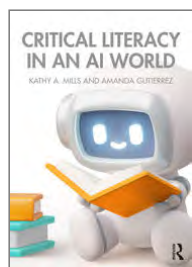
Series: Routledge Corpus Linguistics Guides

Corpus Linguistics for Curriculum Design explores how corpora can be employed in the design of language curricula both for English as a Foreign/Second Language and for other languages. This accessible guide is essential reading for students and researchers in TESOL, Applied Linguistics, ELT, and materials design, as well as language teachers and curriculum designers.

Routledge
November 2025 : 180pp
Pb: 978-1-032-34210-8 : \$54.99
Hb: 978-1-032-34211-5 : \$160
eBook: 978-1-003-32102-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032342108

Critical Literacy in an AI World



Kathy A. Mills, Amanda Gutierrez

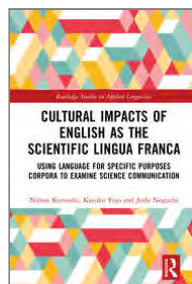
Critical Literacy in an AI World examines generative AI through the lens of critical literacy perspectives. It provides detailed insights into advancements in artificial intelligence, which are increasingly entangled in human decision making across all spheres of society, profoundly reshaping literacy and media practices. This textbook is essential reading for both students and researchers in literacy and educational technology.

Routledge
December 2025 : 156pp
Pb: 978-1-032-88698-5 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-88700-5 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032886985

Cultural Impacts of English as the Scientific Lingua Franca

Using Language for Specific Purposes Corpora to Examine Science Communication



Nilson Kunioishi Waseda University, Japan, **Kazuko Tojo** Professor Emerita of Osaka Jyogakuin University, JP, **Judy Noguchi** Kobe Gakuin University, Japan

Series: *Routledge Studies in Applied Linguistics*

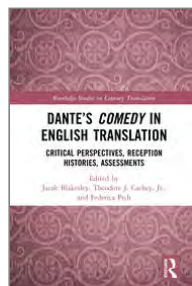
This volume explores how cultural influences between the West and East shape how science is communicated. It traces how the use of language has played an essential role in the dissemination of science and the development of ideas about science from the ancient worlds of the Middle East and China, followed by events in the Greek and Roman eras and then activities in Europe. Based on actual classroom experiences of teaching students from multilingual, multicultural backgrounds, the authors book offer teachers, students and researchers suggestions on how we can aim for a more diverse, equal and inclusive way of disseminating science today.

Routledge
April 2026 : 280pp
Hb: 978-1-041-06561-6 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041065616

Dante's Comedy in English Translation

Critical Perspectives, Reception Histories, Assessments



Edited by Jacob Blakesley Sapienza University of Rome, Italy, **Theodore J. Cachey, Jr.**, **Federica Pich**

Series: *Routledge Studies in Literary Translation*

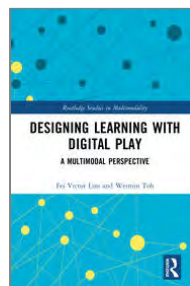
This collection brings together leading and emerging scholars across Dante studies and translation studies to chart the English-language translation journey of the Divine Comedy from the 18th century to the present. The book is divided into four sections, each taking in turn a different dimension of the rise in popularity of English-language translations through the 21st century. This volume will be of interest to scholars in translation studies, comparative literature, Italian literature, and English literature.

Routledge
December 2025 : 262pp
Hb: 978-1-032-72663-2 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032726632

Designing Learning with Digital Play

A Multimodal Perspective



Fei Victor Lim National Institute of Education, Singapore, **Weimin Toh** National Institute of Education, Nanyang Technological University, Singapore.

Series: *Routledge Studies in Multimodality*

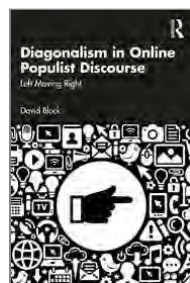
Lim and Toh provide updates on recent research on digital play and learning, and unite game-based learning with multimodal and social semiotic theories. The chapters explore the varied ways in which games are designed to promote critical thinking and reflection. It expands on the teachers' or caregivers' scaffolding of students' digital play in pedagogical contexts such as in a classroom setting where students are guided to reflect on how they perceive the representations in the game world. This volume will be of particular value to students and scholars in education, curriculum design, pedagogy, as well as multimodality.

Routledge
December 2025 : 216pp
Hb: 978-1-032-58594-9 : **\$190**
eBook: 978-1-003-45074-0

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032585949

Diagonalism in Online Populist Discourse

Left Moving Right



David Block Univeritat Pompeu Fabra, Spain

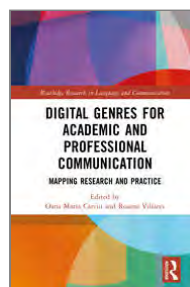
David Block's timely book examines "diagonalism"—how left-wing voices adopt right-wing positions on pandemic policies, free speech, and immigration. In our post-truth landscape, emotions overshadow facts as political discourse becomes entertainment. Block warns that diagonalists inadvertently strengthen far-right ideologies by appearing moderate while exclusively criticizing progressive positions. Essential reading for understanding how public discourse is transforming in the digital age.

Routledge
March 2026 : 212pp
Pb: 978-1-041-02839-0 : **\$54.99**
Hb: 978-1-041-02838-3 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041028390

Digital Genres For Academic and Professional Communication

Mapping Research and Practice



Edited by Oana Maria Carciu, Rosana Villares

Series: *Routledge Research in Language and Communication*

This edited volume represents a collection of empirical research on essential topics in ESP, advancing our understanding on digital genres in a cohesive manner. The chapters are authored by specialists from diverse fields, including corpus linguistics, genre analysis, critical discourse analysis, social semiotics, and ESP pedagogy. The primary audience for this book comprises ESP researchers, scholars, instructors, teacher trainers and language educators involved in preparing future citizens for academic and professional communication in a digital world.

Routledge
April 2026 : 248pp
Hb: 978-1-032-95018-1 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032950181

2ND EDITION

Discourse Analysis

The Questions Discourse Analysts Ask and How They Answer Them



Hansun Zhang Waring Teacher's College, Columbia University, USA

Discourse Analysis: The Questions Discourse Analysts Ask and How They Answer Them explores four fundamental questions in discourse research: How discourse is structured How social actions are accomplished through discourse How identities are constructed in discourse How ideologies are navigated in discourse The book features analyses of actual discourse from key studies, with definitions and practical tasks throughout. The second edition expands on multimodal texts in digital environments and includes a new practical guidance chapter. Perfect for students new to discourse analysis.

Routledge

February 2026 : 262pp

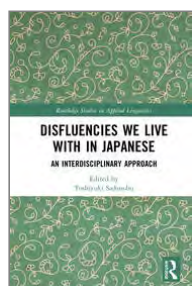
Pb: 978-1-032-82681-3 : \$54.99

Hb: 978-1-032-82672-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032826813

Disfluencies We Live with in Japanese

An Interdisciplinary Approach



Edited by Toshiyuki Sadanobu Kyoto University, Japan

Series: *Routledge Studies in Applied Linguistics*

Sadanobu's research on fluency and disfluency in Japanese reveals that disfluency among healthy native speakers follows predictable patterns and may actually enhance their everyday communication. The book challenges the conventional view that disfluency should simply be eliminated by demonstrating that it serves dual purposes, both as an obstacle to overcome and a valuable communicative tool that speakers learn and strategically employ in conversation. This is an essential book for academics and researchers on oral communication, especially in Linguistics and Japanese studies.

Routledge

March 2026 : 224pp

Hb: 978-1-041-09084-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041090847

5TH EDITION

Doing Pragmatics



Peter Grundy Professor Emeritus, Durham University

Doing Pragmatics is a popular reader-friendly introduction to pragmatics, extending beyond theory to promote an applied understanding of empirical data and provides students with the opportunity to 'do' pragmatics themselves. This book provides the ideal foundation for all those studying pragmatics within English language, linguistics and ELT/ TESOL.

Routledge

April 2026 : 306pp

Pb: 978-1-032-89611-3 : \$54.99

Hb: 978-1-032-89612-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032896113

Doing Vocabulary Research



Elke Peters KU Leuven, Belgium

Series: *Second Language Acquisition Research Series*

This state-of-the-art text is an introduction and how-to guide for research in L2 vocabulary acquisition. It defines key constructs in vocabulary, provides comprehensive coverage of the latest quantitative and qualitative methods for second language vocabulary research, and illustrates the techniques with concrete, representative studies. With sample examples and good practices, this book is an essential guide for anyone interested in setting up a second language vocabulary study. It will be an invaluable course and research resource for advanced students and researchers of SLA, applied linguistics, and TESOL.

Routledge

December 2025 : 334pp

Pb: 978-0-367-48492-7 : \$54.99

Hb: 978-0-367-48495-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367484927

2ND EDITION

Dubbing

Concepts and Practices



Frederic Chaume

Series: *Translation Practices Explained*

Comprehensively rewritten and updated, this new edition of the leading textbook on Dubbing provides a solid overview of the world of dubbing and is fundamentally interactive in approach. With its international scope and adaptable exercises, this is an essential resource for students of translation and interpreting, as well as instructors, researchers and professionals in the field of dubbing. Downloadable support materials including sample film material, transcripts and clips are available at www.routledge.com/9781032190846

Routledge

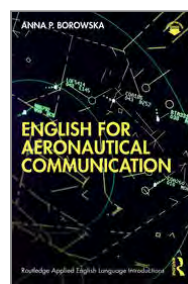
April 2026 : 274pp

Pb: 978-1-032-19084-6 : \$54.99

Hb: 978-1-032-19087-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032190846

English for Aeronautical Communication



Anna P. Borowska

Series: *Routledge Applied English Language Introductions*

English for Aeronautical Communication is a comprehensive applied linguistics introduction of Aeronautical English tailored specifically for pilots, air traffic controllers, and aspiring trainees who aim to master radio communication for Instrument Flight Rules (IFR). Accompanied by online support material including audio files, this comprehensive introduction prepares readers for Aviation English exams and is essential for all students of radiotelephony English.

Routledge

December 2025 : 342pp

Pb: 978-1-032-55547-8 : \$54.99

Hb: 978-1-032-55548-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032555478

English for Science Communication



Jack Pun The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong

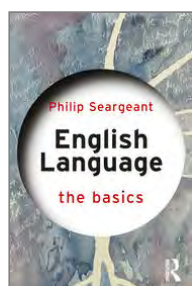
Series: Routledge Applied English Language Introductions

English for Science Communication introduces English-language knowledge and skills for scientific communication in local and international contexts. It develops students' ability to locate and critically read a variety of scientific texts and communicate the findings of scientific projects to specialist and non-specialist audiences. Introducing how to understand, present, write and communicate scientific information in English, this practical guide is essential for all students using English in their science degrees, including as a second language.

Routledge
November 2025 : 368pp
Pb: 978-1-032-58277-1 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-58278-8 : **\$190**
eBook: 978-1-003-44940-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032582771

English Language: The Basics



Philip Seargeant

Series: The Basics

This lively and engaging book traces English's remarkable journey from a small, local language to the global resource it is today. Concise, clear and informative, the book offers an ideal introduction for anyone curious about the English language: how it developed, how it is used today, and what role it will likely play in the future of global communication.

Routledge
May 2026 : 220pp
Pb: 978-1-032-79547-8 : **\$28.99**
Hb: 978-1-032-79550-8 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032795478

Evolving Englishes

Varieties through Space and Time



Edited by **Sven Leuckert** Dresden University of Technology, Germany, **Sofia Rüdiger** University of Bayreuth, Germany, **Tobias Bernaisch** Justus Liebig University Giessen, Germany

Series: Routledge Studies in World Englishes

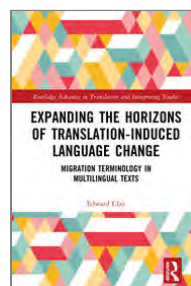
Under the umbrella of Englishes evolving, this edited volume marries studies into the history of the English language with research traditionally rooted in the World Englishes paradigm. In the light of said conceptual and methodological contributions, the edited volume is an attractive read for advanced undergraduates, postgraduates and academics in the fields of World Englishes, historical linguistics, corpus linguistics and sociolinguistics. It will also be of interest to researchers in related disciplines, including cultural studies.

Routledge
March 2026 : 290pp
Hb: 978-1-032-86253-8 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032862538

Expanding the Horizons of Translation-Induced Language Change

Migration Terminology in Multilingual Texts



Edward Clay

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

This book offers a comprehensive examination of translation-induced language change, arguing for a view of translation as a language contact scenario supported by case studies from multilingual texts on migration. The volume explores how language change arises through contact between languages in translation with linguistic features carrying over from a source text and becoming embedded, over time, in a target language. This book will appeal to scholars interested in the intersection of language and the law, in such fields as translation studies, corpus linguistics, and terminology.

Routledge
November 2025 : 154pp
Hb: 978-1-032-91124-3 : **\$190**
eBook: 978-1-003-56149-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032911243

2ND EDITION

Exploring World Englishes

Language in a Global Context



Philip Seargeant The Open University, UK, **Lin Pan**

Series: Routledge Introductions to Applied Linguistics

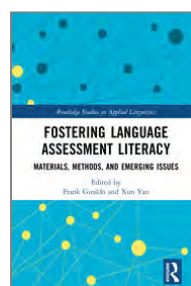
This new edition of Exploring World Englishes surveys varieties of English existing within the world today, and the debates and controversies surrounding its present forms, functions and status in diverse world contexts. It examines how English evolved to become 'the global language' and looks at the political and cultural history that influenced this evolution. This popular text has been substantially revised and updated to reflect the rapid developments in this area, including areas such as decolonisation, multilingualism and translanguaging, along with English as a Lingua Franca and its consequences for education.

Routledge
December 2025 : 256pp
Pb: 978-1-032-53797-9 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-53798-6 : **\$190**
eBook: 978-1-003-41368-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032537979

Fostering Language Assessment Literacy

Materials, Methods, and Emerging Issues



Edited by **Frank Giraldo**, **Xun Yan**

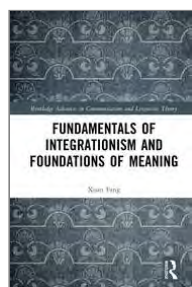
Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

This collection showcases language assessment literacy, understood as the knowledge, skills, and principles necessary to engage in assessment activities, by problematizing different approaches to its development and offering insights for language teachers and other stakeholders. This book will be of interest to scholars and stakeholders in language assessment and testing, language education, TESOL, and applied linguistics.

Routledge
November 2025 : 232pp
Hb: 978-1-032-77595-1 : **\$190**
eBook: 978-1-003-48391-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032775951

Fundamentals of Integrationism and Foundations of Meaning



Xuan Fang Hanshan Normal University, China

Series: Routledge Advances in Communication and Linguistic Theory

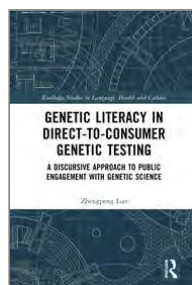
This book looks at a long-standing question about "meaning" and the human experience — specifically, why meaning seems easy to recognize but hard to fully explain, especially from the perspective of integrationism. Fang pins down the fundamentals of Roy Harris's integrational linguistics and explores the relation between the nature of meaningfulness and human condition – the given features of human beings and human activities. This is a valuable read for anyone interested in integrationism, language theory, or the deeper questions about how meaning works.

Routledge
November 2025 : 198pp
Hb: 978-1-032-88461-5 : \$190
eBook: 978-1-003-53793-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032884615

Genetic Literacy in Direct-to-Consumer Genetic Testing

A Discursive Approach to Public Engagement with Genetic Science



Zhengpeng Luo Peking University, China

Series: Routledge Studies in Language, Health and Culture

This book examines language and communication in a new area of digital health. Situated within the sociocultural paradigm of literacy research, it proposes a discourse-oriented approach to genetic literacy and applies it to the study of public engagement with direct-to-consumer (DTC) genetic testing—an emergent biotechnology operating at the intersection of personal genomics, consumer culture, and online health. It will appeal to researchers and students in sociolinguistics, discourse analysis, and health communication, alongside practitioners in genetics and health, as well as those of the general public learning about social aspects of public engagement with genetics and health.

Routledge
November 2025 : 162pp
Hb: 978-1-032-81834-4 : \$190
eBook: 978-1-003-50160-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032818344

Getting Started as a Literary Translator

Translated Literature and Publishing



Richard Mansell, Helen Vassallo

Getting Started as a Literary Translator is an essential guide for aspiring literary translators navigating the professional field. Focusing on the UK publishing industry with Anglophone references, it provides industry knowledge, connections, and practical skills rather than translation techniques. Featuring interviews with translators and industry representatives, it addresses sector barriers and offers strategies. Practical exercises guide readers in developing translation pitches and samples, making it indispensable for students and emerging professional

Routledge
April 2026 : 192pp
Pb: 978-1-032-90181-7 : \$54.99
Hb: 978-1-032-90180-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032901817

2ND EDITION

Grounded Theory in Applied Linguistics Research

A Practical Guide



Gregory Hadley Niigata University of International and Information Studies, Japan

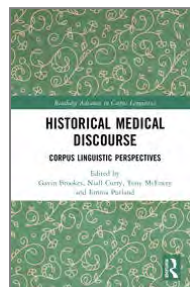
In this revised and expanded second edition, Gregory Hadley unravels the often-tangled understanding among applied linguistics researchers regarding Grounded Theory, a widely recognized research methodology employed globally by social scientists, educators, and qualitative researchers. By harnessing the potential of the Grounded Theory Method, readers will learn how to contribute meaningful insights to the Applied Linguistics community and related fields. This practical guidebook will be an indispensable resource for students and academics in applied linguistics.

Routledge
December 2025 : 220pp
Pb: 978-1-032-80625-9 : \$54.99
Hb: 978-1-032-81908-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032806259

Historical Medical Discourse

Corpus Linguistic Perspectives



Edited by **Gavin Brookes, Niall Curry** Manchester Metropolitan University, UK, **Tony McEnery, Emma Putland**

Series: Routledge Advances in Corpus Linguistics

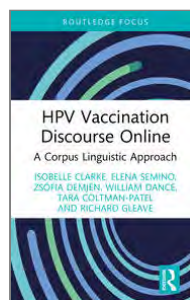
This collection showcases original research highlighting innovations in the application of corpus linguistic methods to the study of English historical medical discourse. The volume builds on recent work expanding the contours of health communication research to extend to medical texts of the past, whose preservation allows for a clearer understanding of changes to medical knowledge and practices over time through their production, reception, and use. This book will be of interest to scholars in corpus linguistics, discourse analysis, medical humanities, and historical linguistics.

Routledge
November 2025 : 278pp
Hb: 978-1-032-73975-5 : \$190
eBook: 978-1-003-46701-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032739755

HPV Vaccination Discourse Online

A Corpus Linguistic Approach



Isobelle Clarke, Elena Semino, Zsófia Demjén, William Dance, Tara Colman-Patel, Richard Gleave

Series: Routledge Focus on Applied Linguistics

This concise volume spotlights an innovative computer-aided approach to linguistic analyses of HPV vaccination discourse on Twitter. This book will be key reading for students, scholars, and policymakers interested in the intersection of language and health, in such areas as corpus linguistics, discourse analysis, health communication, and applied linguistics.

Routledge
January 2026 : 128pp
Hb: 978-1-032-86295-8 : \$69.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032862958

Human Translators in the Machine Age



Massimiliano Morini

Series: Routledge Focus on Translation and Interpreting Studies

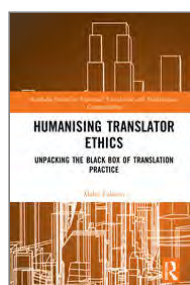
Human Translators in the Machine Age examines translation's historical evolution and the unique role of human translators in civilization. It challenges traditional views of translation as mere text adherence, instead framing it as a dynamic process of linguistic and cultural transformation. The book argues that human translation—oral in origin, rich in process, and deeply personal—remains essential in the AI era because it represents how humans receive and modify knowledge. This volume offers both historical perspective and fresh insights on the translator's evolving role, critically engaging with theory while exploring written and spoken discourse intersections.

Routledge
December 2025 : 126pp
Hb: 978-1-041-09642-9 : **\$69.99**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041096429

Humanising Translator Ethics

Unpacking the Black Box of Translation Practice



Maho Fukuno RMIT University, Australia

Series: Routledge Studies in Empirical Translation and Multilingual Communication

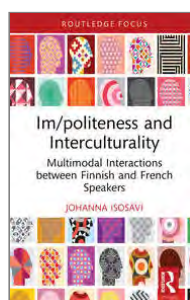
Fukuno illuminates the often-hidden journeys of individual translators and the moral, emotional and ideological complexities of their practice. It will help empower translators' moral autonomy in translation practices. This book will be valuable to all students and researchers of translation and intercultural communication.

Routledge
March 2026 : 144pp
Hb: 978-1-032-84961-4 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032849614

Im/politeness and Interculturality

Multimodal Interactions between Finnish and French Speakers



Johanna Isoävi

Series: Routledge Focus on (Im)politeness

This book adopts an interactional pragmatics and multimodal approach to the study of im/politeness, offering unique insights for better understanding intercultural interactions in today's globalised world. The volume explores face/identity and its relation to im/politeness, not only through language but through gestures as well. In addition, this study brings greater awareness to analyses of interactions with participants from different cultural backgrounds, specifically drawing upon data from authentic video-recorded interactions between Finnish and French speakers in both personal and professional contexts.

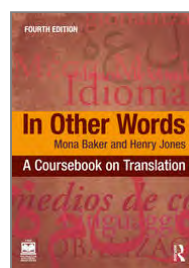
Routledge
April 2026 : 104pp
Hb: 978-1-041-08153-1 : **\$69.99**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041081531

4TH EDITION

In Other Words

A Coursebook on Translation



Mona Baker Manchester University, UK, **Henry Jones**

In Other Words has been the definitive coursebook for students studying translation for over three decades. Assuming no knowledge of foreign languages, it offers a practical guide based on research in lexis, grammar, pragmatics, semiotics and ethics. The fourth edition builds on linguistic theory with each chapter explaining core concepts, identifying challenges, and offering resolution strategies. New content addresses translation across digital platforms, neural machine translation, and ethics of care. Written by Mona Baker and Henry Jones, this comprehensive guide combines theory with practical examples for students and practicing translators.

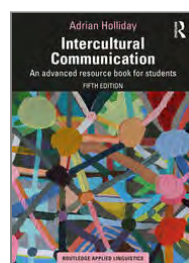
Routledge
January 2026 : 410pp
Pb: 978-1-032-56941-3 : **\$46.99**
Hb: 978-1-032-57758-6 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032569413

5TH EDITION

Intercultural Communication

An Advanced Resource Book for Students



Adrian Holliday Canterbury Christchurch University, UK

Series: Routledge Applied Linguistics

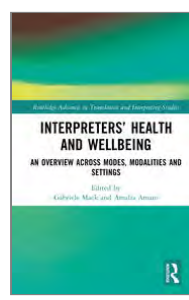
This textbook remains the definitive critical introduction to how we navigate cultural difference in everyday life. Now in its fifth edition, it presents a refined core structure, offering ten streamlined chapters that challenge essentialist thinking and centre the shifting realities of intercultural encounters. Holliday foregrounds interculturality as a practical and political practice, calling for critical curiosity, ethical self-awareness, and resistance to reductive stereotypes. With its accessible and engaging framework, this textbook is essential reading for advanced students and researchers in intercultural communication, applied linguistics, and related fields.

Routledge
March 2026 : 138pp
Pb: 978-1-032-80275-6 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-80278-7 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032802756

Interpreters' Health and Wellbeing

An Overview Across Modes, Modalities and Settings



Edited by **Gabriele Mack**, **Amalia Amato**

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

This collection highlights the importance of an in-depth exploration of occupational health and safety issues for professional interpreters, examining challenges and opportunities for the future. Interpreting requires broad knowledge, considerable expertise and skills, sound ethical principles, cognitive flexibility and psycho-physical resilience. Like other professionals, interpreters - no matter in what mode, modality and setting they work in - are exposed to occupational hazards, which are often underestimated.

Routledge
April 2026 : 280pp
Hb: 978-1-032-95810-1 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032958101

Introducing ASL-English Educational Interpreting



Stephen Fitzmaurice, Deborah Cates

Series: Translation Practices Explained

This textbook offers a clear and accessible introduction to educational interpreting, focusing on the unique demands of working with deaf students in public school settings. Most interpreters begin their careers in these environments, often without specific preparation for the developmental and educational needs of deaf children. With guidance on interpreter assessment, tools for collaboration with teachers, and tips for creating inclusive classrooms, this is an essential resource for students in interpreting and related programs, as well as educators and practitioners seeking to support deaf students more effectively.

Routledge
November 2025 : 234pp
Pb: 978-1-032-72923-7 : **\$56.99**
Hb: 978-1-032-72921-3 : **\$190**
eBook: 978-1-003-42305-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032729237

Introducing English for Science and Technology



Jean Parkinson

Series: Routledge Introductions to English for Specific Purposes

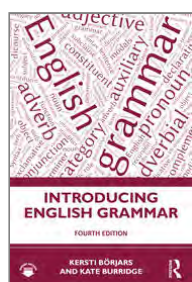
Introducing English for Science and Technology provides a comprehensive introduction on how to teach English for Science and Technology. The book focuses on the teaching of both written genres and oral presentations commonly used in science and engineering. Drawing on up-to-date research and teaching methods, the book is key reading for practising and pre-service teachers of both undergraduate and postgraduate students in the fields of science and technology, teachers in an English Medium Instruction (EMI) context, as well as content specialists interested improving their students' writing.

Routledge
November 2025 : 208pp
Pb: 978-1-032-85939-2 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-85940-8 : **\$190**
eBook: 978-1-003-52059-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032859392

4TH EDITION

Introducing English Grammar



Kersti Börjars University of Manchester, UK, **Kate Burridge** Monash University, Australia

Introducing English Grammar introduces readers to the methodology and terminology needed to analyse English sentences. The approach taken is in line with current research in grammar, a particular advantage for students who may go on to study syntax in more depth. Written for readers with no previous experience of grammatical analysis, Introducing English Grammar is suited to anyone beginning a study of linguistics, English language or speech pathology, as well as to students whose interests are primarily literary but who need a better understanding of the structure of English.

Routledge
January 2026 : 397pp
Pb: 978-1-032-87204-9 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-87203-2 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032872049

6TH EDITION

Introducing Translation Studies

Theories and Applications



Jeremy Munday University of Leeds, UK, **Sara Ramos Pinto, Jacob Blakesley**

Introducing Translation Studies: the definitive guide to translation theory. This sixth edition offers new material while remaining accessible. Applies theories across multiple languages, analyzing diverse texts. Features theory introductions, case studies, and exercises. New additions: • Updated content on multimodal communication and AI translation • Revised discussion points • Interactive activities • Comprehensive online resources Essential for translation students and researchers worldwide.

Routledge
March 2026 : 286pp
Pb: 978-1-032-51656-1 : **\$46.99**
Hb: 978-1-032-54437-3 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032516561

Investigating the Translation of Chinese Classics

Problems and Methods



FAN Xiangtao

Series: Key Topics

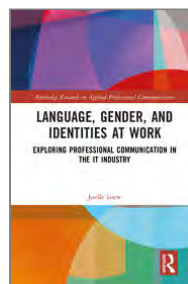
This book offers a panoramic review of the translation and academic study of Chinese classics spanning philosophy, history, poetry, fiction, drama, and traditional Chinese medicine (TCM) over four centuries. It synthesizes achievements, addresses gaps, and charts future research directions. This book is indispensable for scholars of translation studies, sinology, and cultural history. It will also engage librarians, publishers, and readers interested in China's intellectual legacy and cross-cultural exchange.

Routledge
January 2026 : 350pp
Hb: 978-1-032-67190-1 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032671901

Language, Gender, and Identities at Work

Exploring Professional Communication in the IT Industry



Joelle Loew

Series: Routledge Research in Applied Professional Communication

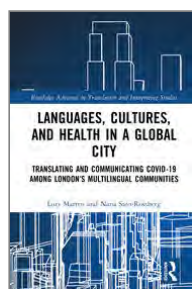
This book critically examines gender and professional communication in the IT industry, demonstrating the value of an applied linguistics perspective in better understanding the discourses and gendering of work in the field and more broadly. Drawing primarily from sociolinguistics research but also interdisciplinary lines of inquiry, Loew considers the discursive processes which contribute to the gendering of work in the IT industry. This volume will be of interest to scholars working on language and gender, professional communication, business communication, and applied linguistics.

Routledge
December 2025 : 254pp
Hb: 978-1-032-71913-9 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032719139

Languages, Cultures, and Health in a Global City

Translating and Communicating Covid-19 Among London's Multilingual Communities



Lutz Marten , Nana Sato-Rossberg

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

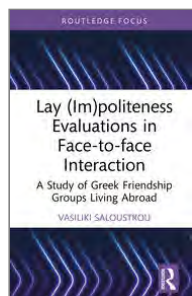
This collection examines how linguistically diverse diaspora communities experienced and translated the COVID-19 pandemic in London, exploring nuances of difference across them to better understand how these communities mediate public health discourses in the globalized city. This book will be of interest not only to scholars in translation studies, intercultural communication, crisis communication, cultural studies, and post-colonial studies, but also to public health practitioners and community leaders.

Routledge
January 2026 : 200pp
Hb: 978-1-032-50551-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032505510

Lay (Im)politeness Evaluations in Face-to-face Interaction

A Study of Greek Friendship Groups Living Abroad



Vasiliki Saloustrou

Series: Routledge Focus on (Im)politeness

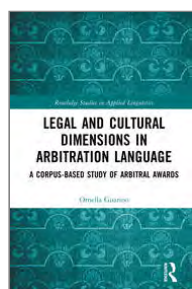
This volume brings together work on im/politeness with identities analysis research through the study of lay understandings of im/politeness in face-to-face naturally occurring interactions. The book features the case study of Greek friendship groups living abroad and their coffee meetings to unpack how individual negotiate explicit and implicit, multimodal evaluations of im/politeness in everyday contexts. Data from audio and video interactional data, participation observation, and playback interviews allows for multi-faceted analysis. This volume will appeal to scholars interested in im/politeness, in such fields as pragmatics, interactional sociolinguistics, and discourse analysis.

Routledge
January 2026 : 104pp
Hb: 978-1-032-78860-9 : \$69.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032788609

Legal and Cultural Dimensions in Arbitration Language

A Corpus-Based Study of Arbitral Awards



Ornella Guarino

Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

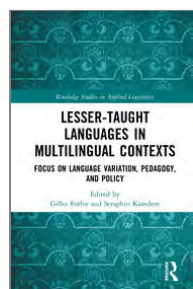
This book examines the interplay of legal traditions and linguistic practices and its influence on arbitral awards, opening new avenues of research on this underexplored area of legal discourse. The volume analyses data from a corpus of English-language arbitral awards, understood as the final decisions handed down by arbitrators in a legal dispute, compiled via Jus Mundi, an AI-powered legal search engine. This book will appeal to scholars interested in language and the law, legal discourse, corpus linguistics, language and communication, and international business studies.

Routledge
December 2025 : 244pp
Hb: 978-1-041-09635-1 : \$190
eBook: 978-1-003-65106-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041096351

Lesser-Taught Languages in Multilingual Contexts

Focus on Language Variation, Pedagogy, and Policy



Edited by Gilles Forlot , Seraphin Kamdem

Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

This collection offers a comprehensive look at lesser-taught languages (LTLs) in multilingual education, seeking to broaden existing notions of minority languages and elucidate key issues and challenges specific to them in educational settings. The volume is organized around different sections, structural characteristics and the implications for teaching, methodological considerations, issues around language and identity, and language policy and planning. This book will be of interest to students and scholars in multilingualism, language education, sociolinguistics, applied linguistics, and language policy.

Routledge
April 2026 : 280pp
Hb: 978-1-032-89638-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032896380

Linguistic Fundamentals of Teaching

A Content-Based Approach for English Language Learning



Judith Kaplan-Weinger

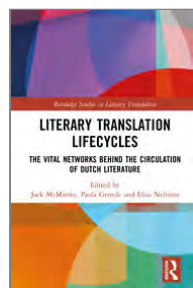
Linguistic Fundamentals of Teaching introduces linguistics for educators with English language learners. It frames linguistics as essential for addressing students' language needs across content areas. Covering language acquisition, morphology, semantics, phonology, and pragmatics within humanities, arts, and sciences contexts, teachers develop LIFT activities integrating language with subject content. These address pronunciation, vocabulary, and communication using authentic materials. This unique resource teaches linguistics through content while providing immediately applicable classroom strategies.

Routledge
March 2026 : 168pp
Pb: 978-1-032-64882-8 : \$54.99
Hb: 978-1-032-64883-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032648828

Literary Translation Lifecycles

The Vital Networks Behind the Circulation of Dutch Literature



Edited by Jack McMartin , Paola Gentile , Elisa Nelissen

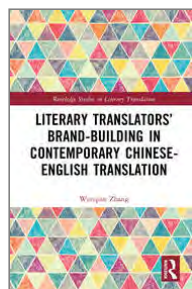
Series: Routledge Studies in Literary Translation

This collection examines how translated books come into being and circulate across languages. Using Dutch as a case study of a source language at the margins of the world literary system, the volume sets out an innovative conceptual framework for understanding the making of translated literature, covering discovery, selection, acquisition, translation, production, marketing, and reception. This book will appeal to scholars in translation studies and world literature, particularly those interested in literary translation, the sociology of translation, and translation publishing.

Routledge
February 2026 : 376pp
Hb: 978-1-032-63873-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032638737

Literary Translators' Brand-Building in Contemporary Chinese-English Translation



Wenqian Zhang

Series: Routledge Studies in Literary Translation

This book builds on nascent research in the human dimension of literary translators to shed light on the evolution and impact of translators' brand-building, focusing on case studies from contemporary Chinese-English literary translation and their ripple effects in the global literary translation landscape. The book highlights the possibilities for new research on literary translator's brand-building in other contexts and the fruitfulness of an interdisciplinary approach to literary translation more broadly. This volume will be of interest to scholars in literary translation, sociology of translation, translation theory, publishing studies, and contemporary Chinese literature.

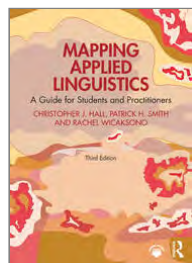
Routledge
December 2025 : 228pp
Hb: 978-1-032-55362-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032553627

3RD EDITION

Mapping Applied Linguistics

A Guide for Students and Practitioners



Christopher J. Hall York St. John University, UK, **Patrick H. Smith**, **Rachel Wicaksono** University of East London, UK

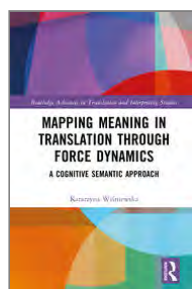
Mapping Applied Linguistics: A Guide for Students and Practitioners, Third Edition, provides a newly updated, wide-ranging introduction to the full scope of applied linguistics. Mapping Applied Linguistics is essential reading for students studying applied linguistics, TESOL, general linguistics and language and literacy education at the advanced undergraduate or master's degree level. It also provides a gateway for practitioners and specialists seeking to better understand the wider scope of their work.

Routledge
January 2026 : 536pp
Pb: 978-1-032-44597-7 : \$54.99
Hb: 978-1-032-44598-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032445977

Mapping Meaning in Translation through Force Dynamics

A Cognitive Semantic Approach



Katarzyna Wiśniewska

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

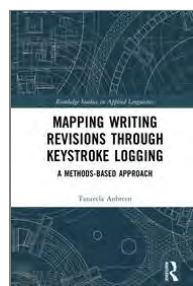
Drawing on examples from literary and audiovisual media, this book explores the meaning transfer in translation with the theory of force dynamics as a case in point. The volume investigates how meaning patterns related to force dynamics are retained or transformed in translation. Rooted in Leonard Talmy's cognitive semantics, force dynamics constitutes the faculty of construing the world in terms of entities interacting through force, reflecting his pioneering work within cognitive linguistics on how language encodes conceptual meaning.

Routledge
February 2026 : 266pp
Hb: 978-1-041-15929-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041159292

Mapping Writing Revisions through Keystroke Logging

A Methods-based Approach



Tanzeela Anbreen

Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

This book presents Keystroke Logging as a powerful methodological tool for investigating writers' revision processes in writing. The volume demonstrates the ways in which Keystroke Logging can be used to observe, record, and analyse writing revisions in real time, especially useful given the growing use of computer-facilitated academic writing. This book will be of interest to students, scholars, and relevant stakeholders in applied linguistics, second language writing, academic writing, language learning and teaching, and educational technology.

Routledge
December 2025 : 184pp
Hb: 978-1-032-84320-9 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032843209

Multilingualism and Wellbeing



Edited by **Dick Smakman**, **Jemima Asabea Anderson**, **Gladys Nyarko Ansah**

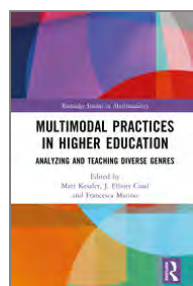
Multilingualism and Wellbeing is an innovative text that combines sociolinguistic, psychological and philosophical approaches to explore multilingualism as a source of wellbeing. It challenges the "monolingual bias" and the common assumption that multilingualism is solely driven by utilitarian, formal, or identity-based motivations. This groundbreaking work is essential reading for advanced students and researchers in multilingualism, language acquisition, language learning and applied linguistics, as well as for those in related fields of sociology, psychology and philosophy.

Routledge
April 2026 : 316pp
Pb: 978-1-032-53542-5 : \$54.99
Hb: 978-1-032-53543-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032535425

Multimodal Practices in Higher Education

Analyzing and Teaching Diverse Genres



Edited by **Matt Kessler**, **J. Elliott Casal**, **Francesca Marino**

Series: Routledge Studies in Multimodality

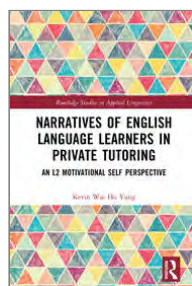
Featuring perspectives from established and emerging scholars, this collection examines the intersection of multimodality and genre in higher education. Given the growing prevalence of multimodal genres, this book presents a range of studies to support researchers and educators in analyzing and teaching multimodal genres. Taken together, the volume sets out a new research agenda for multimodal genre studies, one which brings together analysis and implementation toward facilitating a better understanding of multimodal texts and the impact of multimodal genre pedagogies on learning.

Routledge
April 2026 : 256pp
Hb: 978-1-032-96114-9 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032961149

Narratives of English Language Learners in Private Tutoring

An L2 Motivational Self Perspective



Kevin Wai Ho Yung The Education University of Hong Kong

Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

Yung offers a groundbreaking exploration of the dynamic interplay between motivation, private tutoring, and second language learning. This book is a must-read for researchers in applied linguistics and educators and practitioners working with L2 learners seeking to understand the underpinnings of motivation in English language learning. With its unique focus on the private tutoring context, this book serves as a vital resource for those striving to optimise language learning experiences and outcomes within and outside school.

Routledge
December 2025 : 216pp
Hb: 978-1-032-79369-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032793696

Neoliberal Feminism and the Discourse of Self-Improvement



Giuliana Ferri

Series: Language, Society and Political Economy

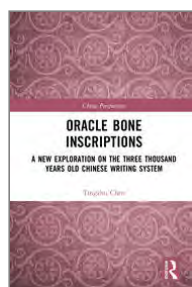
Giuliana Ferri uses feminist critical discourse analysis to examine self-help literature for women, exploring how neoliberal feminism marketises gender equality as self-improvement. The book analyzes work-life balance, empowerment, female entrepreneurship, gendered behaviors, leadership in casualised job markets, and the gender-neutral academic ideal. Essential reading for students and researchers in applied linguistics, education, gender studies, and political science.

Routledge
May 2026 : 172pp
Pb: 978-1-032-45841-0 : \$54.99
Hb: 978-1-032-46356-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032458410

Oracle Bone Inscriptions

A New Exploration on the Three Thousand Years Old Chinese Writing System



Tingzhu Chen

Series: China Perspectives

This book presents a systematic re-examination of the Oracle Bone Inscription writing system by integrating up-dated archaeological discoveries and scholarly advances, with the aim of illuminating new aspects of the early evolution of Chinese characters. It outlines key structural features, such as the prevalence of monomeric glyphs and planar composition, and brings to light systemic properties including shallow structural hierarchy, positional flexibility coupled with spatial symmetry and limited functional diversity resulting from low graphic efficiency. The book will be an invaluable resource for scholars of paleography, Chinese historical linguistics and grammatology.

Routledge
April 2026 : 272pp
Hb: 978-1-041-12935-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041129356

Plain Language for Translators



Lynne Bowker

Series: Routledge Introductions to Translation and Interpreting

This essential guide empowers translators to master plain language principles—increasingly demanded across government, legal, health, and scientific sectors. Written by an experienced translator-educator, it provides practical tools for creating universally understandable documents. Learn to implement relevance, findability, understandability, and usability principles while discovering how translation skills transfer perfectly to plain language writing. Includes guidance on document design and evaluation techniques, plus activities to build practical skills in this rapidly growing field.

Routledge
March 2026 : 256pp
Pb: 978-1-032-59786-7 : \$54.99
Hb: 978-1-032-59788-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032597867

Playing with Food

Language, Humor, and Disgust



Delia Chiaro, Debra Aarons

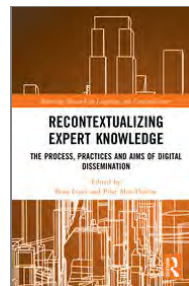
Playing with Food: Language, Humor, and Disgust is the first book to explore the interplay of food, humour, and disgust in multimodal media. With diverse, detailed case studies and an accessible, lively style, Playing with Food is an invaluable resource for students and researchers of Linguistics, Humour Studies, Food Studies, Psychology, Media Studies, Social Anthropology, and related fields.

Routledge
February 2026 : 154pp
Pb: 978-0-367-70845-0 : \$54.99
Hb: 978-0-367-70849-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367708450

Recontextualizing Expert Knowledge

The Process, Practices and Aims of Digital Dissemination



Edited by Rosa Lorés, Pilar Mur-Dueñas

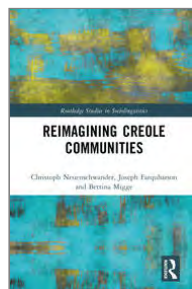
Series: Routledge Research in Language and Communication

This collection explores how expert knowledge is transformed and communicated in digital contexts. The volume examines how digital media impacts the process of recontextualization, understood as the way by which expert knowledge is made more accessible to multiple audiences through varied discursive, pragmatic, and multimodal strategies. This book will be of interest to students and scholars in discourse analysis, pragmatics, English for Specific Purposes, corpus linguistics, and science communication.

Routledge
March 2026 : 248pp
Hb: 978-1-032-96409-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032964096

Reimagining Creole Communities



Christoph Neuenschwander , Joseph T. Farquharson , Bettina Migge

Series: Routledge Studies in Sociolinguistics

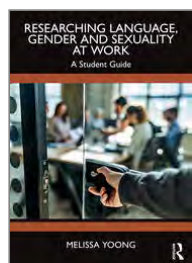
This volume undertakes a reimagining of Creole communities in the Caribbean and beyond by addressing the persistent disconnect between contemporary research on Creole communities and Sociolinguistics. While it acknowledges that early interactions between these fields have been fruitful, especially in understanding variation, Creole grammars and their relationship to their input languages, research on Creole communities subsequently prioritised typological and genealogical research, neglecting social meaning, speaker agency, and stylistic variation.

Routledge
April 2026 : 272pp
Hb: 978-1-032-37809-1 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032378091

Researching Language, Gender and Sexuality at Work

A Student Guide



Melissa Yoong

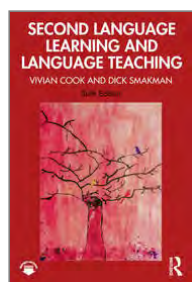
Researching Language, Gender and Sexuality at Work offers an accessible guide to conducting linguistic research in gender, sexuality and work. Written with the learner in mind, it supports the reader through the research process and gives them the tools and confidence to carry out their own projects. Divided into self-contained chapters for independent and flexible learning, this essential book is ideal for students of linguistics, sociolinguistics and other fields of study, such as media studies, sociology and organisation studies.

Routledge
December 2025 : 196pp
Pb: 978-1-032-58371-6 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-58372-3 : **\$190**
eBook: 978-1-003-44979-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032583716

6TH EDITION

Second Language Learning and Language Teaching



Vivian Cook Newcastle University, UK, **Dick Smakman**

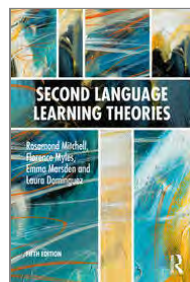
- This new edition of Vivian Cook's bestseller has been updated in order to deal with the effects of a changing and diversifying world and language-learning classroom. The latest sociolinguistic and didactic insights arising from these changes are now part of this book.

Routledge
January 2026 : 376pp
Pb: 978-0-367-63368-4 : **\$62.99**
Hb: 978-1-032-78727-5 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367633684

5TH EDITION

Second Language Learning Theories



Rosamond Mitchell University of Southampton, UK, **Florence Myles , Emma Marsden , Laura Domínguez**

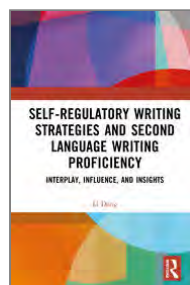
Written by a team of leading experts working in different SLA specialisms, this fifth edition is a clear and concise introduction to the main theories of second language acquisition (SLA) from multiple perspectives, comprehensively updated to reflect the latest developments in SLA research. Second Language Learning Theories continues to be an essential resource for graduate students in second language acquisition.

Routledge
April 2026 : 432pp
Pb: 978-1-032-81451-3 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-81452-0 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032814513

Self-regulatory Writing Strategies and Second Language Writing Proficiency

Interplay, Influence, and Insights



Li Dong

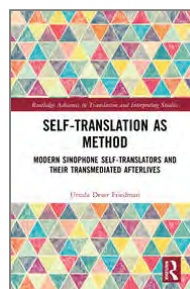
This volume explores how second language learners develop effective writing skills through self-regulated learning. Focusing on four key dimensions of writing strategies—cognitive, metacognitive, motivational regulation, and social behavior—it examines how these strategies shape and are shaped by writing proficiency, particularly in terms of syntactic complexity, accuracy, lexical complexity, and fluency. This volume will be valuable for researchers, students, and practitioners in the fields of second language acquisition and writing pedagogy.

Routledge
February 2026 : 224pp
Hb: 978-1-041-22988-9 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041229889

Self-Translation as Method

Modern Sinophone Self-Translators and their Transmediated Afterlives



Ursula Deser Friedman

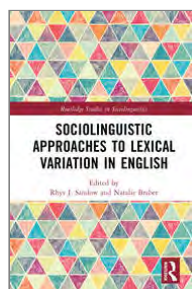
Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

This book explores the process, aesthetics, and politics of literary self-translation and transmediation in the Sinophone world. This volume will be of interest to scholars in literary translation, translation studies, Sinophone studies, and world literature. Self-translation is here understood as the process through which authors translate their own writing into other languages, with transmediation taking this a step further by adapting work from one medium to another. holars in literary translation, translation studies, Sinophone studies, and world literature.

Routledge
May 2026 : 232pp
Hb: 978-1-041-16576-7 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041165767

Sociolinguistic Approaches to Lexical Variation in English



Edited by **Rhys J. Sandow**, Natalie Braber

Series: *Routledge Studies in Sociolinguistics*

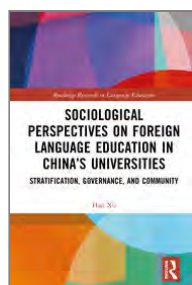
This collection presents the state of the art in the fast-developing area of the study of lexical variation from sociolinguistic perspectives, drawing on a range of examples in the English language to redress the gap around lexis-focused research within sociolinguistics. This book will be of interest to students and scholars in sociolinguistics, language variation and change, dialectology, and corpus linguistics.

Routledge
November 2025 : 348pp
Hb: 978-1-032-83525-9 : \$190
eBook: 978-1-003-51058-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032835259

Sociological Perspectives on Foreign Language Education in China's Universities

Stratification, Governance, and Community



Hao Xu Beijing Foreign Studies University, China

Series: *Routledge Research in Language Education*

Through a comprehensive sociological examination of foreign language education within Chinese universities, Xu focuses on the intricate dynamics between teaching and research, economic considerations, and individual and community interactions. This is essential reading for scholars and students of language education and language policy. It will also appeal to policymakers, university administrators, and educators interested in the complexities of foreign language education in China and the broader implications for higher education systems worldwide.

Routledge
March 2026 : 200pp
Hb: 978-1-041-01024-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041010241

Speech-Language Pathology and Palliative Care



Edited by **Laura Chahda**, **Bernice A. Mathisen** Southern Cross University, Australia, **Lindsay B. Carey** LaTrobe University, Australia

Series: *Routledge Research in Speech-Language Pathology*

This collection provides a unique anthology using current evidence, to consider the valuable role speech-language pathologists play in palliative care across the lifespan. The text empowers SLPs to work effectively and brings awareness to the role of SLPs within the medical, nursing and allied health care community.

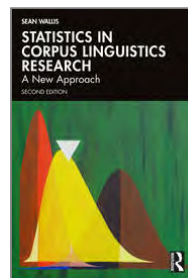
Routledge
November 2025 : 298pp
Hb: 978-1-032-14961-5 : \$190
eBook: 978-1-003-24196-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032149615

2ND EDITION

Statistics in Corpus Linguistics Research

A New Approach



Sean Wallis

Statistics in Corpus Linguistics Research: A New Approach breaks significance tests down for researchers in corpus linguistics and linguistic analysis, promoting a visual approach to understanding the performance of tests with real data, and demonstrating how to derive new confidence intervals and tests. Appropriate for anyone from the student just beginning their career to the seasoned researcher, this book is both a practical overview and valuable resource.

Routledge
March 2026 : 454pp
Pb: 978-1-041-03186-4 : \$54.99
Hb: 978-1-041-03187-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041031864

5TH EDITION

Teaching and Researching Writing



Ken Hyland The University of Hong Kong

Series: *Applied Linguistics in Action*

Now in its fifth edition, Teaching and Researching Writing offers a practical and accessible guide to understanding, researching, and teaching writing in today's world. It explores what writing is, why it matters, and how it is shaped by context, culture, and technology—including the fast-changing role of artificial intelligence. Bridging theory and practice, this comprehensive book is an ideal resource for educators, researchers, and students in applied linguistics, language teaching and TESOL interested in multiple frameworks for writing instruction. It is also a valuable companion for teacher training courses.

Routledge
April 2026 : 382pp
Pb: 978-1-041-03118-5 : \$54.99
Hb: 978-1-041-03119-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041031185

Teaching Linguistics With Games



Edited by **Vita V. Kogan**

This volume explores games and gamification as effective tools for teaching linguistics and languages at the university level. It introduces a range of adaptable games and activities for courses from phonetics to psycholinguistics. The authors share their teaching experiences and promote ludic pedagogy—an approach centered on engaging, authentic, and student-driven learning. This method enhances motivation, self-efficacy, and collaboration. Serving as both a practical guide and a resource, the book is complemented by an evolving online repository of printable games: <https://linguisticsgames.weebly.com/>

Routledge
November 2025 : 160pp
Pb: 978-1-041-04900-5 : \$54.99
Hb: 978-1-041-04901-2 : \$190
eBook: 978-1-003-63048-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041049005

Technology and Language Learning

Effective Podcasting and Video-Based Language Teaching Practices in the Age of Generative AI



Eric Frigal, Wing Yee Jenifer Ho

Technology and Language Learning: Effective Podcasting and Video-Based Language Teaching Practices in the Age of Generative AI provides English language teachers with a practical guide to integrating podcasting, video-based materials, and Generative AI technologies into their classrooms. By bridging research and practice, this textbook empowers teachers and practitioners to reimagine classrooms as dynamic spaces where technology supports creativity, collaboration, and critical thinking.

Routledge
December 2025 : 226pp
Pb: 978-1-032-06105-4 : \$54.99
Hb: 978-1-032-06106-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032061054

Technology for Translating, Visualizing, and Generating Recipes

Multimodal Machine Translation of Chinese into English



Chan Sin-wai Caritas Institute of Higher Education, Hong Kong

Series: Routledge Studies in Translation Technology and Techno-Humanities

This book details the process of building a Chinese-English machine translation system that automatically translates Chinese recipes into English through machine processing without human intervention (TransRecipe). This system is able to translate recipes into pictures and videos (VisualRecipe) through image technology and develop a system that generates a recipe from a video on dish preparation (GenRecipe) through deep learning. A vital read for researchers and students in translation technology, multimodal translation, and techno-humanities.

Routledge
November 2025 : 372pp
Hb: 978-1-032-30842-5 : \$190
eBook: 978-1-003-30694-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032308425

Textile Translations

Weaving Stories, Touching Meanings



M^a Carmen África Vidal Claramonte

Textile Translations: Weaving Stories, Touching Meanings offers a new and original perspective in Translation Studies. The key idea explored in this book is that we communicate not only through our intellect but also through our senses. A key text for anyone studying and researching Translation studies, but also, due to the transdisciplinary nature of the book, it will appeal to those with an interest in anthropology and sensory studies.

Routledge
December 2025 : 166pp
Pb: 978-1-041-14625-4 : \$54.99
Hb: 978-1-041-14629-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041146254

The Acquisition of Russian as a Second Language

A Research Overview



Tania Ionin, Tatiana Luchkina

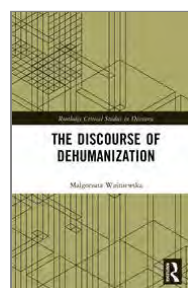
Series: Second Language Acquisition Research Series

This is the first comprehensive, systematic overview of research on the acquisition of Russian as a second language. Drawing on classic and contemporary empirical studies from diverse learning contexts and proficiency levels, it synthesizes findings across all components of the language. This cohesive and authoritative resource will be invaluable to advanced students and researchers in SLA, multilingualism, Russian and Slavic studies, applied linguistics, and education, particularly those with an interest in LOTEs (languages other than English) and Russian second language learning. It will also support those preparing to teach Russian as a second language.

Routledge
February 2026 : 220pp
Pb: 978-1-032-57282-6 : \$54.99
Hb: 978-1-032-57283-3 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032572826

The Discourse of Dehumanization



Małgorzata Waśniewska

Series: Routledge Critical Studies in Discourse

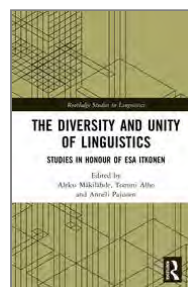
This book revisits social-psychological theories of dehumanization and Albert Bandura's theory of moral disengagement through the lens of discourse analysis, offering a new framework for the linguistic analysis of dehumanization. This book will appeal to students and scholars interested in critical discourse analysis, sociolinguistics, social psychology, media studies, and sociology.

Routledge
December 2025 : 236pp
Hb: 978-1-041-00955-9 : \$190
eBook: 978-1-003-61244-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041009559

The Diversity and the Unity of Linguistics

Studies in Honour of Esa Itkonen



Edited by Aleksis Mäkilähde, Tommi Alho, Anneli Pajunen

Series: Routledge Studies in Linguistics

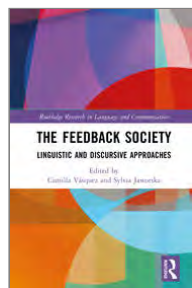
Taking as its point of departure the research interests of Esa Itkonen, this volume draws together perspectives from linguistics, the philosophy and methodology of linguistics, and the history of linguistics to encourage critical reflection and further understanding on the nature of and connections between these disciplines. These sixteen contributions, featuring work from both eminent and emerging researchers, come together to illustrate the diversity and the unity of linguistics and to connect linguistics with its meta-research, making the volume relevant to all researchers within the various subdisciplines of linguistics.

Routledge
February 2026 : 376pp
Hb: 978-0-367-35777-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367357771

The Feedback Society

Linguistic and Discursive Approaches



Edited by **Sylvia Jaworska**, **Camilla Vásquez** University of South Florida, USA

Series: *Routledge Research in Language and Communication*

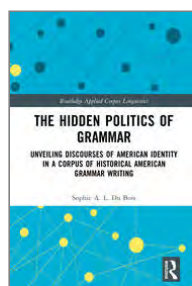
This collection explores the rise of feedback as a discursive practice in everyday life, examining diverse genres and sociocultural contexts. This book will be of particular interest to students and scholars in discourse analysis, professional communication, pragmatics, sociolinguistics, and digital media.

Routledge
April 2026 : 300pp
Hb: 978-1-032-88383-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032883830

The Hidden Politics of Grammar

Unveiling Discourses of American Identity in a Corpus of Historical American Grammar Writing



Sophie A. L. Du Bois

Series: *Routledge Applied Corpus Linguistics*

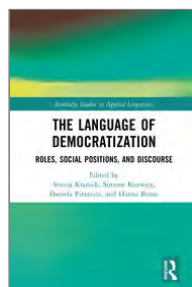
The Hidden Politics of Grammar is a thorough investigation into a corpus of historical American grammar texts and their often overlooked political nature, revealing how their linguistic choices decisively contributed to the creation and maintenance of an explicitly American identity. This monograph is essential reading for researchers in corpus linguistics, historical linguistics, sociolinguistics, discourse analysis, and American studies. It will also be of interest to scholars in education history, publishing history, and political discourse studies.

Routledge
April 2026 : 286pp
Hb: 978-1-041-20918-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041209188

The Language of Democratization

Roles, Social Positions, and Discourse



Edited by **Svenja Kranich**, **Simone Knewitz**, **Daniela Pirazzini**, **Hanna Bruns**

Series: *Routledge Studies in Applied Linguistics*

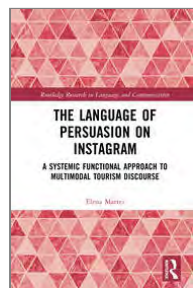
Since the 1960s, liberal values such as non-discrimination, equal participation of all in social, political, and cultural spheres, and individual freedom have driven processes of democratization in Western societies – a trend that has recently been countered by the resurgence of illiberal forces, right-wing populism, and authoritarianism. This volume examines processes of democratization and de-democratization from an interdisciplinary perspective, showing how they unfold in language, cultural discourses, and communicative practices. ural studies, education, political science, and sociology.

Routledge
November 2025 : 266pp
Hb: 978-1-041-04610-3 : \$190
eBook: 978-1-003-62907-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041046103

The Language of Persuasion on Instagram

A Systemic Functional Approach to Multimodal Tourism Discourse



Elena Mattei

Series: *Routledge Research in Language and Communication*

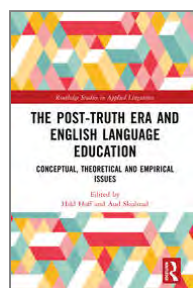
This book offers a systematic, interdisciplinary investigation into the language of persuasion in contemporary tourism discourse, with a focus on English-language travel boards' use of Instagram and official websites. This book will be of interest to scholars and students in discourse analysis, digital communication, tourism studies, marketing, and linguistics, as well as professionals interested in the mechanisms behind strategic, promotional narratives and their potential impact on social and environmental sustainability.

Routledge
December 2025 : 310pp
Hb: 978-1-032-93748-9 : \$200

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032937489

The Post-Truth Era and English Language Education

Conceptual, Theoretical and Empirical Issues



Edited by **Hild Elisabeth Hoff**, **Aud Solbjørg Skulstad**

Series: *Routledge Studies in Applied Linguistics*

This collection offers perspectives from established scholars on the theoretical and practical dimensions of English language teaching and learning in the post-truth era. The volume begins by outlining the theoretical foundations for the study of the teaching and learning of English as a platform for post-truth pedagogies, with authors reflecting on the implications of contemporary sociopolitical and cultural realities for critical literacies and critical interculturality.

Routledge
December 2025 : 228pp
Hb: 978-1-032-76431-3 : \$190
eBook: 978-1-003-47840-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032764313

The Routledge Handbook of Conversation Analysis



Edited by **Matthew Burdelski**, **Tim Greer**

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

The Routledge Handbook of Conversation Analysis offers a detailed overview of how everyday interaction shapes social life—from classrooms and hospitals to courtrooms, homes, and online settings. This volume introduces the key principles and practices of Conversation Analysis (CA), a framework for examining how people coordinate actions through talk, gesture, and other embodied and material resources. It will appeal not only to CA specialists, but also to researchers and students in applied linguistics, education, communication studies, anthropology, and human-computer interaction.

Routledge
April 2026 : 676pp
Hb: 978-1-032-73001-1 : \$300

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032730011

2ND EDITION

The Routledge Handbook of English for Academic Purposes



Edited by **Ken Hyland** The University of Hong Kong, **Paul Thompson** University of Birmingham, UK

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

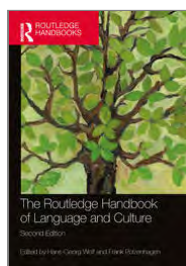
The Routledge Handbook of English for Academic Purposes provides an accessible, authoritative and comprehensive introduction to English for Academic Purposes (EAP), covering the main theories, concepts, contexts and applications of this fast-growing area of applied linguistics. The Routledge Handbook of English for Academic Purposes is an essential reference for advanced undergraduate and postgraduate students of EAP within English, Applied Linguistics and TESOL.

Routledge
March 2026 : 642pp
Hb: 978-1-032-78382-6 : \$300

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032783826

2ND EDITION

The Routledge Handbook of Language and Culture



Edited by **Hans-Georg Wolf**, **Frank Polzenhagen**

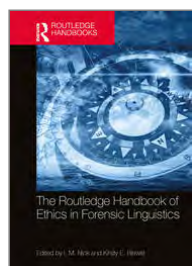
Series: *Routledge Handbooks in Linguistics*

The Routledge Handbook of Language and Culture presents a comprehensive survey of research on the relationship between language and culture. Now in its second edition, it has been fully revised to provide a clear and accessible introduction to both interdisciplinary and multidisciplinary studies of language and culture, including cognitive psychology, cognitive linguistics, cognitive anthropology, sociolinguistics, as well as linguistic and cultural anthropology. Written by prominent scholars from around the globe, this handbook provides a vital resource for scholars and students working in intercultural communication, higher education, translation, and related areas.

Routledge
March 2026 : 600pp
Hb: 978-1-032-41418-8 : \$300

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032414188

The Routledge Handbook of Ethics in Forensic Linguistics



Edited by **I. M. Nick**, **Kirsty E. Blewitt**

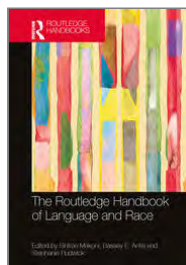
Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

The Routledge Handbook of Ethics in Forensic Linguistics is the first comprehensive reference work to explore the ethical dimensions of forensic language analysis across a range of applied and academic contexts. This authoritative resource offers both conceptual frameworks and practical guidance for researchers and practitioners navigating the ethical challenges of forensic language work. It is essential reading for scholars in applied linguistics, sociolinguistics, phonetics, law and language, criminology, forensic psychology, and legal studies.

Routledge
December 2025 : 528pp
Hb: 978-1-032-48842-4 : \$200

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032488424

The Routledge Handbook of Language and Race



Edited by **Sinfree Makoni** The Pennsylvania State University, USA, **Bassey E. Antia**, **Stephanie Rudwick**

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

The Routledge Handbook of Language and Race provides an up-to-date overview of language and race from a modern global perspective. Challenging the concept of race that has been defined by global North scholarship, this book interrogates these academic conventions and encourages the reader to look beyond these narrow viewpoints of language and race. The Routledge Handbook of Language and Race is essential reading for all students and academics who want to broaden their understanding of this crucial topic.

Routledge
December 2025 : 538pp
Hb: 978-1-032-14605-8 : \$280

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032146058

The Routledge Handbook of Health and Environmental Humanities



Edited by **Amber Abrams**, **Victoria Bates**, **Rocio Gomez**

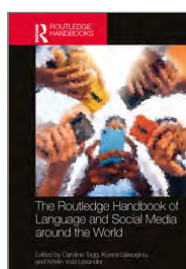
Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

This innovative handbook is a state-of-the-art of the intersection of health and environmental humanities, capturing its multidisciplinary creative spirit in showcasing key concepts and tools, on-the-ground innovations, and conversation pieces between established and emerging scholars. The handbook will be a valuable resource for scholars in health humanities, medical humanities, and environmental humanities, as well as related disciplines such as literary studies, philosophy, anthropology, and geography.

Routledge
March 2026 : 616pp
Hb: 978-1-032-50554-1 : \$270

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032505541

The Routledge Handbook of Language and Social Media around the World



Edited by **Caroline Tagg**, **Korina Giaxoglou** The Open University, UK, **Kristin Vold Lexander** Inland Norway University of Applied Sciences, Norway

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

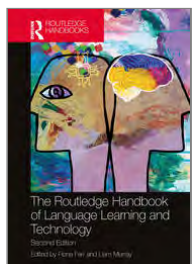
The Routledge Handbook of Language and Social Media around the World offers a comprehensive overview of this growing area of research through a global lens, aiming to decentre existing epistemologies and produce new lines of inquiry through a wider diversity of perspectives. This volume is key reading for students and scholars interested in the study of language and social media in sociolinguistics, digital communication, applied linguistics, and anthropology.

Routledge
April 2027 : 648pp
Pb: 978-1-032-41909-1 : \$63.99
Hb: 978-1-032-41906-0 : \$300

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032419091

2ND EDITION

The Routledge Handbook of Language Learning and Technology



Edited by **Fiona Farr** University of Limerick, Ireland, **Liam Murray** University of Limerick, Ireland

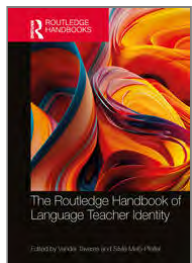
Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

The Routledge Handbook of Language Learning and Technology is a comprehensive and accessible resource for teachers, teacher educators, and students navigating the rapid evolution of technology in language education. Now in its second edition, this fully updated volume reflects the accelerated integration of digital tools into pedagogical practices, particularly in the wake of the Covid-19 pandemic. It is essential reference for all students from undergraduate to PhD level, teachers and researchers of Language Learning and TESOL, and professionals in the areas of Applied Linguistics, Education, and Media Studies.

Routledge
April 2026 : 580pp
Hb: 978-1-032-53473-2 : \$300

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032534732

The Routledge Handbook of Language Teacher Identity



Edited by **Vander Tavares**, **Sílvia Melo-Pfeifer**

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

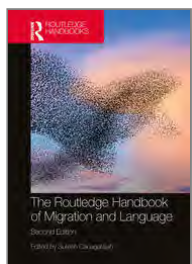
The Routledge Handbook of Language Teacher Identity is the first comprehensive, systematic survey of the field. It offers a broad, cutting-edge, and authoritative overview of language teacher identity, highlighting its growing complexity and global relevance. This reliable source is of specialised interest for language teachers, teacher educators, students and researchers in the fields of language education and applied linguistics. It supports both academic research and policy development.

Routledge
March 2026 : 550pp
Hb: 978-1-032-80095-0 : \$300

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032800950

2ND EDITION

The Routledge Handbook of Migration and Language



Edited by **Suresh Canagarajah** Pennsylvania State University, USA

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

The Routledge Handbook of Migration and Language is the first comprehensive survey of the intersection between language and human mobility in today's globalised world. Now in a newly updated second edition, this handbook broadens its scope to include chapters on the mobility of disabled people, ethics of working with vulnerable migrant groups, and diversifying knowledge production relating to mobility. It is a foundational text for researchers and students interested in migration studies, language policy, sociolinguistics, and development studies.

Routledge
April 2026 : 600pp
Hb: 978-1-032-42394-4 : \$300

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032423944

The Routledge Handbook of Transdisciplinary Systemic Functional Linguistics



Edited by **Rebekah Wegener** Paris Lodron Universität Salzburg, Austria, **Anne McCabe**, **Akila Sellami Baklouti**, **Lise Fontaine**

Series: *Routledge Handbooks in Linguistics*

The Routledge Handbook of Transdisciplinary Systemic Functional Linguistics offers a groundbreaking exploration of how M.A.K. Halliday's influential work extends beyond traditional linguistic boundaries to address today's most complex problems. This book a valuable resource for students and scholars in applied linguistics, systemic functional linguistics, forensic linguistics, computational linguistics, and language and communication.

Routledge
April 2027 : 506pp
Pb: 978-1-032-27059-3 : \$63.99
Hb: 978-1-032-27057-9 : \$300

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032270593

The Routledge Handbook of Translanguaging in the Global South



Edited by **Kleber Aparecido da Silva**, **Leketi Makalela**

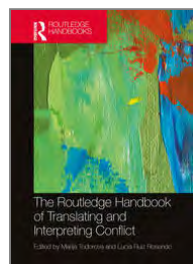
Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

The Routledge Handbook of Translanguaging in the Global South is a groundbreaking exploration of translanguaging as a decolonial, contextually rooted, and transformative language practice. Unlike conventional volumes that center Western frameworks, this handbook foregrounds indigenous knowledge systems, Southern theories, and the socio-cultural realities of the Global South. It challenges colonial language policies and rigid multilingual paradigms by showcasing how translanguaging can be a driver of educational equity, social justice, and linguistic inclusion.

Routledge
April 2027 : 394pp
Pb: 978-1-032-22790-0 : \$56.99
Hb: 978-1-032-22788-7 : \$270

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032227900

The Routledge Handbook of Translating and Interpreting Conflict



Edited by **Marija Todorova** Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong, **Lucía Ruiz Rosendo**

Series: *Routledge Handbooks in Translation and Interpreting Studies*

The Routledge Handbook in Translating and Interpreting in Conflict explores the crucial roles of translators and interpreters in conflict zones across regions and eras. It covers military, humanitarian, and peacebuilding contexts, as well as asylum processes. Key themes include interpreter recruitment, ethics, trauma, technology, and gender. Case studies range from medieval Iberia to Ukraine. Methodologies include archival research, ethnography, interviews, and film analysis. This volume is vital for anyone seeking to understand how language professionals navigate and shape the dynamics of conflict.

Routledge
November 2025 : 556pp
Hb: 978-1-032-40701-2 : \$300
eBook: 978-1-003-35584-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032407012

The Sound of Text

Prosody and Typography in French Read-Aloud Speech



Mari Wiklund

Series: Routledge Studies in Linguistics

This book examines the dynamic relationship between speech prosody and typographical features, offering a framework for understanding how different linguistic systems mediate the interactions between written and spoken language. The Sound of Text will be of interest to scholars across different areas of study within linguistics, including phonetics and phonology, discourse analysis, speech communication, and second language acquisition, as well as those interested in media and communication technologies.

Routledge
April 2026 : 216pp
Hb: 978-1-032-98960-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032989600

3RD EDITION

Translating as a Purposeful Activity

Functionalist Approaches Explained



Christiane Nord

Series: Translation Theories Explored

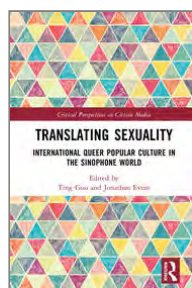
Christiane Nord's classic guide to functionalist translation approaches explains complex theories in simple language with diverse examples, including Chinese. Covers theory development, applications to translator training, literary translation, interpreting, and ethics. This edition adds a new chapter on recent developments in workplace, legal, and Bible translation, plus improved layout and examples for translation studies students.

Routledge
May 2026 : 194pp
Pb: 978-1-041-15902-5 : \$54.99
Hb: 978-1-041-15903-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041159025

Translating Sexuality

International Queer Popular Culture in the Sinophone World



Edited by Ting Guo, Jonathan Evans

Series: Critical Perspectives on Citizen Media

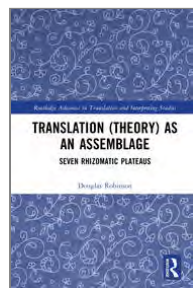
This collection critically examines the translation of international queer media and popular culture in China, offering insights into how queer media travels across international borders and interacts with mainstream media flows and local cultures. The book brings together work from queer translation studies as well as emergent research on methodologies and online subcultures to explore not only textual translation but reception and media cultures. This book will be of interest to students and scholars in translation studies, Chinese studies, gender and sexuality studies, and media studies.

Routledge
March 2026 : 224pp
Hb: 978-1-041-07148-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041071488

Translation (Theory) as an Assemblage

Seven Rhizomatic Plateaus



Douglas Robinson

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

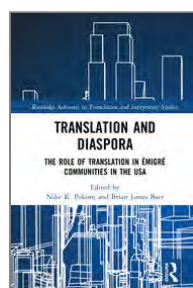
This experimental book on translation takes its title and methodology from the introduction to Deleuze and Guattari's A Thousand Plateaus. An assemblage (French agencement) works through a complex socio-material network characterized by fluidity, exchangeability, and connectivity. They contrast the assemblage with what they call the "root-tree," which is rooted in stable ontological soil and issues forth into tidy binaries. It will be of interest to graduate students and professors of translation and comparative world literature, those interested in modernist, experimental or avant-garde fiction, and those who also do literary and scholarly translation.

Routledge
March 2026 : 168pp
Hb: 978-1-041-14603-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041146032

Translation and Diaspora

The Role of Translation in Émigré Communities in the USA



Edited by Nike K. Pokorn, Brian James Baer Kent State University, USA

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

The collective volume, Translation and Diaspora, explores for the first time in a systematic way diasporic communities as a distinct site of translational activity and highlights how fundamental translational activity has been to the development of diaspora in the USA. Translation and Diaspora will be of interest to scholars in translation studies, as well as to those from related fields such as migration, diaspora and exile studies, comparative literature and American studies.

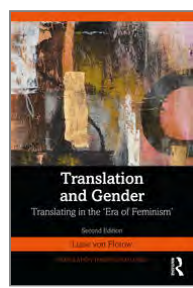
Routledge
April 2026 : 342pp
Hb: 978-1-032-90762-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032907628

2ND EDITION

Translation and Gender

Translating in the 'Era of Feminism'



Luise von Flotow University of Ottawa, Canada.

Series: Translation Theories Explored

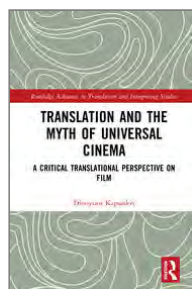
This classic text, updated with new material, introduces students clearly and effectively to a "gendered" way of understanding translation by convincingly constructing a link between translation studies and the interdisciplinary field of women's studies. With new chapters focusing on queer theory and its applications to translation and translation studies, and transnational and decolonial feminisms and their applications to translation and translation studies, this edition ensures continued relevance and importance to all studying and researching the vibrant area of translation and gender, within translation studies, comparative literature and gender and women's studies.

Routledge
December 2025 : 156pp
Pb: 978-1-032-78332-1 : \$54.99
Hb: 978-1-032-78331-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032783321

Translation and the Myth of Universal Cinema

A Critical Translational Perspective on Film



Dionysios Kapsaskis

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

This volume serves to question the long-standing claim of the universality of film from the perspective of translation. Through a strategic analysis of the role of subtitles and dubbing in the industry, the book discusses how film translation has been instrumentalized to expand mainstream film's universalist agenda. This book will be of interest to students and scholars in translation studies, film studies, comparative literature, and continental philosophy.

Routledge
December 2025 : 192pp
Hb: 978-1-032-29277-9 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032292779

Translation in Signs

An Integrational Approach



Sinéad Kwok The University of Hong Kong

Series: Routledge Advances in Communication and Linguistic Theory

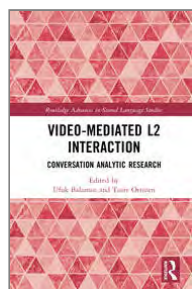
What is translation? What is a sign? This book answers these questions and gives a critical review of how the West has been theorizing translation, in terms of theorizing the sign, a 'unit' of our communication. This book provides a theory of translation based on a theory of the personal, integrational sign that will illuminate readers' own experience with translation and with sign-making. A must-read for students of linguistics, semiotics and translation.

Routledge
February 2026 : 234pp
Hb: 978-1-032-96986-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032969862

Video-Mediated L2 Interaction

Conversation Analytic Research



Edited by Ufuk Balaman , Tuire Ottinen

Series: Routledge Advances in Second Language Studies

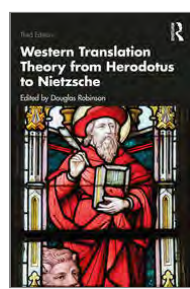
This collection explores the interface of multimodal conversation analysis (CA) and video-mediated L2 interaction and its potential to advance methodologies for analyzing the context-specific complexities of video-mediated interaction using a rich body of natural data. This volume will be of interest to students and scholars in conversation analysis, second language acquisition, computer-assisted language learning, and teacher education.

Routledge
April 2026 : 312pp
Hb: 978-1-032-81541-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032815411

3RD EDITION

Western Translation Theory from Herodotus to Nietzsche



Douglas Robinson Chinese University of Hong Kong, Shenzhen

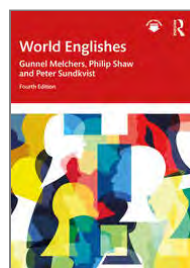
Western Translation Theory from Herodotus to Nietzsche offers the most comprehensive collection of translation theory readings available to date, from the Histories of Herodotus in the mid-fifth century to the end of the nineteenth century. Intended for classroom use in History of Translation Theory, History of Rhetoric or History of Western Thought courses, this anthology is also key reading for scholars of translation and those interested in the intellectual history of the West.

Routledge
March 2027 : 448pp
Pb: 978-1-032-86711-3 : \$48.99
Hb: 978-1-032-86703-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032867113

4TH EDITION

World Englishes



Gunnel Melchers University of Stockholm, Sweden, **Philip Shaw** University of Stockholm, Sweden, **Peter Sundkvist**

World Englishes provides an engaging overview of global English variations in phonology, grammar, vocabulary, and pragmatics. This book introduces linguistic variation principles while covering English roots, spread, second-language variations, and future trends. Offering detailed accounts of English varieties worldwide, World Englishes balances political issues with sociolinguistic context across spoken and written forms. Essential for students new to this topic. I need to further reduce the character count of the World Englishes book description to under 600 characters. Let me create a more concise version.

Routledge
December 2025 : 260pp
Pb: 978-1-032-69346-0 : \$54.99
Hb: 978-1-032-69348-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032693460

(In)Dependent Selves

Interdisciplinary Perspectives on Life Writing, Slavery and Dependency



Edited by Pia Wiegink, Jennifer Leetsch

Series: *Life Writing*

This book brings into conversation perspectives from the disciplines of history, literary studies, archival studies and religious studies, and explores the entanglements of life writing and dependency studies. It demonstrates how life writing offers a vital entry point into the lived realities of dependency across time and space. Personal testimonies, autobiographies and archival traces serve here as contested sites of self-representation, revealing as much about the structures of dependency – such as slavery, serfdom, indenture, captivity, debt bondage and coerced labour – as about strategies of resistance, agency and relational and communal self-fashioning.

Routledge
March 2026 : 180pp
Hb: 978-1-041-23650-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041236504

A Guide to Academic Writing

How to Tame Your Essay



Irina Rupp

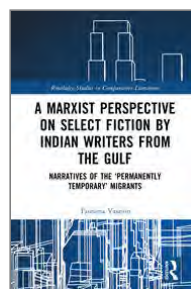
A Guide to Academic Writing: How to Tame Your Essay presents a holistic approach to writing in academia. At the heart of the book is a four-week course with each week dedicated to a specific aspect of the writer's training, and each day dedicated to one of the five components of the writing process. The course is supplemented by additional materials called 'weekend readings', featuring personal stories about writing challenges, reflections on conversations with students and discussions of writing samples.

Routledge
November 2025 : 170pp
Pb: 978-1-032-65009-8 : \$56.99
Hb: 978-1-032-65011-1 : \$190
eBook: 978-1-032-65013-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032650098

A Marxist Perspective on Select Fiction by Indian Writers from the Gulf

Narratives of the 'Permanently Temporary' Migrants



Tasnim Yasmin

Series: *Routledge Studies in Comparative Literature*

This book is a critical literary examination of Indian writing from the Gulf through a Marxist lens, exploring the socio-economic struggles of South Asian migrants. It highlights their exploitation under neoliberal capitalism and marginalization based on disillusionment with assumed and guaranteed prosperity. It reveals how systemic oppression and globalization reduces them to a voiceless laboring diaspora trapped in transnational inequality.

Routledge
November 2025 : 224pp
Hb: 978-1-032-95870-5 : \$190
eBook: 978-1-003-58715-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032958705

A New Approach to Reading Videogames as Story

Virtual Cathedrals in an Age of Decadence



Thomas Rowland

Series: *Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature*

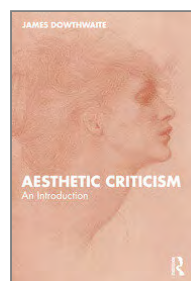
This book is a resource for educators interested in teaching videogames as literary texts in English and Language Art classes. The book acknowledges the apprehension many teachers face when considering the introduction of videogames into their classrooms, which may be driven by the fear that their students may know more about the games than they do themselves. This is a legitimate cause for concern considering the amount of exposure students growing up in the 21st century have to videogames.

Routledge
January 2026 : 264pp
Hb: 978-1-032-30258-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032302584

Aesthetic Criticism

An Introduction



James Dowthwaite

Aesthetic criticism has suffered a poor reputation over the last 120 years. Often dismissing it in the form of caricature, a wave of the hand at "mere aestheticism" with its apparently dogma of "art for art's sake", we rarely take it seriously as an approach to art today, and lose sight of its importance in its own time. This book, however, offers an account of aesthetic criticism as a far more rigorous approach to art, literature, and philosophy than is often thought. By considering the principles of aesthetic criticism on their own terms, this book provides a revised understanding of what the approach was, and what it might offer us today.

Routledge
February 2026 : 192pp
Pb: 978-1-032-94351-0 : \$54.95
Hb: 978-1-032-94353-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032943510

Afterlives of the New York School of Poets

An Anthology



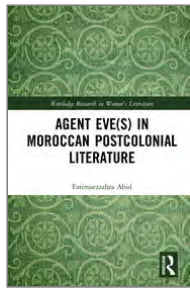
Edited by Angela Ball

Afterlives of the New York School of Poets showcases what Angela Ball terms the "New York School diaspora," poems by writers who honor the virtues of the original four New York School poets: Frank O'Hara, John Ashbery, Kenneth Koch, and James Schuyler. These poems are driven by play, wit, the chaos of reality, and the belief that, to paraphrase Frank O'Hara, life is too important to strangle with seriousness. This rigorous but compelling anthology is an invaluable resource for readers, students, teachers and writers of poetry.

Routledge
November 2025 : 248pp
Hb: 978-1-032-95864-4 : \$190
eBook: 978-1-003-58583-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032958644

Agent Eve(s) in Moroccan Postcolonial Literature



Fatimaezzahra Abid

Series: Routledge Research in Women's Literature

This monograph explores female agency in Moroccan postcolonial literature through the works of Fatima Mernissi, Leila Abouzeid, Laila Lalami, Najat El Hachmi, and Aicha Ech-Channa. This will be of interest to scholars of postcolonialism, feminism and Moroccan literature.

Routledge
February 2026 : 212pp
Hb: 978-1-041-04398-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041043980

An Annotated Critical Edition of Juan Isidro Fajardo's Índice de todas las comedias impresas hasta el año de 1716



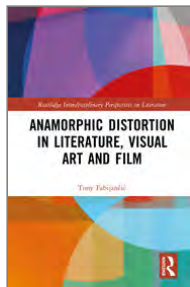
Edited by Don W. Cruickshank, Ann L Mackenzie
University of Glasgow, UK

This book offers readers worldwide the first edition of Juan Isidro Fajardo's *Índice de todas las comedias impresas hasta el año de 1716* preserved in a single surviving manuscript in Spain's National Library. Indispensable to scholars, this meticulously annotated critical edition of an early 18th-century catalogue documents some 2,200 plays written during Spain's Golden Age by such world-class playwrights as Calderón, Lope de Vega, Tirso, Moreto, Rojas Zorrilla, and many others.

Routledge
December 2025 : 452pp
Hb: 978-1-032-94886-7 : \$190
eBook: 978-1-003-58218-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032948867

Anamorphic Distortion in Literature, Visual Art and Film



Tony Fabijančić

Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature

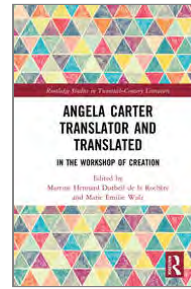
Anamorphic Distortion in Literature, Visual Art and Film explores four key types of anamorphic distortion in media across several centuries. It is intended for scholars, students and general readers of art and the history of ideas in the humanities.

Routledge
December 2025 : 148pp
Hb: 978-1-041-12300-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041123002

Angela Carter Translator and Translated

In the Workshop of Creation



Edited by Martine Hennard Dutheil de la Rochère, Marie Emilie Walz

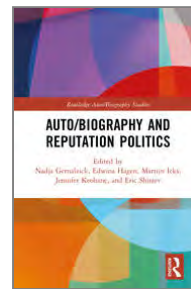
Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

Angela Carter Translator and Translated situates the British writer Angela Carter within a global framework by documenting how foreign languages and cultures played a key role in her work, before gaining attention internationally today, notably in translation. The essays and interviews contained in this volume show that, as it moves between tongues and cultural contexts, Carter's work continues to initiate dialogues and inspire both critical and creative responses.

Routledge
December 2025 : 354pp
Hb: 978-1-032-87459-3 : \$190
eBook: 978-1-003-53273-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032874593

Auto/Biography and Reputation Politics



Edited by Nadja Gernalzick, Edwina Hagen, Martijn Icks, Jennifer Keohane, Eric Shiraev

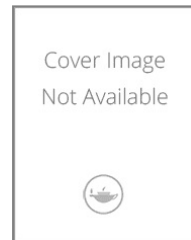
Series: Routledge Auto/Biography Studies

Auto/Biography and Reputation Politics brings together for the first time these two research fields to demonstrate that life writing is reputation politics. The innovative collection is postdisciplinary, comparative, and transnational, with contributions on works from originally seven languages. Chapters attend to narrative strategies, public relations, gendering, racialization, and class politics. The contributions discuss how reputations are created, changed, destroyed, or saved in auto/biographies and how life writing reputations interact with strategies of personal politics and political programs.

Routledge
December 2025 : 318pp
Hb: 978-1-032-40944-3 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032409443

Black Editorship in the Early Atlantic World



Edited by Nele Sawallisch, Johanna Seibert

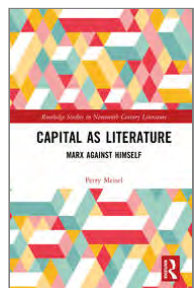
This book pays respect to different embodiments of Black editors in the Atlantic world, highlighting that from North to South America to Great Britain they occupied and promoted multifaceted roles, agendas, and poises during a transformative period in the Atlantic world, the long nineteenth century. Through careful historical analysis, this volume illuminates the diverse strategies, networks, and intellectual contributions of these editors who navigated complex social and political landscapes while advancing their communities through print culture.

Routledge
January 2026 : 150pp
Hb: 978-1-032-99938-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032999388

Capital as Literature

Marx Against Himself



Perry Meisel

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

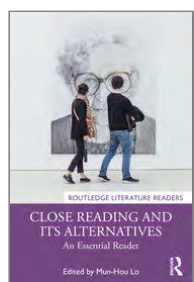
Studies of Marx, particularly of his masterwork *Capital* (1867), are as a rule tutelary—they attempt to explain him. Marx's chiasmatic style turns *Capital* into a mise en abyme and Marx's enterprise into an example of what it describes rather than its foil or antidote: the structure of capital itself. Capital, like capital, is a self-begetting production machine whose fungibility as a form is one and the same with the money economy it unravels. 'Capital' as Literature: Marx Against Himself shows how this irony unfolds and what the implications are for epistemology, cultural studies, and literary criticism.

Routledge
May 2026 : 200pp
Hb: 978-1-041-17393-9 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041173939

Close Reading and Its Alternatives

An Essential Reader



Edited by Mun-Hou Lo

Series: Routledge Literature Readers

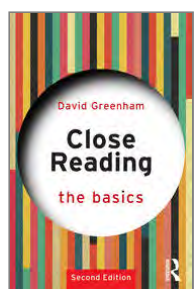
Close Reading and Its Alternatives provides an up-to-date and consolidated history of the literary and analytical technique and philosophy of close reading. It offers an essential guide to the features and genealogies of close reading, and how it intersects with literary theories like feminist criticism, queer theory, cultural studies, digital humanities, game studies, and more. Close reading is inescapably central in the field of literary studies, and beyond. This comprehensive resource will enhance understanding and enrich the reading experience of students of literature.

Routledge
November 2025 : 424pp
Pb: 978-1-032-77574-6 : \$54.99
Hb: 978-1-032-77573-9 : \$190
eBook: 978-1-003-48381-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032775746

2ND EDITION

Close Reading: The Basics



David Greenham

Series: The Basics

Close reading is an essential skill that literature students continue to develop across the full length of their studies. This book, now in its second edition, is a complete guide to this foundational practice, providing an effective first principles methodology that can be used for poetry, novels, drama, and beyond. Close Reading: The Basics is carefully formulated to bring together reading pleasure and analytic techniques that will engage the student of literature and enhance their reading experience.

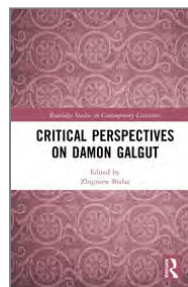
Routledge
November 2025 : 224pp
Pb: 978-1-032-81734-7 : \$26.95
Hb: 978-1-032-81728-6 : \$130
eBook: 978-1-003-50110-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032817347

Critical Perspectives on Damon Galgut

Edited by Zbigniew Białas

Series: Routledge Studies in Contemporary Literature



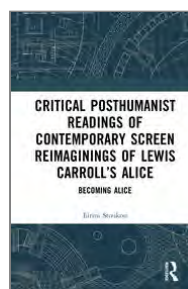
Routledge
November 2025 : 196pp
Hb: 978-1-041-10979-2 : \$190
eBook: 978-1-003-65769-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041109792

This monograph is one of the first on the market that focuses entirely on Damon Galgut's novels. The authors of the essays approach the South African writer's work from a variety of different critical perspectives and show that Damon Galgut's novels transcend what readers generally expect from post-apartheid white writing.

Critical Posthumanist Readings of Contemporary Screen Reimaginings of Lewis Carroll's Alice

Becoming Alice



Irene Stoukour

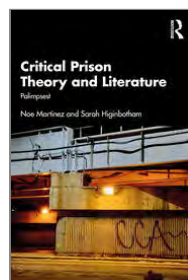
Journey through the rabbit hole into unexplored theoretical territory as Lewis Carroll's beloved Alice navigates the boundaries between human and nonhuman across literature and film. This groundbreaking study examines how Carroll's Victorian masterpieces and six major screen adaptations (1966-2016) anticipate today's critical posthuman thought. This volume will be of interest to scholars and readers of literary and film studies, Victorian literature, feminist theory, and environmental humanities, offering a fresh perspective on childhood, trauma, embodiment, and Anthropocene politics through the looking glass of Carroll's enduring creation.

Routledge
May 2026 : 256pp
Hb: 978-1-041-16330-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041163305

Critical Prison Theory and Literature

Palimpsest



Noe Martinez, Sarah Higinbotham

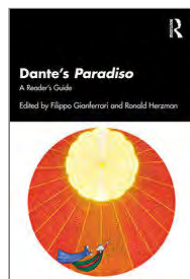
Critical Prison Theory and Literature: Palimpsest puts stories and theory about prison in conversation, following five metaphors through mass incarceration: retribution as code, isolation as cell, trauma as wound, creativity as graffiti tag, restorative justice as kitchen table. Pairing texts across centuries—Moby Dick with Batman comics, Hamlet with The House on Mango Street—this book represents their part of that larger conversation.

Routledge
April 2026 : 176pp
Pb: 978-1-032-61226-3 : \$54.99
Hb: 978-1-032-61228-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032612263

Dante's Paradiso

A Reader's Guide



Edited by **Filippo Gianferrari**, **Ronald Herzman**

Dante's Paradiso delivers an accessible reader's guide to the third canticle of The Divine Comedy, while providing critical overviews of the whole poem. Providing readers with practical insights into the methods and approaches to Dante's Paradiso, this volume serves as an important reference work for students and researchers who wish to explore the vast world of Dante's final masterpiece.

Routledge
April 2026 : 574pp
Hb: 978-1-032-57256-7 : \$190
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032572567

Developments in Narrative Structure: Two Volume Set

From the Thirteenth Century to the Rise of the Novel

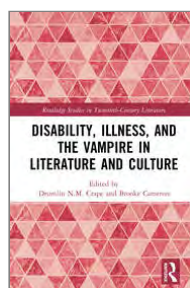


Monika Fludernik

This two-volume study traces developments in English narrative structure from the late Middle Ages to the early modern period, building on the theses set out in Monika Fludernik's award-winning Towards a 'Natural' Narratology (1996). This authoritative work is an invaluable resource for literary scholars, linguists, and especially to narratologists and scholars of historical pragmatics. Among literature specialists, it will be of interest to literary historians, medievalists, early modern scholars, and for those interested in the rise of the novel and its antecedents.

Routledge
November 2025 : 1020pp
Hb: 978-1-032-75868-8 : \$400
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032758688

Disability, Illness, and the Vampire in Literature and Culture



Edited by **Drumlin N.M. Crape**, **Brooke Cameron**

Series: *Routledge Studies in Twentieth-Century Literature*

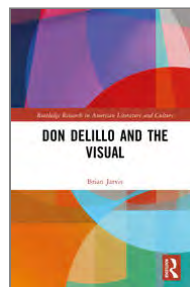
Drumlin N.M. Crape and Brooke Cameron's Disability and the Vampire is an edited collection of essays addressing a wide range of literary depictions of vampirism and disability. This collection emphasizes a broad and multifaceted understanding of disability that is critical of the historical and ongoing ways that ableism and rigid ideas about normalcy have linked monsters like vampires to disabled people.

Routledge
December 2025 : 240pp
Hb: 978-1-032-99083-5 : \$190
eBook: 978-1-003-60220-0
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032990835

Don DeLillo and the Visual

Brian Jarvis

Series: *Routledge Research in American Literature and Culture*



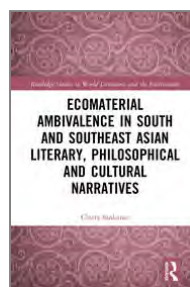
Over the course of a prodigious literary career which now spans seven decades, DeLillo has engaged with the problem and the promise of vision. Don DeLillo and the Visual offers a fresh perspective on the lead writer for the Age of the Image. Whilst the author is sometimes characterised and even caricatured as a 'novelist of ideas', this study makes a case for DeLillo as a 'body artist' with a particular fascination for the varieties of visual experience. DeLillo's work dramatizes diverse ways of seeing: the eye of the artist; the scientific stare; the consumer leer; the plagiarised perception of the tourist; the athlete's field of sight; and the seer's sacred vision.

Routledge
January 2026 : 272pp
Hb: 978-1-032-34524-6 : \$190
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032345246

Ecomaterial Ambivalence in South and Southeast Asian Literary, Philosophical, and Cultural Narratives

Chitra Sankaran

Series: *Routledge Studies in World Literatures and the Environment*



This volume provides a timely contribution to the ongoing conversation on the agency of matter in environmental humanities. The first book offering an important and relevant Asian perspective to this hitherto exclusively westcentric exchange, it focuses on one of the influential theoretical fields to emerge in recent years, 'material ecocriticism,' which engages with the mind/matter value-dualism. This book investigates the complex, ambivalent approach to nonhuman Nature in South and Southeast Asian literary, cultural, and religious narratives to argue that a utilitarian attitude to nature is complicated by a tacit or strong belief in its autonomy and agency.

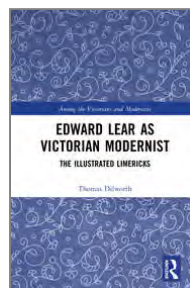
Routledge
March 2026 : 224pp
Hb: 978-1-032-59771-3 : \$190
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032597713

Edward Lear as Victorian Modernist

The Illustrated Limericks

Thomas Dilworth

Series: *Among the Victorians and Modernists*

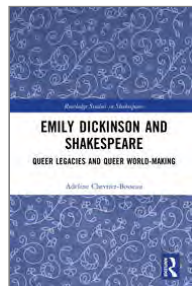


Edward Lear as Victorian Modernist offers a bold new reading of Lear's limericks as foundational works of literary modernism. Far from being mere nonsense for children, Lear's picture-limericks—each a fusion of image and verse—operate as bi-modal metaphors that generate meaning through juxtaposition rather than narrative continuity. The volume also explores Lear's influence on the evolution of the limerick, particularly its later eroticization. By grounding interpretation in both biography and cultural context, this monograph repositions Lear not as an outlier but as a key figure in the genealogy of modernist expression.

Routledge
March 2026 : 232pp
Hb: 978-1-041-14572-1 : \$190
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041145721

Emily Dickinson and Shakespeare

Queer Legacies and Queer World-Making



Adeline Chevrier-Bosseau

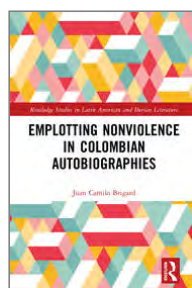
Series: Routledge Studies in Shakespeare

Moving beyond a cisgender, heteronormative framework, this book investigates Shakespeare's queer legacy on Emily Dickinson's work, particularly how this legacy has inflected Dickinson's queer world-making and her conception not only of gender and sexuality, but also of the lyric itself. This study contributes to existing scholarship on theories of the lyric by bringing previously untranslated French writing on the lyric to Anglophone readers for the first time, and by combining several critical and textual approaches.

Routledge
February 2026 : 208pp
Hb: 978-1-032-75184-9 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032751849

Emplotting Nonviolence in Colombian Autobiographies



Juan Camilo Brigard

Series: Routledge Studies in Latin American and Iberian Literature

Emplotting Nonviolence focuses on the life writings of three Colombian social movement leaders and contrasts them with the memoirs of a hegemonic ex-president. These autobiographies and their representation of nonviolence are analyzed examining the 'emplotment'—the structuring of storytelling sequences and its narrative devices—in the light of historical literary genres.

Routledge
December 2025 : 318pp
Hb: 978-1-041-13536-4 : \$200

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041135364

Engagements with Literary Gaming



Tison Pugh, Lynn Ramey

Series: Routledge Engagements with Literature

How is literature like a game, and how are games like literature? Engagements with Literary Gaming examines the cultural significance of these two converging forms, defining the concept of literary gaming for a new narrative, ludic, and media landscape. By illuminating the shared foundations of these engrossing pastimes, this stimulating and practical guide is an invaluable resource for students and instructors of literature, film, and games studies.

Routledge
March 2026 : 198pp
Pb: 978-1-032-86563-8 : \$54.99
Hb: 978-1-032-86561-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032865638

Engagements with Postcolonial Literature and Theory



Lorna Burns

Series: Routledge Engagements with Literature

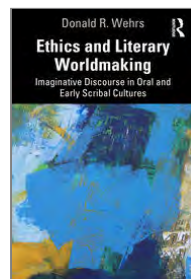
Engagements with Postcolonial Literature and Theory offers a detailed exploration of the debates, theories, texts, and themes that have shaped the evolution of postcolonial literary studies. Encompassing prose, poetry, and drama, this book navigates the history of postcolonial literature and its criticism. Aimed at students and scholars who are new to postcolonialism, as well as those returning to it for fresh insights and inspiration, this book engages with the complexity of both postcolonial theory and literature to furnish the reader with a fuller understanding of their significance and value, as well as the connections to be forged between.

Routledge
May 2026 : 290pp
Pb: 978-1-032-62663-5 : \$54.99
Hb: 978-1-032-62662-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032626635

Ethics and Literary Worldmaking

Imaginative Discourse in Oral and Early Scribal Cultures



Donald R. Wehrs

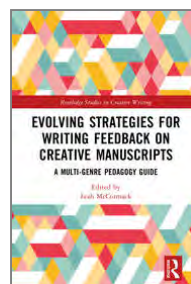
Considering poetry, narrative, and performances from diverse oral societies and the earliest scribal cultures, Ethics and Literary Worldmaking traces ways that both oral and written genres participate in communal shaping and reshaping of affectivity, sociality, deliberation, and evaluation. Ethics and Literary Worldmaking establishes unexpected contexts for addressing literary theory and history relevant to humanities scholarship generally, particularly for those working on ethics and/or science and literature, literary theory, literary history, cognitive literary studies, or comparative studies, but also for teachers of World Literature.

Routledge
February 2026 : 322pp
Pb: 978-1-041-12884-7 : \$54.99
Hb: 978-1-041-12885-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041128847

Evolving Strategies for Writing Feedback on Creative Manuscripts

A Multi-Genre Pedagogy Guide



Edited by Leah McCormack

Series: Routledge Studies in Creative Writing

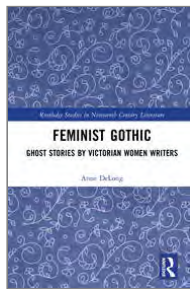
A practical and essential resource for instructors of undergraduate and graduate creative writing courses, this book provides instructors actionable strategies for providing feedback to creative writing students, using sample student work and professors' actual written comments as models for study. Representing diverse perspectives from prestigious writers teaching at a variety of institutions, from research universities to liberal arts colleges, public and private, in person and online, this guidebook will benefit a wide array of creative writing educators and writers.

Routledge
December 2025 : 262pp
Hb: 978-1-032-46073-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032460734

Feminist Gothic

Ghost Stories by Victorian Women Writers



Anne DeLong

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

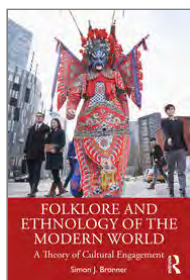
This examination of thirty-two ghost stories by twenty-one Victorian women writers defines a new genre, feminist Gothic, that utilizes the Gothic structure and its uncanny atmosphere of ambiguity to deploy competing narratives that seek to undermine patriarchy by simultaneously upholding and subverting its dominant myths. Aimed at scholars of feminist literary criticism, Victorian literature, and the Gothic genre, this study combines close readings of primary sources with current scholarship, arranged thematically in chapters that examine women's issues including marriage, children, and property ownership.

Routledge
December 2025 : 222pp
Hb: 978-1-041-02852-9 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041028529

Folklore and Ethnology of the Modern World

A Theory of Cultural Engagement



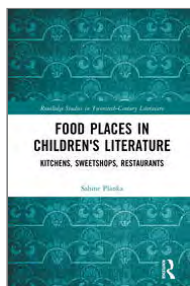
Simon J. Bronner

In *Folklore and Ethnology of the Modern World*, Simon Bronner identifies "cultural engagements" that people use to reconcile tradition and modernity, and confront the anxieties of the present by bringing together the past, often represented by tradition, and the immediate digital, unreal future. These socially bounded, symbol-laden practices integrate ritual, play, narrative, and object with the instrumental purpose of confronting paradoxes and tensions of modern life. They provide the basis for a theory of how people cope culturally with change that appears to be outside of their control.

Routledge
December 2025 : 222pp
Pb: 978-1-032-62558-4 : \$54.99
Hb: 978-1-032-62555-3 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032625584

Food Places in Children's Literature



Sabine Planka

Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

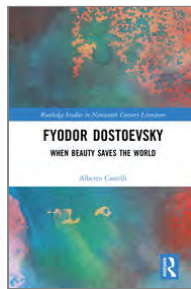
Food Places in Children's Literature analyses how food, place and social interactions are intertwined in children's and young adult novels. This book is for scholars, academics, and postgraduate students in the arts and humanities with a special focus on children's literature and media (literature, film and media studies) as well as academics and students with a special interest in food studies.

Routledge
December 2025 : 208pp
Hb: 978-1-041-11780-3 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041117803

Fyodor Dostoevsky

When Beauty Saves the World



Alberto Castelli

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

This volume offers a philosophical and literary exploration of Dostoevsky's humanism, with a particular focus on his ethical and aesthetic reflections on human nature. Rather than approaching Dostoevsky through the lens of national character or the so-called "Russian spirit," this book engages in a sustained dialogue with his work to illuminate the moral and psychological complexities of the human soul.

Routledge
January 2026 : 192pp
Hb: 978-1-041-14189-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041141891

Gendered and Cultural Paradoxes in Trans-themed Children's Literature



Dena Attar

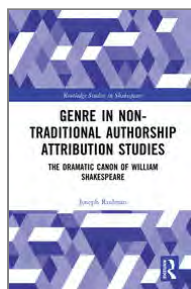
This groundbreaking volume delves into a diverse selection of trans-themed children's and adolescent literature published over the past 25 years, spanning everything from picturebooks to young adult novels. These stories, often at the center of heated debates, have sparked both widespread acclaim and fierce backlash. Through a critical lens, this volume examines how far these works challenge—or, at times, reinforce—traditional notions of gender.

Routledge
March 2026 : 200pp
Pb: 978-1-041-19443-9 : \$54.99
Hb: 978-1-041-19446-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041194439

Genre in Non-Traditional Authorship Attribution Studies

The Dramatic Canon of William Shakespeare



Joseph Rudman

Series: Routledge Studies in Shakespeare

This timely monograph explores the critical, yet often overlooked, role of genre in non-traditional authorship attribution studies. Drawing from linguistics, rhetoric, stylistics, forensic linguistics, and computational methods—including Large Language Models (LLMs)—the book argues that genre must be treated as a central variable in any credible attribution analysis.

Routledge
April 2026 : 224pp
Hb: 978-1-041-13399-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041133995

Gothic Print Culture, 1789-1900

Volume I: Novels



Edited by Jennifer Camden, JoEllen DeLucia

This volume centers on gothic novels popularized by William Lane's Minerva Press and other circulating libraries. Lane and his competitors, such as Thomas Hookham, are considered as key to understanding how the print market changed to meet the needs of an increasingly literate public; this volume understands the gothic novel as part of this shift. The volume also includes images related to each text, including frontispieces, title pages, illustrations, and advertisements. Accompanied by extensive editorial commentary, this title will be of great interest to students of literature.

Routledge
June 2026 : 636pp
Hb: 978-0-367-64958-6 : \$150

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367649586

Gothic Print Culture, 1789-1900

Volume II: Chapbooks



Edited by Jennifer Camden, JoEllen DeLucia

This volume centers on gothic literature in chapbooks and bluebooks. Chapbooks and bluebooks capitalized on the popularity of gothic novels by publishing much shorter and cheaper pamphlets. Many bluebooks were abbreviated or adapted versions of popular novels, while others were composed specifically for this format. Both the adaptations and original compositions constitute a reworking and extension of the gothic to an even broader audience. This volume will provide select images of these texts and their copious illustrations. Accompanied by extensive editorial commentary, this title will be of great interest to students of literature.

Routledge
June 2026 : 430pp
Hb: 978-0-367-64959-3 : \$150

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367649593

Gothic Print Culture, 1789-1900

Volume III: Miscellaneous Magazines



Edited by Jennifer Camden, JoEllen DeLucia

This volume centers on gothic literature in the periodical press. Periodicals, magazines, and penny papers broadened access to gothic fiction; in addition, they illustrate how serial gothic fiction interacted with the foreign and domestic news, advice columns, and travel accounts it was often published alongside in periodicals and magazines. This volume focuses on gothic serial fiction, culminating in the Victorian penny dreadful and will feature rarely reproduced illustrations. Accompanied by extensive editorial commentary, this title will be of great interest to students of literature.

Routledge
June 2026 : 432pp
Hb: 978-0-367-64963-0 : \$150

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367649630

Gothic Print Culture, 1789-1900

Volume IV: Gothic Drama



Edited by Jennifer Camden, JoEllen DeLucia

This volume tracks the evolution of gothic drama through nineteenth-century print culture. By including a volume on drama, this collection not only makes available rare plays and associated advertisements and posters, but also bridges the gap between Romantic and Victorian gothic fiction and early gothic film, providing a fuller picture of the development of the gothic across genres and media. Accompanied by extensive editorial commentary, this title will be of great interest to students of literature.

Routledge
June 2026 : 610pp
Hb: 978-0-367-64968-5 : \$150

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367649685

Gothic Print Culture, 1789-1900



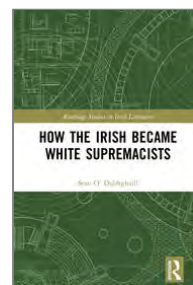
Edited by Jennifer Camden, JoEllen DeLucia

This four-volume collection examines rare, Anglophone gothic texts published in the long nineteenth century. Each volume centers on a particular print format and includes representative texts arranged chronologically. Volumes also contain reproductions of associated advertisements, catalogues, and illustrations, which situate gothic texts within a rapidly changing print culture. Accompanied by extensive editorial commentary, this title will be of great interest to students of literature.

Routledge
June 2026 : 2108pp
Hb: 978-0-367-64957-9 : \$540

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367649579

How the Irish Became White Supremacists



Sean O' Dubhghaill

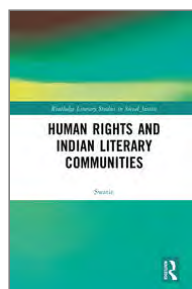
Series: Routledge Studies in Irish Literature

This volume provides a critical analysis of Irish literature and the timely appraisal of contemporary developments in which ideas about Irishness have been constructed, exploited, and racialized. Dismantling the notion of Irishness, this text examines contemporary developments in Ireland relating to asylum seekers and 'non-nationals' in contemporary literary works, exploring a phenomenon that structures and creates power disparities. This volume will be an essential resource for academics interested in understanding current developments in Irish society.

Routledge
December 2025 : 174pp
Hb: 978-1-032-94706-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032947068

Human Rights and Indian Literary Communities



Swatie

Series: Routledge Literary Studies in Social Justice

Human Rights and Indian Literary Communities explores the relation between literature, the public sphere and the notion of personhood as understood through the concept of human rights in India. While discussing the challenges of social equality, the universal notion that everyone is a rights-bearing person, and rule of law in a postcolonial society like India, it outlines the historical trajectories, geographies and social processes that go into the making of human rights. By demonstrating how a rights-bearing person is written, not simply constructed, into being, this comprehensive text is an ideal resource for researchers of literary, legal, and postcolonial studies.

Routledge
March 2026 : 204pp
Hb: 978-1-032-98009-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032980096

Hyperglossia and the Novel

The Production of (Non) Space



Elidio La Torre Lagares

Series: Routledge Studies in Latin American and Iberian Literature

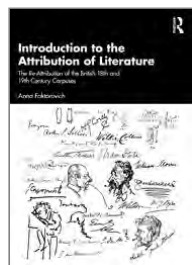
A radical theorization of hyperglossia as a post-narrative condition, this book explores how language, identity, and space collapse into recursive textual excess. Through transdisciplinary readings, it charts a poetics of uncontainable meaning, proposing hyperglossia as the dispositif of our saturated, spectral, and increasingly unreadable present.

Routledge
December 2025 : 220pp
Hb: 978-1-032-97622-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032976228

Introduction to the Attribution of Literature

The Re-Attribution of the British 18th and 19th Century Corpuses



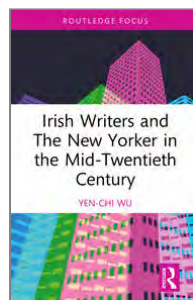
Anna Faktorovich

Introduction to the Attribution of Literature describes the first unbiased and accessible authorship attribution method, and uses it to present the first accurate re-attribution of 311 canonical texts from the 18th century to only 10 ghostwriters, and 323 texts from the 19th century to 11 ghostwriters. This volume includes definitions of central stylometric terminology, and explains how readers can apply the described strategies to their own attribution research at any academic level.

Routledge
November 2025 : 240pp
Hb: 978-1-032-82111-5 : \$190
eBook: 978-1-003-65025-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032821115

Irish Writers and The New Yorker in the Mid-Twentieth Century



Yen-Chi Wu

Series: Routledge Focus on Literature

Irish Writers and The New Yorker in the Mid-Twentieth Century draws on archival research in the New Yorker Records to uncover the contractual details of the first-reading agreement, The New Yorker's "fat" payments, and Irish writers' relationships with their editors and peers. Combining the methodologies of archival research and periodical studies, this book tells the cultural history of Irish writers' connections with one of America's most influential publications, contributing to a better understanding of the transatlantic and commercial dimensions of Irish literature in the mid-twentieth century.

Routledge
January 2026 : 128pp
Hb: 978-1-041-03665-4 : \$69.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041036654

Jackie Kay

Critical Essays



Edited by Tasha Alden, Fiona Tolan

Series: Contemporary Writers

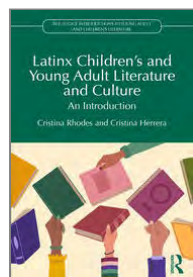
Jackie Kay: Critical Essays offers the first full-length critical study of Jackie Kay's work. It brings together a range of essays by international scholars to examine a writer who has expanded the scope of British literature. This collection addresses the full range of Kay's writing, from her earliest poetry and fiction of the 1980s through to her most recent publications, including her lesser-examined works such as her dramas and her writing for children. This book is aimed at students and scholars of contemporary British fiction, Black British literature, Scottish literature, and contemporary women's writing.

Routledge
April 2026 : 194pp
Pb: 978-1-032-75727-8 : \$54.99
Hb: 978-1-032-75728-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032757278

Latinx Children's and Young Adult Literature and Culture

An Introduction



Cristina Rhodes, Cristina Herrera

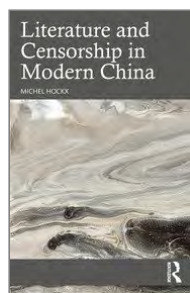
Series: Routledge Introductions to Young Adult and Children's Literature

Latinx Children's and Young Adult Literature and Culture: An Introduction examines the early foundations, current trends, and future directions of the field of Latinx youth literature, media, and culture. Each chapter includes a list of suggested further readings to enrich students' and scholars' understandings and provides possible avenues for independent reading and research.

Routledge
March 2026 : 184pp
Pb: 978-1-032-94508-8 : \$54.99
Hb: 978-1-032-94509-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032945088

Literature and Censorship in Modern China



Michel Hockx

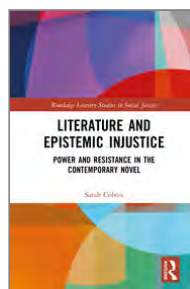
This innovative study examines literary censorship in China from 1900 to present. Literature and Censorship in Modern China offers invaluable insights into the study of censorship, and the study of China. By placing censorship of Chinese literature in relation to recent censorship theory, this book offers readers a more informed understanding of censorship as an "imposition of form", not only in China but around the world. This study is an invaluable resource for students and scholars of literature and censorship theory.

Routledge
March 2026 : 114pp
Pb: 978-1-032-77583-8 : \$54.99
Hb: 978-1-032-77582-1 : \$69.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032775838

Literature and Epistemic Injustice

Power and Resistance in the Contemporary Novel



Sarah Colvin Jesus College Cambridge, UK

Series: Routledge Literary Studies in Social Justice

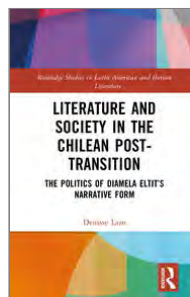
A vital resource for anyone interested in literature and politics, this is the first in-depth study of epistemic injustice as a concept for literary studies. Focusing on contemporary fiction in an age of post-truth, it shows how novels reveal epistemic injustice as an authoritarian practice and offer an aesthetics of resistance.

Routledge
November 2025 : 258pp
Hb: 978-1-032-64924-5 : \$190
eBook: 978-1-032-64926-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032649245

Literature and Society in the Chilean Post-Transition

The Politics of Diamela Eltit's Narrative Form



Denisse Lazo

Series: Routledge Studies in Latin American and Iberian Literature

This book offers a comprehensive exploration of Diamela Eltit's recent novels, highlighting how her experimental narratives engage with Chile's evolving social and political landscape. Balancing rigorous literary scholarship with clear, engaging explanations, Literature and Society in the Chilean Post-Transition will be relevant to students, academics, and anyone intrigued by the intersection of literature, politics, and social change. This work illuminates Eltit's continuing influence as a writer who bridges aesthetic experimentation with profound social critique.

Routledge
January 2026 : 188pp
Hb: 978-1-032-73327-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032733272

Literature, Activism and Transformative Learning



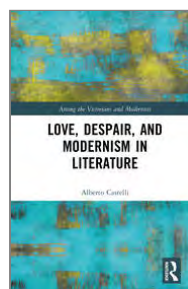
Edited by Goutam Karmakar Durban University of Technology, South Africa

This book illustrates how literary narratives can function as a type of activism, spanning socio-cultural, cognitive, intellectual, and political components within and beyond many communities, generations, and nations. These efforts promote ideals such as advancing the cause of social justice, facilitating social transformation, and safeguarding human values, rights, and the integrity of the environment. The ten chapters explore various facets of activism through literary narratives and the notion of social change at the grassroots level.

Routledge
January 2026 : 170pp
Hb: 978-1-041-22580-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041225805

Love, Despair, and Modernism in Literature



Alberto Castelli

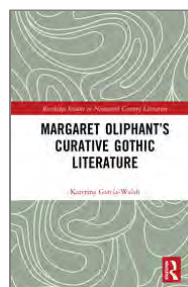
Series: Among the Victorians and Modernists

This groundbreaking volume challenges conventional scholarship by illuminating a critical blind spot in modernist studies: the persistent yet transformed presence of love. While academia has exhaustively examined modernism through lenses of nihilism, disillusionment, and existential silence, the romantic impulse threading through these seemingly barren landscapes remains largely unexamined. This collection reveals the sophisticated love story hidden within modernism's formal innovations—a romance that neither escapes nor succumbs to the movement's characteristic darkness, but rather transforms alongside it.

Routledge
March 2026 : 138pp
Hb: 978-1-041-19659-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041196594

Margaret Oliphant's Curative Gothic Literature



Katerina García-Walsh

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

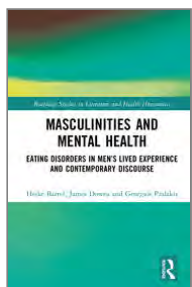
This monograph offers a comprehensive exploration of Oliphant's Gothic literature, in the light of her religious beliefs, cultural context and experiences of death and mourning, as she survived her husband and all six of her children. The volume is suited for students, researchers and academics in the disciplines of literature and history, particularly the fields of nineteenth-century studies, Victorian studies and Gothic studies with an interest in women's writing, theology and mental health/trauma studies.

Routledge
November 2025 : 222pp
Hb: 978-1-032-99872-5 : \$190
eBook: 978-1-003-60647-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032998725

Masculinities and Mental Health

Eating Disorders in Men's Lived Experience and Contemporary Discourse



Heike Bartel, James Downs, Georgios Paslakis

Series: Routledge Studies in Literature and Health Humanities

Masculinities and Mental Health explores literary texts, images, and performances which engage with the under-explored topic of eating disorders in men. This book includes literary writings, graphic novels, art, photography, performance, film, and ego-documents on social-media from North America and central Europe from the 1970s to the present, as well as textual and non-textual sources from Taiwan, Hong Kong, and Japan. *Masculinities and Mental Health* also explores a global dimension of the topic by examining eating disorders and broader concepts of masculinity as Western cultural imports.

Routledge
March 2026 : 192pp
Hb: 978-1-032-02853-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032028538

Medieval Love-Fashioning

Configurations of Fin'Amor in European Literature, 1100–1485



Anders Cullhed

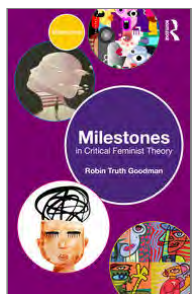
Series: Routledge Studies in Medieval Literature and Culture

Medieval Love-Fashioning examines the topic of fin'amor, "gentle love", in poetry, verse romances, and prose from the European High and Late Middle Ages. It shows how fin'amor was established in twelfth-century troubadour poetry, then modified, parodied and critiqued through four centuries of imaginative literature.

Routledge
March 2026 : 298pp
Hb: 978-1-041-11003-3 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041110033

Milestones in Critical Feminist Theory



Robin Truth Goodman Florida State University, USA

Series: Milestones

Milestones in Critical Feminist Theory offers a thought-provoking introduction to a range of concepts that have influenced feminist thinking. Breaking down and exploring complex themes and debates, it starts discussions rather than offering conclusions, providing the building blocks for readers to explore new directions in feminist thought. The book provides an informed foundation for those new to the subject. It is an invaluable resource for undergraduates and postgraduates of literary and cultural Studies, gender and sexuality studies, social justice curricula, and sociology.

Routledge
March 2026 : 242pp
Pb: 978-1-032-54011-5 : \$54.99
Hb: 978-1-032-54012-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032540115

Modern Political Satire

An Introduction



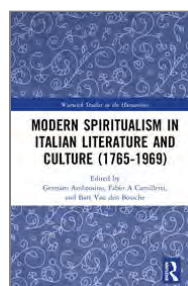
Sophia A. McClennen, Emily R. Danczyk

This book offers an introduction to modern political satire in an easy-to-access format designed for both beginners and readers looking to refine their understanding of this complex genre. Drawing on examples from Stephen Colbert to Bassem Youssef to Charlie Hebdo, and studying a range of different types of satirical media, this one-of-a-kind introduction to political satire examines the role that satire has played in shaping political discourse, promoting civic engagement, and influencing audiences.

Routledge
March 2026 : 288pp
Pb: 978-1-032-65967-1 : \$54.99
Hb: 978-1-032-65966-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032659671

Modern Spiritualism in Italian Literature and Culture (1765-1969)



Edited by Gennaro Ambrosino, Fabio Camilletti, Bart Van den Bossche

Series: Warwick Studies in the Humanities

This volume challenges the traditional Anglo-centric history of Modern Spiritualism by exploring its development in Italian literature and culture. Examining its intersections with science, philosophy, and the occult from the eighteenth century to the 1960s, it offers a fresh perspective on Italy's role in shaping modern understandings of modernity, belief, and the supernatural.

Routledge
November 2025 : 232pp
Hb: 978-1-032-99796-4 : \$190
eBook: 978-1-003-60604-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032997964

Modernism's Queer Parents

Parenthood in Thomas Mann, Virginia Woolf, and Marcel Proust



Anchit Sathi

Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

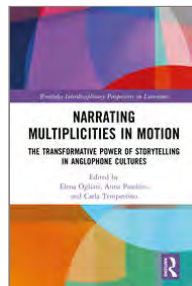
This volume offers the first critical examination of how societal pressures compelling individuals towards parenthood are experienced, processed, and enacted by queer characters in selected works by Thomas Mann, Virginia Woolf, and Marcel Proust. The selected texts include Mann's *Chaotic World* and *Childhood Sorrow and Death in Venice*, Woolf's *Mrs Dalloway* and *Orlando*, and key sections from Proust's *In Search of Lost Time*. This book argues that Mann, Woolf, and Proust employ a shared repertoire of motifs and narrative strategies to depict queer characters' struggles with the institution of parenthood.

Routledge
December 2025 : 228pp
Hb: 978-1-041-12185-5 : \$190
eBook: 978-1-003-66351-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041121855

Narrating Multiplicities in Motion

The Transformative Power of Storytelling in Anglophone Cultures



Edited by **Elena Ogliari**, **Anna Pasolini**, **Carla Tempestoso**

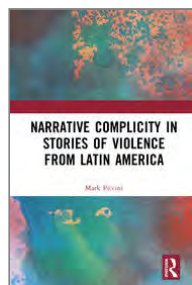
Series: *Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature*

This collection of interdisciplinary essays explores storytelling as a powerful tool for resisting dominant narratives and imagining equitable futures. It examines how narrative practices reframe identity, challenge systemic inequalities, and foster interconnectedness between human and more-than-human beings. The contributors investigate how stories reshape our understanding of bodies, spaces, and subjectivities in speculative fiction, postcolonial narratives, feminist reimaginings, and contemporary media.

Routledge
November 2025 : 232pp
Hb: 978-1-032-99535-9 : \$190
eBook: 978-1-003-60471-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032995359

Narrative Complicity in Stories of Violence from Latin America



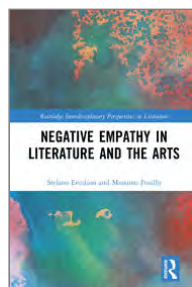
Mark Piccini

This book explores why stories of Latin American violence are commonplace. These stories are often set in exotic locations and feature cartel hitmen and carbon copies of cocaine kingpin Pablo Escobar, ragtag guerillas, and bloodthirsty dictators. This book examines how Latin American violence has become a genre catering to Northern audiences' appetite for images of either a violent Latin American Other or one who exists in the supernatural realm of the magical realism genre popularised by Gabriel García Márquez.

Routledge
March 2026 : 198pp
Hb: 978-1-032-85689-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032856896

Negative Empathy in Literature and the Arts



Stefano Ercolino University of Turin, Italy, **Massimo Fusillo**

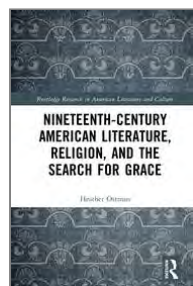
Series: *Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature*

Negative Empathy in Literature and the Arts introduces the concept of "negative empathy" to examine how readers and viewers engage emotionally and cognitively with ethically troubling artworks. Through a comparative and intermedial approach, it offers a compelling new theory of aesthetic engagement with representations of negativity in art.

Routledge
December 2025 : 198pp
Hb: 978-1-032-95872-9 : \$190
eBook: 978-1-003-58748-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032958729

Nineteenth-Century American Literature, Religion, and the Search for Grace



Heather Ostman Westchester Community College, USA

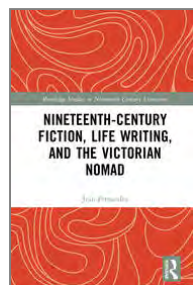
Series: *Routledge Research in American Literature and Culture*

This monograph explores selected texts by four major American authors: Walt Whitman, Nathaniel Hawthorne, Sojourner Truth, and Kate Chopin. It presents an acute and nuanced analysis of the relationship between these authors and religion. While they critique organized religion and challenge the premise of doctrine and the restrictiveness of religious practice, they also depict mercy, redemption, and renewal beyond church walls — offering a lens for considering the American sociopolitical identity. This volume is a valuable resource for postgraduate students and scholars of American literature, religious studies, and Christian thought

Routledge
January 2026 : 228pp
Hb: 978-1-032-68876-3 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032688763

Nineteenth-Century Fiction, Life Writing, and the Victorian Nomad



Jean Fernandez

Series: *Routledge Studies in Nineteenth Century Literature*

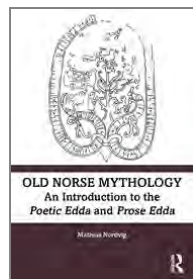
Nineteenth-Century Fiction, Life Writing, and the Victorian Nomad employs canonical literary texts, and introduces new noncanonical works of fiction and autobiography, to uncover how nineteenth-century fiction and life writing engaged with the figure of the nomad as a problematic phenomenon during the Victorian Age. Exploring constructions of the nomad in legal, ethnological, and imperial discourse, this volume examines how literary texts responded to nomadism in national and imperial contexts when global flows of population necessitated by empire operated in tension with policies of sedentarization pursued by the nation and the colonial state.

Routledge
March 2026 : 280pp
Hb: 978-1-041-20915-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041209157

Old Norse Mythology

An Introduction to the Poetic Edda and Prose Edda



Mathias Nordvig

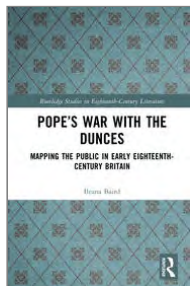
Old Norse Mythology is an accessible and multidisciplinary introduction to the field. It surveys the 13 most consequential Eddic poems and Snorri Sturluson's Edda, with a text-by-text approach explaining the content of each, how they represent Old Norse mythology, and the relations between texts. This book is an important companion to studies in Old Norse mythology, and an essential read for students of Norse literature, mythology, medieval history, history of religion, and medievalism.

Routledge
December 2025 : 166pp
Pb: 978-1-032-67281-6 : \$54.99
Hb: 978-1-032-67283-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032672816

Pope's War with the Dunces

Mapping the Public in Early Eighteenth-Century Britain



Ileana Baird

Series: Routledge Studies in Eighteenth-Century Literature

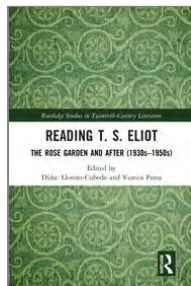
Pope's War with the Dunces: Mapping the Public in Early Eighteenth-Century Britain examines Alexander Pope's Dunciad, a work boasting the largest number of identifiable characters in English literature. By focusing on the role played by cultural periphery (what Pope called "dunces") in launching new fashions and ideological trends, Baird sheds new light on publicness as an emerging category at the beginning of the eighteenth century. A rich, thoroughly researched study, this book will be of interest to researchers and scholars of literature, as well as book, cultural, and political history.

Routledge
April 2026 : 318pp
Hb: 978-1-041-17355-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041173557

Reading T. S. Eliot

The Rose Garden and After (1930s–1950s)



Edited by Dídac Llorens-Cubedo, Viorica Patea

Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

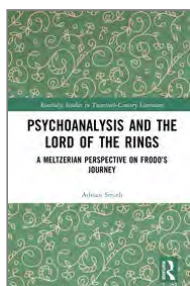
Eliot, increasingly interested in playwriting, completed his meditative masterpiece (Four Quartets) while undertaking his ambitious project to revive verse drama. As a critic, he widened his scope to write about social issues. These aspects of Eliot's career are influenced by concrete historical and biographical circumstances such as the impact of war and his ongoing relationship with Emily Hale, who played a decisive role as his muse, guide, and mentor in his newfound passion for the stage. Reading T. S. Eliot: The Rose Garden and After (1930s–1950s) presents original work by numerous scholars addressing these facets of Eliot's writing.

Routledge
November 2025 : 286pp
Hb: 978-1-032-69678-2 : \$190

eBook: 978-1-032-69679-9
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032696782

Psychoanalysis and The Lord of the Rings

A Meltzerian Perspective on Frodo's Journey



Adrian Smith

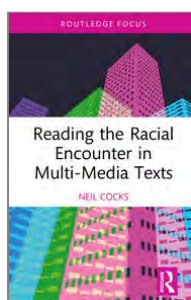
Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

Psychoanalysis and The Lord of the Rings offers a psychoanalytical perspective on The Lord of the Rings, informed by the Kleinian school within psychoanalysis, especially the work of Donald Meltzer. Treating Tolkien's work as a bildungsroman, a forming novel or come-of-age tale, this study tracks Frodo's journey as the evolving ego of the tale whilst other characters, in the main, are his internal objects. This book is primarily for scholars of Tolkien Studies, as well as literary scholars interested in psychoanalysis and psychoanalytical approaches to twentieth-century literature.

Routledge
February 2026 : 256pp
Hb: 978-1-032-99600-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032996004

Reading the Racial Encounter in Multi-Media Texts



Neil Cocks

Series: Routledge Focus on Literature

Reading the Racial Encounter engages constructions of race through the analysis of scenes of meeting or encounter in three multimedia texts. Such scenes are rarely, if ever, subject to book-length analysis, yet such a project can arguably allow race to be understood in new and challenging ways. This work will be of particular interest to scholars and advanced students of race theory, literary studies, media studies, and cultural analysis who seek fresh methodological approaches to understanding how race is constructed, performed, and contested across different media landscapes.

Routledge
February 2026 : 152pp
Hb: 978-1-041-23931-4 : \$69.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041239314

Reading Children's Fairytales

Inside the Gingerbread House



Edited by Mette Lindahl-Wise, Harry Oulton, Vicky Macleroy Goldsmiths, University of London, Emily Corbett

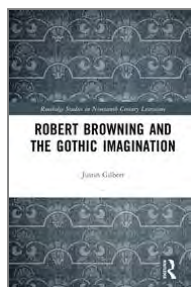
Series: Children's Literature and Culture

Fairy tales form a cornerstone of children's and YA literature studies, and the tale of 'Hansel and Gretel' has been translated, adapted and retold across the years. This edited collection opens up possibilities for cross-pollination between critical, multimodal and creative approaches. It celebrates multiple forms of knowledge and meaning-making within and beyond academic discourse, and engages young people in the conversation.

Routledge
November 2025 : 264pp
Hb: 978-1-032-90726-0 : \$190
eBook: 978-1-003-55947-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032907260

Robert Browning and the Gothic Imagination



Justin Gilbert

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

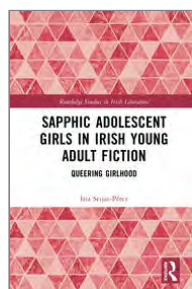
Robert Browning and the Gothic Imagination explores the centrality of familiar motifs associated with Gothic literature in Browning's literary development. The book builds on a series of critical observations about Gothic and Browning, largely from scholarly literature of the last decade, to explore the importance of the genre in Browning's intellectual formation and development.

Routledge
December 2025 : 204pp
Hb: 978-1-041-03009-6 : \$190
eBook: 978-1-003-62180-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041030096

Sapphic Adolescent Girls in Irish Young Adult Fiction

Queering Girlhood



Iria Seijas-Pérez

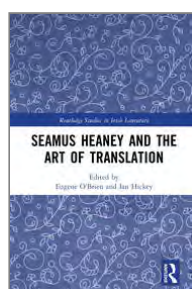
Series: Routledge Studies in Irish Literature

Sapphic Adolescent Girls in Irish Young Adult Fiction is the first sustained critical analysis of the representation of sapphic adolescent protagonists in contemporary Irish Young Adult (YA) literature. This book offers a critical evaluation of how lesbianism and bisexuality have been introduced into Irish YA literature, whilst also addressing the significance of racism, religion, violence against women and girls, friendships, and parental abandonment in shaping queer identities.

Routledge
November 2025 : 234pp
Hb: 978-1-003-86433-2 : \$190
eBook: 978-1-003-60772-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781003864332

Seamus Heaney and the Art of Translation



Edited by Eugene O'Brien, Ian Hickey

Series: Routledge Studies in Irish Literature

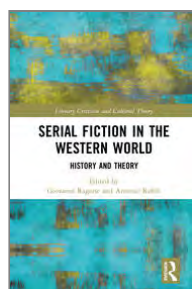
Seamus Heaney and the Art of Translation is comprised of eleven essays that examine the Nobel prize winning poet's translations, and that situates the works within a transnational perspective. This study is broad in its approach to Heaney's translations and offers new readings of these works from leading international scholars in the field.

Routledge
December 2025 : 240pp
Hb: 978-1-032-98832-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032988320

Serial Fiction in the Western World

History and Theory



Edited by Giovanni Ragone, Antonio Rafele

Series: Literary Criticism and Cultural Theory

This volume traces the evolution of serial forms from antiquity to the digital age, exploring their role in literature, visual culture and everyday myths. It shows how seriality has shaped imagination and daily life, emerging as both a deep anthropological model and a driving force of modern consumer society. Across the book's various trajectories, seriality is interpreted not merely as a specific mode of cultural production, but as a basic anthropological model and, at the same time, as a foundation of the processes underpinning modern and current consumer society.

Routledge
February 2026 : 338pp
Hb: 978-1-041-06791-7 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041067917

Shakespeare and Identity in a Divided World



Kristin M.S. Bezio University of Richmond, USA

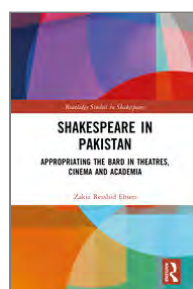
Shakespeare and Identity in a Divided World examines some of the most pressing issues about identity and so-called identity politics in the highly polarized twenty-first century. The book uses Shakespeare's plays and the history of sixteenth and seventeenth century England to discuss gender, race, mental health, disability, and fatness as they were perceived in Shakespeare's age and then considers ways in which audiences, readers, and classrooms might use them to think about those same topics in the twenty-first century.

Routledge
March 2026 : 304pp
Pb: 978-1-032-23093-1 : \$54.99
Hb: 978-1-032-23095-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032230931

Shakespeare in Pakistan

Appropriating the Bard in Theatres, Cinema and Academia



Zakia Renshid Ehsen

Series: Routledge Studies in Shakespeare

Shakespeare in Pakistan provides an extensive examination of the appropriation of Shakespearean plays in Pakistan, focusing on how it addresses creative, indigenous, cultural, and religious identity expressions. The book draws on a variety of sources, including live performances, video recordings, and translated scripts of Shakespeare's texts into Urdu, specifically used for performance purposes, to interrogate how Shakespeare's texts are taught in Pakistan and how these methodologies have evolved over time. This book will be of interest to postgraduate students, professors, and researchers who are engaged in Shakespeare teaching and learning, particularly on the global stage.

Routledge
December 2025 : 220pp
Hb: 978-1-032-97647-1 : \$190
eBook: 978-1-003-59465-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032976471

Shakespeare in the Kitchen



Marissa Nicosia

Series: Spotlight on Shakespeare

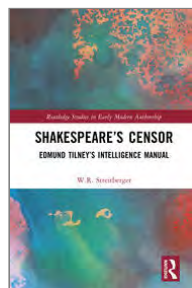
Audiences and scholars alike have long remarked that Shakespeare's poems and plays record the pleasures and perils of the table. Shakespeare in the Kitchen asks what Shakespeare's works can tell us about Renaissance culinary recipes, and what these recipes can tell us about Shakespeare's works. Shakespeare in the Kitchen is an original and fascinating read for anyone interested in Shakespeare, Renaissance England, Early Modern literature, history, food studies, and the history of food.

Routledge
May 2026 : 280pp
Pb: 978-1-032-04395-1 : \$42.99
Hb: 978-1-032-04399-9 : \$150

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032043951

Shakespeare's Censor

Edmund Tilney's Intelligence Manual



W.R. Streitberger

Series: Routledge Studies in Early Modern Authorship

This book situates Tilney's intelligence manual in the emerging genre that developed around intelligence gathering in the late sixteenth century and attempts to explain how he reconciled the tension between his admiration for the aims of humanist history with his political and religious beliefs, matters directly relevant to understanding the sensibilities he brought to his duties and censor of plays and as a producer of plays for the court.

Routledge
February 2026 : 216pp
Hb: 978-1-041-09980-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041099802

Texting the Nation

Agencies and Actions in the Declaration of Independence



Michael Dittmore

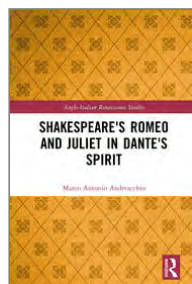
Series: Routledge Research in American Literature and Culture

Texting the Nation analyzes rhetorical and grammatical patterns of agency in the Declaration's text and three-part logical argument, in the contexts of political and literal slavery, the deleted slavery clause, and the heavily edited conclusion, including slavery background, composition history, and later critical reputation.

Routledge
November 2025 : 230pp
Hb: 978-1-032-89284-9 : \$190
eBook: 978-1-003-54526-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032892849

Shakespeare's Romeo and Juliet in Dante's Spirit



Marco Antonio Andreacchio

Series: Anglo-Italian Renaissance Studies

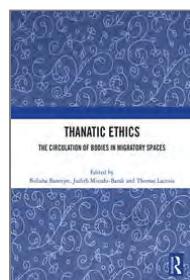
This book explores how Shakespeare's Romeo and Juliet follows in the footsteps of Dante's revival of Platonic poetry. For the first time in centuries, this book demonstrates that Shakespeare's work offers a viable alternative to the machiavellian reduction of politics to ideology, or to the progressive mechanization of human life that has fueled the rise of barbarism "by another name".

Routledge
March 2026 : 184pp
Hb: 978-1-041-24617-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041246176

Thanatic Ethics

The Circulation of Bodies in Migratory Spaces



Edited by Bidisha Banerjee, Judith Misrahi-Barak, Thomas Lacroix

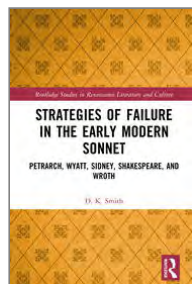
This collection of essays engages with migrant deaths from a transnational and interdisciplinary perspective, raising questions beyond the level of representation or visibility. In the process that takes us from counting the anonymous dead to being accountable for their erasure, how is the community of the living affected, and what is the ethical and political role of literature and the arts?

Routledge
November 2025 : 240pp
Hb: 978-1-041-02437-8 : \$190
eBook: 978-1-003-61925-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041024378

Strategies of Failure in the Early Modern Sonnet

Petrarch, Wyatt, Sidney, Shakespeare, and Wroth



D. K. Smith

Series: Routledge Studies in Renaissance Literature and Culture

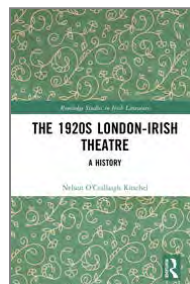
This book offers an ambitious reassessment of the post-Petrarchan tradition. Elegantly and lucidly written, it examines the uses of failure as a poetic strategy in the Petrarchan sonnet sequence—a strategy that originated with Petrarch and was then imitated and developed in the English Renaissance lyric. Written for advanced undergraduates, graduate students, and experts in the field, it provides a new means of understanding the dynamic of the Renaissance sonnet sequence, offering a new methodological approach that allows us to read these traditional texts in unexpected and illuminating ways.

Routledge
March 2026 : 222pp
Hb: 978-1-041-05911-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041059110

The 1920s London-Irish Theatre

A History



Nelson O'Ceallaigh Ritschel

Series: Routledge Studies in Irish Literature

The 1920s London-Irish Theatre: A History documents, explores and interrogates the Irish Theatre that was prevalent in London during the 1920s. This includes consideration of the movements that impacted 1920s London theatre, such as the influential repertory theatres of the first decade of the twentieth century, as well as the detailed history of the Irish Players. This volume provides a full portrait of the Irish theatre that was produced in London during the 1920s in not only the West End, but also in smaller London theatres and in suburban repertory theatres.

Routledge
November 2025 : 222pp
Hb: 978-1-041-12025-4 : \$190
eBook: 978-1-003-66269-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041120254

The Aesthetic of Elizabeth Bowen's Novels

Light, Atmosphere, Fragmentation, and Sensation



Diana Hirst

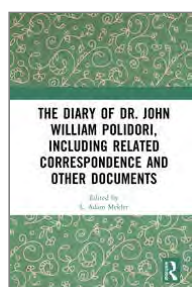
Series: Routledge Research in Women's Literature

This is the first monograph to evaluate Elizabeth Bowen's 'verbal painting' in a variety of genres, and the first to acknowledge the influence of the East Kent landscape in her novels. Using the neologism 'dyslocution' Hirst demonstrates how influences from French syntax and from poetic techniques have contributed to Bowen's fragmented syntax.

Routledge
December 2025 : 280pp
Hb: 978-1-032-65216-0 : \$200

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032652160

The Diary of Dr. John William Polidori, including Related Correspondence and Other Documents



Edited by L. Adam Mekler

This book offers the first modern, critical edition of the diary of John William Polidori (1795-1821). Polidori's diary was first published in 1911 by his nephew William Michael Rossetti, based on the expurgated version of the diary created by Polidori's sister Charlotte. This is an essential text for students and critics of the period, and especially of the Diodati Circle. This comprehensive edition affords modern readers a more objective look at important primary source materials to allow them to develop a more informed opinion about those figures and their writings from this period.

Routledge
December 2025 : 226pp
Hb: 978-1-032-99473-4 : \$260

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032994734

2ND EDITION

The Historical Novel



Jerome de Groot University of Manchester, UK

Series: The New Critical Idiom

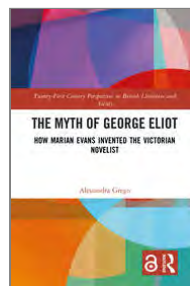
In the second edition of *The Historical Novel*, Jerome de Groot expertly charts the evolution of one of literature's most beloved and complex forms. From its eighteenth-century origins to postmodern and contemporary historical fiction, de Groot reveals how historical fiction continues to challenge, provoke, and transform our understanding of the past. Drawing on a wide range of examples from across the centuries and around the globe, the second edition of *The Historical Novel* is essential reading for exploring the rich intersection where history meets fiction—a creative borderland where the past continues to be reimagined.

Routledge
March 2026 : 232pp
Pb: 978-1-032-44349-2 : \$26.99
Hb: 978-1-032-44348-5 : \$115

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032443492

The Myth of George Eliot

How Marian Evans Invented the Victorian Novelist



Alessandra Grego

Series: Twenty-First Century Perspectives on British Literature and Society

"The Myth of George Eliot" shows how Marian Evans understood the power of collective stories to change society, and suggests that her turn to fiction, after ten years as a professional translator, editor and journalist, was motivated by the desire to participate in an ethical revolution to imagine a broader future for the nation.

Routledge
December 2025 : 264pp
Hb: 978-1-032-55112-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032551128

The Politics of Text and Image in Children's Culture

Contemporary Eastern Europe and Beyond



Edited by Svetlana Efimova, Marina Balina

Series: Children's Literature and Culture

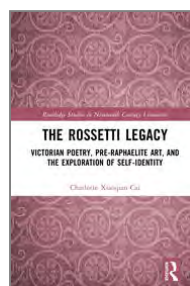
This edited volume proposes a new perspective on how children's literature interacts with politics: its chapters focus not only on politics and literature or politics in literature, but primarily on the politics of text and image. Following Jacques Rancière's philosophy, the collection understands *The Politics of Text and Image in Children's Culture* as an aesthetic (re)configuration of world perception that shapes both the individual subjectivity of young readers/viewers and their sense of belonging to different communities.

Routledge
April 2026 : 312pp
Hb: 978-1-041-16565-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041165651

The Rossetti Legacy

Victorian Poetry, Pre-Raphaelite Art, and the Exploration of Self-Identity



Charlotte Xiaoqian Cai

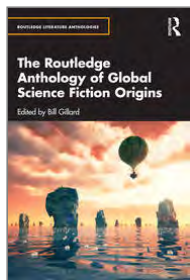
Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

This groundbreaking study reveals how the Rossetti siblings revolutionized Victorian conceptions of selfhood through a sophisticated dialectic that transcends conventional binaries. This comprehensive investigation penetrates the siblings' dialectical philosophies to expose unexpected affinities and crucial differences, establishing vital connections between their poetic principles and artistic innovations across all creative phases. The result is not merely a reinterpretation of the Rossettis, but a fundamental reconsideration of Victorian intellectual history and its enduring influence on modern consciousness.

Routledge
April 2026 : 240pp
Hb: 978-1-041-19832-1 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041198321

The Routledge Anthology of Global Science Fiction Origins



Edited by **Bill Gillard**

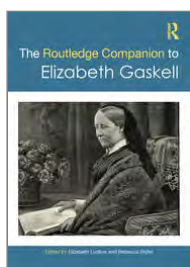
Series: *Routledge Literature Anthologies*

The Routledge Anthology of Global Science Fiction Origins brings together short stories from writers of science fiction from all over the world who were at the vanguard of the genre from 1872-1942. The collection features work from a wide range of authors, many for the first time in English translation, including less-familiar voices from the early days of the emergent tradition, and invites an exciting recontextualization of the more well-known texts. It is an invaluable resource for students and teachers of both science fiction and world literature.

Routledge
November 2025 : 336pp
Pb: 978-1-041-01049-4 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-98716-3 : **\$190**
eBook: 978-1-003-60014-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041010494

The Routledge Companion to Elizabeth Gaskell



Edited by **Elizabeth Ludlow, Rebecca Styler**

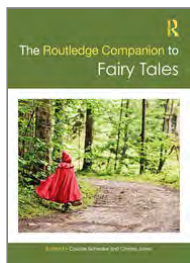
Series: *Routledge Literature Companions*

The Routledge Companion to Elizabeth Gaskell addresses Gaskell's works, networks, contexts, and legacies. Contributors draw on a range of approaches including ecocriticism, queer theory, and studies in emotion; paying particular attention to the intersections between race, class, gender and religion in Gaskell's fiction, as well as to the ongoing afterlife of her work in fiction, film, web-series, and fanfiction. With its international and comprehensive scope, this volume offers an invaluable resource which attests that Gaskell continues to be a writer worthy of substantial critical attention, and signals new directions in Gaskell studies and Victorian studies more widely.

Routledge
March 2026 : 452pp
Hb: 978-1-032-61112-9 : **\$300**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032611129

The Routledge Companion to Fairy Tales



Edited by **Claudia Schwabe, Christa Jones**

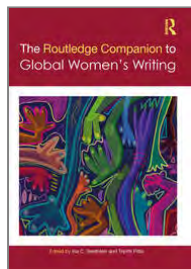
Series: *Routledge Literature Companions*

The Routledge Companion to Fairy Tales provides a comprehensive guide to fairy tales across literatures and cultures. It offers an expansive overview of contemporary themes and issues throughout the intersections of the fields of fairy-tale studies, literary studies, and cultural studies. This interdisciplinary collection draws on international perspectives from folkloristics, ethnology, ethnography, cultural and social anthropology, as well as queer and gender studies. It will be an invaluable resource for students and researchers interested in fairy tales and their developments over time and across cultures.

Routledge
November 2025 : 524pp
Hb: 978-1-032-51775-9 : **\$300**
eBook: 978-1-003-40388-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032517759

The Routledge Companion to Global Women's Writing



Edited by **Ina C. Seethaler, Tripti Pillai**

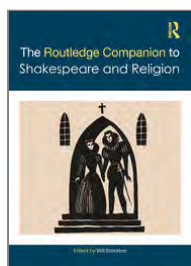
Series: *Routledge Literature Companions*

Covering both traditional and emerging issues and methodologies, The Routledge Companion to Global Women's Writing equips readers with interdisciplinary and intersectional approaches to women's writing in the global context. Offering diverse critical and creative access to the nexus of women's writing, this companion provides a comprehensive yet accessible introduction for those looking to extend their knowledge of this essential field.

Routledge
December 2025 : 304pp
Hb: 978-1-032-43105-5 : **\$300**
eBook: 978-1-003-36573-0

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032431055

The Routledge Companion to Shakespeare and Religion



Edited by **Will Stockton**

Series: *Routledge Literature Companions*

The Routledge Companion to Shakespeare and Religion surveys new and longstanding critical conversations about the role of religion in Shakespeare's plays and poems. It features thirty-four chapters authored by leading scholars on topics from antitheatricality and humanism to race and trans theology. Providing a useful starting point for learning about the relationship between Shakespeare's art and religion, this authoritative yet accessible collection is the go-to resource for anyone studying Shakespeare, early modern literature, and literature and religion.

Routledge
December 2025 : 474pp
Hb: 978-1-032-57566-7 : **\$300**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032575667

The Routledge Handbook of Indian Diaspora Writers



Edited by **Bijender Singh, Protibha Mukherjee Sahukar, Surendra Kumar Sao, Anurag Ambasta**

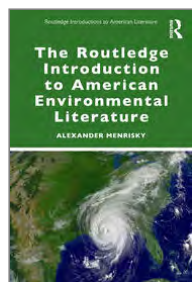
Series: *Routledge Literature Handbooks*

The Routledge Handbook of Indian Diaspora Writers is a seminal and comprehensive volume comprising an all-encompassing collection of thirty-eight critical essays that meticulously dissect pivotal diasporic texts written by pioneering Indian diaspora writers. This handbook systematically traverses many canonical texts from the Indian diaspora, delineating a sophisticated critical cartography and a refined blueprint of the entire subject area. The quinque-partite structure of this handbook orchestrates a synergy of critical insights, providing rigorous and in-depth analysis of select texts.

Routledge
May 2026 : 462pp
Hb: 978-1-041-09457-9 : **\$240**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041094579

The Routledge Introduction to American Environmental Literature



Alexander Menrisky

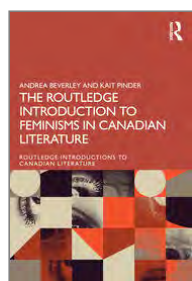
Series: Routledge Introductions to American Literature

The Routledge Introduction to American Environmental Literature offers an overview of the different ways diverse writers in the United States have represented the nonhuman world and human relationships with it from before the nation's founding to the present. This volume is for undergraduate students studying environmental literature chiefly produced in or written about the context of the present-day United States. The text (or selected chapters from it) will be particularly useful in undergraduate Literature and Environment, American Nature Writing, and Climate Writing courses offered most often in English departments.

Routledge
March 2026 : 248pp
Pb: 978-1-041-02388-3 : **\$54.99**
Hb: 978-1-041-02390-6 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041023883

The Routledge Introduction to Feminisms in Canadian Literature



Andrea Beverley, Kait Pinder

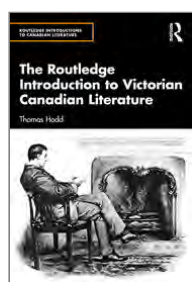
Series: Routledge Introductions to Canadian Literature

The Routledge Introduction to Feminisms in Canadian Literature introduces readers to the shifting historical contexts, theoretical approaches, and literary works that have shaped the relationship between feminist movements and literatures written in Canada. Organized around key themes such as work, violence, collaboration, and motherhood, the chapters provide concepts and case study readings that demonstrate various modes of feminist literary analysis.

Routledge
April 2026 : 240pp
Pb: 978-1-032-71994-8 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-71995-5 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032719948

The Routledge Introduction to Victorian Canadian Literature



Thomas Hodd

Series: Routledge Introductions to Canadian Literature

This study is a comprehensive overview of the literature produced in Canada during the reign of Queen Victoria (1837-1901). Focusing on the four main genres – non-fiction, drama, poetry, and prose fiction – this book draws together a rich corpus of notable works in order to illustrate the hybrid nature of the period's literature. It also seeks to demonstrate the many ways in which Victorian-Canadian writers engaged in trans-Atlantic and transnational literary experimentation.

Routledge
December 2025 : 234pp
Pb: 978-1-032-26520-9 : **\$54.99**
Hb: 978-1-032-26521-6 : **\$190**
eBook: 978-1-003-28865-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032265209

The Satire of the New Black Renaissance

Open-Source Blackness



Kamil Chrzczonowicz

Series: Routledge Studies in African American Literature

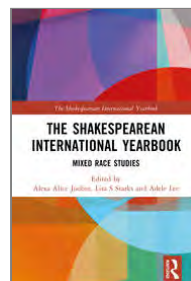
How do twenty-first-century Black satirists rewrite American ideas of race? This book plunges into the New Black Renaissance—a flowering of the 2000s and 2010s African American culture—and argues that its most potent tool is anti-essentialist satire. The study traces what Baratunde Thurston calls “Open-source Blackness,” an ethos that prizes individuality, inclusivity, and remix.

Routledge
November 2025 : 176pp
Hb: 978-1-032-80308-1 : **\$190**
eBook: 978-1-003-49902-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032803081

The Shakespearean International Yearbook

Mixed Race Studies



Edited by Alexa Alice Joubin, Lisa S. Starks, Adele Lee

Series: The Shakespearean International Yearbook

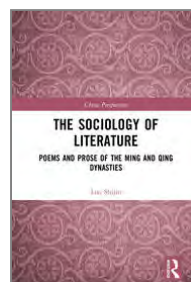
The Shakespearean International Yearbook surveys the present state of Shakespeare studies in global contexts, addressing issues that are fundamental to our interpretive encounter with Shakespeare's work and his time. Contributions are solicited from scholars across the field and from both hemispheres of the globe who represent diverse career stages and linguistic traditions. Both new and ongoing trends are examined in comparative contexts, and emerging voices in different cultural contexts are featured alongside established scholarship.

Routledge
February 2026 : 216pp
Hb: 978-1-041-13104-5 : **\$190**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041131045

The Sociology of Literature

Poems and Prose of the Ming and Qing Dynasties



Luo Shijin

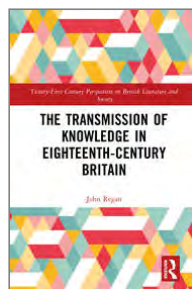
Series: China Perspectives

This groundbreaking book offers a fresh perspective on classical Chinese literature. Using literary sociology, it demonstrates how social, cultural and political forces shaped the poetry and prose of the time, and how writers responded to it. This volume will serve as an invaluable reference for researchers and students specializing in traditional Chinese literature and comparative literary studies, particularly resonating with scholars studying the intersection of literature and sociology. For general readers, the book offers a fascinating exploration of the cultural, social and historical forces that shaped China's greatest literary masterpieces.

Routledge
February 2026 : 578pp
Hb: 978-1-032-91698-9 : **\$240**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032916989

The Transmission of Knowledge in Eighteenth-Century Britain



John Regan

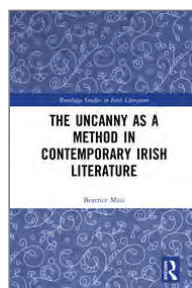
Series: Twenty-First Century Perspectives on British Literature and Society

This book uncovers how knowledge was transmitted and transformed in 18th-century Britain, using digital tools to reveal collective patterns in science, philosophy, and commerce. It explores the commodification of ideas and the politics of knowledge movement, offering fresh insights for both specialists and general readers.

Routledge
November 2025 : 194pp
Hb: 978-1-032-75634-9 : \$190
eBook: 978-1-003-47492-0

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032756349

The Uncanny as a Method in Contemporary Irish Literature



Beatrice Masi

Series: Routledge Studies in Irish Literature

This volume examines how post-Celtic Tiger Irish literature responds to overlapping economic and environmental crises through an innovative blending of realism, speculative, and gothic modes. Focusing on seven texts published between 2004 and 2022, it introduces Uncanny Realism—a critical framework that explores how fractured, hybrid narratives destabilize familiar worldviews, drawing out latent histories and spectral traces of crisis. It offers a new way to read literature in times of systemic rupture, contributing to Irish studies, ecocriticism, and world literature by reimagining how fiction can articulate the strange familiarities of global crisis.

Routledge
May 2026 : 264pp
Hb: 978-1-041-15592-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041155928

Theodore Dreiser and the Cultures of Travel



Gary Totten

Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

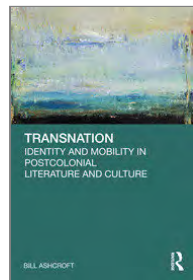
Theodore Dreiser and the Cultures of Travel examines Dreiser's three published travel narratives, along with his 1916-26 travel diaries for trips to Georgia, New Jersey, California, and Florida, and his impressions of his early days as a journalist in New York, captured in early essays collected in *The Color of a Great City* (1923). The book not only enhances scholars' understanding of Dreiser's narrative style but also provides new insights into how his perspective on American culture at the turn of the twentieth century was informed by his travel experiences and mobility.

Routledge
January 2026 : 192pp
Hb: 978-1-032-77701-6 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032777016

Transnation

Identity and Mobility in Postcolonial Literature and Culture



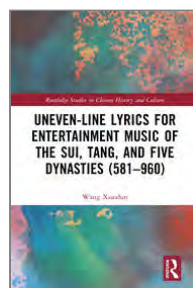
Bill Ashcroft

Transnation: Identity and Mobility in Postcolonial Literature and Culture offers a fresh and thought-provoking exploration of transnationalism, focusing on the mobility of populations who may not physically leave their national borders, but whose potential for movement subtly challenges the power and authority of the state. This book will be of great use to scholars and students investigating the increase in global movement.

Routledge
November 2025 : 136pp
Pb: 978-1-041-12874-8 : \$54.99
Hb: 978-1-041-12876-2 : \$190
eBook: 978-1-003-66703-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041128748

Uneven-Line Lyrics for Entertainment Music of the Sui, Tang, and Five Dynasties (581–960)



Wang Xiaodun

Series: Routledge Studies in Chinese History and Culture

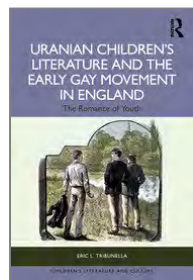
Against the backdrop of cultural exchange between China's Central Plains and Western Regions during the Sui, Tang, and Five Dynasties, this book systematically examines the uneven-line lyrics of this significant era. This book is an invaluable resource for scholars and students of Chinese literature, music, and sinology, particularly those interested in the relationship between music and literature in premodern Chinese traditions.

Routledge
February 2026 : 418pp
Hb: 978-1-041-23610-8 : \$210

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041236108

Uranian Children's Literature and the Early Gay Movement in England

The Romance of Youth



Eric L. Tribunella

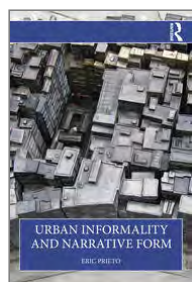
Series: Children's Literature and Culture

Uranian Children's Literature and the Early Gay Movement in England: The Romance of Youth considers how writers associated with the Uranian poets, Order of Chaeronea, and British Society for the Study of Sex Psychology (BSSSP)—among the earliest efforts to organize on behalf of same-sex love in England beginning in the mid-1890s—used boys' fiction to imagine a world in which same-sex romantic bonds could be possible. This volume provides the first book-length account of the role of children's literature in the early gay movement in England, including works by E.E. Bradford, George Cecil Ives, J.M. Barrie, Laurence Housman, Kenneth Ingram, and Beverley Nichols.

Routledge
April 2026 : 264pp
Hb: 978-1-041-11729-2 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041117292

Urban Informality and Narrative Form



Eric Prieto

Urban Informality and Narrative Form brings together literary analysis and spatial planning theory in an interdisciplinary study of urban informality. It examines a diverse array of literary and cinematic fictions from across the globe—West and North Africa, West and South Asia, the Caribbean and Latin America—in dialogue with influential social scientific studies of urban informality. With its global breadth and novel methodology (using urban theory as literary theory), this book will be of interest to scholars of urban literature, postcolonial and world literature, and to social scientists working in the spatial planning and policy fields.

Routledge
February 2026 : 282pp
Pb: 978-1-041-04119-1 : \$54.99
Hb: 978-1-041-02834-5 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041041191

4TH EDITION

Using Critical Theory

How to Read and Write About Literature



Lois Tyson Grand Valley State University, USA

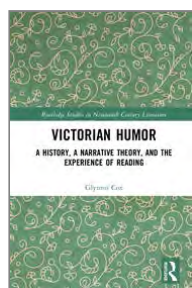
Explaining both why theory is important and how to use it, Lois Tyson introduces beginning students of literature to this often daunting field in a friendly and readable style. The new edition of this textbook is clearly structured with chapters based on major theories frequently covered both in courses on literature and on critical theory. Comprehensive, easy to use, and fully updated throughout, *Using Critical Theory* is the ideal first step for students beginning degrees in literature, composition, and cultural studies.

Routledge
March 2026 : 400pp
Pb: 978-1-041-12218-0 : \$54.95
Hb: 978-1-041-12220-3 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041122180

Victorian Humor

A History, A Narrative Theory, and the Experience of Reading



Glynnis Cox

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

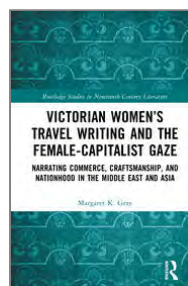
Humor and the novel both belong, in important ways, to the nineteenth century. It is in the nineteenth-century that we saw an unprecedented outpouring of novels and short-stories, and it was also in the nineteenth century when 'humor' emerged as the dominant term through which the comic was described. This theory offers the field of literature and Victorian literature a needful update both to how we understand humor and interpret its presence in narrative.

Routledge
December 2025 : 224pp
Hb: 978-1-032-72711-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032727110

Victorian Women's Travel Writing and the Female-Capitalist Gaze

Narrating Commerce, Craftsmanship, and Nationhood in the Middle East and Asia



Margaret K. Gray

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

Victorian Women's Travel Narratives and the Female-Capitalist Gaze argues that female travellers both informed and expanded upon Victorian debates surrounding the role of art, and art production, as a nexus of political-economic progress and cultural identity. This book is primarily for scholars or postgraduate students of British literature and the histories of art, economics, and empire in the nineteenth century. It would also be of interest for curators and researchers working in the museum and heritage sectors.

Routledge
January 2026 : 224pp
Hb: 978-1-041-11519-9 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041115199

Video Games, Literature, and Close Playing

A Practical Guide



Edmond Y. Chang, Timothy J. Welsh

Video Games, Literature, and Close Playing: A Practical Guide offers twenty-four case studies of mainstream and independent video games from Tetris to The Sims, Undertale to Animal Crossing: New Horizons, Assassin's Creed to Gone Home in order to introduce key video game and literary studies concepts, ideas, definitions, and possibilities. The book is designed to be useful, modular, and playful, to provoke questions and conversation, to encourage connections and collaboration, and to inspire critical thinking.

Routledge
November 2025 : 208pp
Pb: 978-1-032-46882-2 : \$54.99
Hb: 978-1-032-46883-9 : \$190
eBook: 978-1-003-49850-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032468822

Women in the First World War and the Russian Civil War

Voices and Representations in Russian Literature



Olga Simonova

Series: Routledge Research in Women's Literature

This book explores how Russian literature and autobiographical writing portrayed nurses, women soldiers, and commanders who served in the First World War and Russian Civil War. Simonova's research challenges the traditional perception of war as a masculine domain, introducing the concept of military femininities, particularly 'expanded femininity', combining traditional feminine traits such as consolation, care, and inspiration with bravery, militancy, and leadership. Offering a fresh perspective on gender, war, and memory in early twentieth-century Russian literature, this monograph will appeal to scholars of literature and gender issues, as well as cultural and military history.

Routledge
March 2026 : 258pp
Hb: 978-1-041-10208-3 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041102083

Women Staging and Restaging the Nineteenth Century

Great Britain and Beyond



Edited by **Laura Monrós-Gaspar**, **Victoria Puchal Terol**

Series: *Routledge Studies in Nineteenth Century Literature*

Women Staging and Restaging the Nineteenth Century is the first book to explore overlooked histories of women who filled the theatrical stages of the nineteenth century, dialoguing with contemporary adaptations, reworkings and retellings of these histories in Great Britain and beyond. The women that populate this book—Joanna Baillie, Florence Wilson, Ritsuko Mori, Madame Vestris, Minnie Maddern Fiske, Lolita Chakrabarti, Kip Williams, and others—reveal essential histories of nineteenth-century spectacle that hold significant implications for the roles of gender and chronology in theatre and English studies.

Routledge

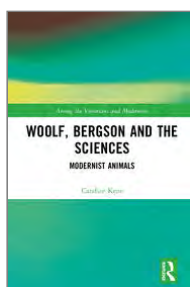
December 2025 : 290pp

Hb: 978-1-032-99738-4 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032997384

Woolf, Bergson and the Sciences

Modernist Animals



Candice Kent

Series: *Among the Victorians and Modernists*

Woolf, Bergson, and the Life Sciences explores the use of animals in Woolf's novels, alongside the writing of philosopher, Henri Bergson, and relevant science and nature writers. To this purpose, it includes discussions on writings by, among others, H. G. Wells, Wilfred Owen, Leonard Woolf, Naomi Mitchison, David Garnet, Mary Butts, and John Buchan. This monograph is for scholars and postgraduate students interested in and researching Virginia Woolf, Henri Bergson, modernism, science and literature, and animal studies.

Routledge

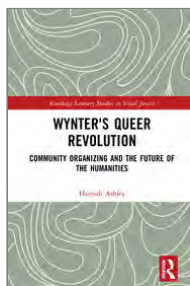
February 2026 : 248pp

Hb: 978-1-041-04989-0 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041049890

Wynter's Queer Revolution

Community Organizing and the Future of the Humanities



Hannah Ashley

Series: *Routledge Literary Studies in Social Justice*

Wynter's Queer Revolution: Community Organizing and the Future of the Humanities answers the question, What's the point of teaching humanities in the interregnum? This rigorous yet accessible volume is essential reading for teacher-scholars working in public humanities, community change studies, or sustainability; and is practical and applied enough for organizers and anyone invested in reshaping the human story in this urgent time between the polycrisis and the world yet to come.

Routledge

March 2026 : 218pp

Hb: 978-1-041-17204-8 : \$190

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041172048

- (..... 29
(In)Dependent Selves 29
- A.**
Absencing and Haunting in Semiotic Landscapes 9
Academic Literacy in English for Academic Purposes 9
A Critical Discourse Analysis of the Spanish Right on Jews and Israel (1978–2014) 3
Aesthetic Criticism 29
A Frequency Dictionary of French 3
A Frequency Dictionary of Multi-Word Expressions in British English 3
Afterlives of the New York School of Poets 29
Agent Eve(s) in Moroccan Postcolonial Literature 30
A Guide to Academic Writing 29
A History of the English Language 9
Alternative Approaches to Second Language Acquisition 9
A Marxist Perspective on Select Fiction by Indian Writers from the Gulf 29
American English Grammar 9
A Multimodal Approach to Picturebooks on Migration and Migrants 9
Anamorphic Distortion in Literature, Visual Art and Film 30
An Annotated Critical Edition of Juan Isidro Fajardo's *Índice de todas las comedias impresas hasta el año de 1716* 30
A New Approach to Reading Videogames as Story 29
Angela Carter Translator and Translated 30
Anglicisms around the Globe 10
Appearances 4
Applying Artificial Intelligence in Translation 10
A Systemic Functional Grammar of Cantonese 4
Autism in Interaction 10
Auto/Biography and Reputation Politics 30
- B.**
Bilingualism in Schools and Society 10
Black Editorship in the Early Atlantic World 30
Bridging Translation Studies and Other Disciplines 10
Building Narratives on Screen 10
- C.**
Canonization through Translation and Retranslation 11
Capital as Literature 31
Character Constellations in Cognitive and Empirical Literary Studies 11
Close Reading: The Basics 31
Close Reading and Its Alternatives 31
Colloquial Albanian 4
Colloquial Slovene 4
Colloquial Spanish 4
Communication and Swallowing Disorders in Infectious Diseases 11
Confronting Digital Dilemmas in Translator and Interpreter Training 11
Contesting Translation 11
Corpus Linguistics for Curriculum Design 11
Critical Literacy in an AI World 12
Critical Perspectives on Damon Galgut 31
Critical Posthumanist Readings of Contemporary Screen Reimaginings of Lewis Carroll's Alice 31
Critical Prison Theory and Literature 31
Cultural Impacts of English as the Scientific Lingua Franca 12
- D.**
Dante's Comedy in English Translation 12
Dante's Paradiso 32
Designing Learning with Digital Play 12
Developments in Narrative Structure: Two Volume Set 32
Diagonalism in Online Populist Discourse 12
Digital Genres For Academic and Professional Communication 12
Digital Technology and Language Teaching 4
Disability, Illness, and the Vampire in Literature and Culture 32
Discourse Analysis 13
Disfluencies We Live with in Japanese 13
Doing Pragmatics 13
Doing Vocabulary Research 13
Don DeLillo and the Visual 32
Dubbing 13
- E.**
Ecomaterial Ambivalence in South and Southeast Asian Literary, Philosophical, and Cultural Narratives 32
Edward Lear as Victorian Modernist 32
Emily Dickinson and Shakespeare 33
Emplotting Nonviolence in Colombian Autobiographies 33
Encyclopedia of the World's Endangered Languages 5
Engagements with Literary Gaming 33
Engagements with Postcolonial Literature and Theory 33
English for Aeronautical Communication 13
English for Science Communication 14
English Language: The Basics 14
Ethics and Literary Worldmaking 33
European Falconry in Qing China 5
Evolving Englishes 14
Evolving Strategies for Writing Feedback on Creative Manuscripts 33
Expanding the Horizons of Translation-Induced Language Change 14
Exploring Contemporary Arabic Novels for Advanced Students of Arabic 5
Exploring World Englishes 14
- F.**
Feminist Gothic 34
Folklore and Ethnology of the Modern World 34
Food Places in Children's Literature 34
Fostering Language Assessment Literacy 14
From Koreanness to K-ness 5
Fundamentals of Integrationism and Foundations of Meaning 15
Fyodor Dostoevsky 34
- G.**
Gendered and Cultural Paradoxes in Trans-themed Children's Literature 34
Genetic Literacy in Direct-to-Consumer Genetic Testing 15
Genre in Non-Traditional Authorship Attribution Studies 34
Getting Started as a Literary Translator 15
Gothic Print Culture, 1789–1900 35
Gothic Print Culture, 1789–1900 35
Gothic Print Culture, 1789–1900 35
Gothic Print Culture, 1789–1900 35
Gothic Print Culture, 1789–1900 35
Grounded Theory in Applied Linguistics Research 15
- H.**
Historical Medical Discourse 15
How the Irish Became White Supremacists 35
HPV Vaccination Discourse Online 15
Humanising Translator Ethics 16
Human Rights and Indian Literary Communities 36
Human Translators in the Machine Age 16
Hyperglossia and the Novel 36
- I.**
Im/politeness and Interculturality 16
In Other Words 16
Inside China's Professional Translation Market 5
Intercultural Communication 16
Interpreters' Health and Wellbeing 16
Introducing ASL-English Educational Interpreting 17
Introducing English for Science and Technology 17
Introducing English Grammar 17
- J.**
Jackie Kay 36
- L.**
La adquisición del lenguaje desde un enfoque funcionalista 5
Language, Gender, and Identities at Work 17
Languages, Cultures, and Health in a Global City 18
Latinx Children's and Young Adult Literature and Culture 36
Lay (Im)politeness Evaluations in Face-to-face Interaction 18
Legal and Cultural Dimensions in Arbitration Language 18
Lesser-Taught Languages in Multilingual Contexts 18
Linguistic Fundamentals of Teaching 18
Literary Translation Lifecycles 18
Literary Translators' Brand-Building in Contemporary Chinese-English Translation 19
Literature, Activism and Transformative Learning 37
Literature and Censorship in Modern China 37
Literature and Epistemic Injustice 37
Literature and Society in the Chilean Post-Transition 37
Love, Despair, and Modernism in Literature 37
- M.**
Mapping Applied Linguistics 19
Mapping Meaning in Translation through Force Dynamics 19
Mapping Writing Revisions through Keystroke Logging 19
Margaret Oliphant's Curative Gothic Literature 37
Masculinities and Mental Health 38
Mastering Quranic Arabic Vocabulary 6
Mastering Russian through Musical Culture 6
Medieval Love-Fashioning 38
Milestones in Critical Feminist Theory 38
Modern Hebrew 6
Modernism's Queer Parents 38
Modern Political Satire 38
Modern Spiritualism in Italian Literature and Culture (1765–1969) 38
Multilingualism and Wellbeing 19
Multimodal Practices in Higher Education 19
- N.**
Narrating Multiplicities in Motion 39

Narrative Complicity in Stories of Violence from Latin America	39	Shakespeare in the Kitchen	41	The Routledge Handbook of English for Academic Purposes	25	Video-Mediated L2 Interaction	28
Narratives of English Language Learners in Private Tutoring	20	Sociolinguistic Approaches to Lexical Variation in English	22	The Routledge Handbook of Ethics in Forensic Linguistics	25	Video Games, Literature, and Close Playing	47
Narratives of the Hong Kong Sovereignty Transfer	6	Sociological Perspectives on Foreign Language Education in China's Universities	22	The Routledge Handbook of Health and Environmental Humanities	25	Vocabulario y enseñanza del español	8
Negative Empathy in Literature and the Arts	39	Speech-Language Pathology and Palliative Care Statistics in Corpus Linguistics Research	22	The Routledge Handbook of Indian Diaspora Writers	44	W	
Neoliberal Feminism and the Discourse of Self-Improvement	20	Strategies of Failure in the Early Modern Sonnet	42	The Routledge Handbook of Language and Culture	25	Western Translation Theory from Herodotus to Nietzsche	28
Nineteenth-Century American Literature, Religion, and the Search for Grace	39	Swedish	7	The Routledge Handbook of Language and Race	25	Women in the First World War and the Russian Civil War	47
Nineteenth-Century Fiction, Life Writing, and the Victorian Nomad	39	T		The Routledge Handbook of Language and Social Media around the World	25	Women Staging and Restaging the Nineteenth Century	48
O		Teaching and Researching Writing	22	The Routledge Handbook of Language and Learning and Technology	26	Woolf, Bergson and the Sciences	48
Old Norse Mythology	39	Teaching Linguistics With Games	22	The Routledge Handbook of Language Teacher Identity	26	World Englishes	28
Oracle Bone Inscriptions	20	Technology and Language Learning	23	The Routledge Handbook of Migration and Language	26	Wynter's Queer Revolution	48
P		Generating Recipes	23	The Routledge Handbook of Transdisciplinary Systemic Functional Linguistics	26		
Plain Language for Translators	20	Textile Translations	42	The Routledge Handbook of Translanguaging in the Global South	26		
Playing with Food	20	Texting the Nation	43	The Routledge Handbook of Translating and Interpreting Conflict	26		
Policy Meets Practice: A Multimodal Exploration of Language Education in Galician Schools	6	Thanatic Ethics	42	The Routledge Introduction to American Environmental Literature	45		
Pope's War with the Dunces	40	The 1920s London-Irish Theatre	42	The Routledge Introduction to Feminisms in Canadian Literature	45		
Psychoanalysis and The Lord of the Rings	40	The Acquisition of Russian as a Second Language	23	The Routledge Introduction to Victorian Canadian Literature	45		
R		The Aesthetic of Elizabeth Bowen's Novels	43	The Routledge Introduction to Victorian Canadian Literature	45		
Reading Children's Fairytales	40	The Diary of Dr. John William Polidori, including Related Correspondence and Other Documents	43	The Satire of the New Black Renaissance	45		
Reading T. S. Eliot	40	The Discourse of Dehumanization	43	The Shakespearean International Yearbook	45		
Reading the Racial Encounter in Multi-Media Texts	40	The Diversity and the Unity of Linguistics	23	The Sociology of Literature	45		
Recontextualizing Expert Knowledge	20	The Feedback Society	24	The Sound of Text	27		
Reimagining Creole Communities	21	The Hidden Politics of Grammar	24	The Syntax Distance of Turkish and Its Applied Aspects	8		
Researching Language, Gender and Sexuality at Work	21	The Historical Novel	43	The Transmission of Knowledge in Eighteenth-Century Britain	46		
Robert Browning and the Gothic Imagination	40	The Korean Case for Youth Language Learning	7	The Uncanny as a Method in Contemporary Irish Literature	46		
Russian	6	The Language of Democratization	24	Translating as a Purposeful Activity	27		
Russian Language for Postgraduate Researchers	7	The Language of Persuasion on Instagram	24	Translating Sexuality	27		
Russian Word Roots: Volume 2	7	The Myth of George Eliot	43	Translation (Theory) as an Assemblage	27		
S		Theodore Dreiser and the Cultures of Travel	46	Translation and Diaspora	27		
Sapphic Adolescent Girls in Irish Young Adult Fiction	41	The Politics of Text and Image in Children's Culture	43	Translation and Gender	27		
Seamus Heaney and the Art of Translation	41	The Post-Truth Era and English Language Education	24	Translation and the Myth of Universal Cinema	28		
Second Language Learning and Language Teaching	21	The Rossetti Legacy	43	Translation in Signs	28		
Second Language Learning Theories	21	The Routledge Anthology of Global Science Fiction Origins	44	Transnation	46		
Self-regulatory Writing Strategies and Second Language Writing Proficiency	21	The Routledge Companion to Elizabeth Gaskell	44	Trends in the Acquisition of Portuguese Phonology	8		
Self-Translation as Method	21	The Routledge Companion to Fairy Tales	44	U			
Serial Fiction in the Western World	41	The Routledge Companion to Global Women's Writing	44	Uneven-Line Lyrics for Entertainment Music of the Sui, Tang, and Five Dynasties (581–960)	46		
Shakespeare's Censor	42	The Routledge Companion to Shakespeare and Religion	44	Uranian Children's Literature and the Early Gay Movement in England	46		
Shakespeare's Romeo and Juliet in Dante's Spirit	42	The Routledge Companion to Twenty-First Century Latin American Poetry	7	Urban Informality and Narrative Form	47		
Shakespeare and Identity in a Divided World	41	The Routledge Handbook of Conversation Analysis	24	Using Critical Theory	47		
Shakespeare in Pakistan	41						

A.	Butyrskaya Scarborough	6
	Börjars, Burridge	17
B.	C.	
Abid	Cai	43
Abrams, Bates, Gomez	Camden, DeLucia	35
Alday	Camden, DeLucia	35
Alden, Tolan	Camden, DeLucia	35
Aliberti	Camden, DeLucia	35
Ambrosino, Camilletti, Van den Bossche	Camden, DeLucia	35
Anbreen	Camden, DeLucia	35
Andreacchio	Camden, DeLucia	35
Aparecido da Silva, Makalela	Canagarajah	26
Ashcroft	Castelli	37
Ashley	Castelli	34
Atkinson, Taylor	Chahda, Mathisen, Carey	22
Attar	Chang, Welsh	47
	Chaume	13
	Chen	20
	Chevrier-Bosseau	33
	Chiaro, Aarons	20
	Chrzczonowicz	45
	Clarke, Semino, Demjén, Dance, Coltman- Patel, Gleave	15
	Clay	14
	Cocks	40
	Colvin	37
	Cook, Smakman	21
	Cox	47
	Crape, Cameron	32
	Cruickshank, Mackenzie	30
	Cullhed	38
	Cummings	11
	D.	
	de Groot	43
	DeLong	34
	De Troia	5
	Dilworth	32
	Ditmore	42
	Dong	21
	Dowthwaite	29
	Du Bois	24
	Dunn, Rojavin	6
	Dutheil de la Rochère, Walz	30
	E.	
	Efimova, Balina	43
	Ehsen	41
	Elbousty	5
	Ercolino, Fusillo	39
	Espinosa Ochoa	5
	F.	
	Fabijančić	30
	Faktorovich	36
	Fang	15
	Farr, Murray	26
	Fernandez	39
	Ferri	20
	Fitzmaurice, Cates	17
	Fludernik	32
	Forlot, Kamdem	18
	Fraschini, Kiaer	7
	Friedman	21
	Friginal, Ho	23
	Fukuno	16
	G.	
	García-Walsh	37
	Gernalzick, Hagen, Icks, Keohane, Shiraev	30
	Ghintuia, Pager-McClymont	10
	Gianferrari, Herzman	32
	Gilbert	40
	Gillard	44
	Giraldo, Yan	14
	Glinert	6
	Goodman	38
	Gottlieb, Niculescu-Gorpin, Witalisz, Imamura, W. Hunt	10
	Gray	47
	Greenham	31
	Grego	43
	Grundy	13
	Guarino	18
	Guo, Evans	27
	H.	
	Hadley	15
	Hall, Smith, Wicaksono	19
	Hinchliffe, Holmes, Malmgård	7
	Hirst	43
	Hockx	37
	Hodd	45
	Hoff, Skulstad	24
	Holliday	16
	Hyland	22
	Hyland, Thompson	25
	I.	
	Ionin, Luchkina	23
	Isosävi	16
	J.	
	Jackson, Nguyen, Richards	7
	Jagodziński	10
	Jarvis	32
	Jaworska, Vásquez	24
	John	4
	Joubin, Starks, Lee	45
	K.	
	K. Pokorn, Baer	27
	Kaplan-Weinger	18
	Kapsaskis	28
	Karmakar	37
	Katsnelson	7
	Katz	9
	Kent	48
	Kenton, Rulyova	7
	Kessler, Casal, Marino	19
	Kidder	4
	Kogan	22
	Kranich, Knewitz, Pirazzini, Bruns	24
	Kunioshi, Tojo, Noguchi	12
	Kwok	28
	L.	
	Lacey	3
	Lagares	36
	Lams	6
	Law, Le Bras	3
	Lazo	37
	Lee	5

Leuckert, Rüdiger, Bernaisch	14	Nicosia	41	Sathi	38	Waring	13
Li, Chor	4	Noda, Wetzel, Marcus, Luft, Tsuchiya, Itomitsu	3	Sawallisch, Seibert	30	Waśniewska	23
Lim, Toh	12	Noda, Wetzel, Marcus, Luft, Tsuchiya, Itomitsu	2	Schneider	11	Wegener, McCabe, Sellami Baklouti, Fontaine	26
Lindahl-Wise, Oulton, Macleroy, Corbett	40	Noda, Wetzel, Marcus, Luft, Tsuchiya, Itomitsu	2	Schwabe, Jones	44	Wehrs	33
Llorens-Cubedo, Patea	40	Noda, Wetzel, Marcus, Luft, Tsuchiya, Itomitsu	2	Seargeant	14	Wiegink, Leetsch	29
Lo	31	Noda, Wetzel, Marcus, Luft, Tsuchiya, Itomitsu	3	Seargeant, PAN	14	Wiklund	27
Loew	17	Noda, Wetzel, Marcus, Luft, Tsuchiya, Itomitsu	2	Seethaler, Pillai	44	Wingate	9
Lorés, Mur-Dueñas	20	Nord	27	Seijas-Pérez	41	Wiśniewska	19
Ludlow, Styler	44	Nordvig	39	Shijin	45	Wolf, Polzenhagen	25
Luo	15	O		Shin	10	Wu	36
M		O'Brien, Hickey	41	Simonova	47	X	
Mack, Amato	16	Ogliari, Pasolini, Tempestoso	39	Sin-wai	23	Xiangtao	17
Makoni, Antia, Rudwick	25	Ostman	39	Singh, Mukherjee Sahukar, Kumar Sao, Ambasta	44	Xiaodun	46
Mansell, Vassallo	15	O' Dubhghaill	35	Sirhan	6	Xu	22
Maria Carciu, Villares	12	P		Smakman, Anderson, Anah	19	Y	
Marten, Sato-Rossberg	18	Parkinson	17	Smith	42	Yasmin	29
Martinez, Higinbotham	31	Peters	13	Smith	40	Yoong	21
Masi	46	Piccini	39	Stockton	44	Yung	20
Mattei	24	Pirnmat-Greenberg	4	Stoukou	31	Z	
Matzenauer, Lazzarotto-Volcão, Freitas	8	Planka	34	Streitberger	42	Zhang	19
McClennen, Danczyk	38	Prieto	47	Swatie	36	Zhou	5
McCormack	33	Pugh, Ramey	33	T			
McMartin, Gentile, Nelissen	18	Pun	14	Tagg, Giaxoglou, Lexander	25	Šveda, Djovčoš, Perez	11
Meisel	31	R		Tavares, Melo-Pfeifer	26		
Mekler	43	Ragone, Rafele	41	Todorova, Ruiz Rosendo	26		
Melchers, Shaw, Sundkvist	28	Regan	46	Totten	46		
Menrisky	45	Rhodes, Herrera	36	Tribunella	46		
Mills, Gutierrez	12	Ritschel	42	Tyson	47		
Mitchell, Myles, Marsden, Domínguez	21	Robinson	28	U			
Monrós-Gaspar, Puchal Terol	48	Robinson	27	Uzun	8		
Morini	16	Rowland	29	V			
Moseley	5	Rudman	34	Vidal Claramonte	23		
Mu	10	Rufat, Jiménez Calderón, Abad Castelló	8	Volvach	9		
Munday, Ramos Pinto, Blakesley	17	Ruppo	29	von Flotow	27		
Mäkilähde, Alho, Pajunen	23	S		W			
Mëniku, Campos	4	Sadanobu	13	Wallis	22		
N		Saloustrou	18	Walter, Agnetta	10		
Neuenschwander, Farquharson, Migge	21	Sandow, Braber	32	Wang, Ma Patterson, Zhang	2		
Nick, Blewitt	25	Sankaran	9	Wang, Ma Patterson, Zhang	2		
		Santamaría-García, Ventola	9	Wang, Ping	11		



VISIT ROUTLEDGE.COM

Visit www.routledge.com today to view the full range of **books** and **journals** in each subject area.

View the **latest titles**, exclusive **author interviews** and **news**, and sign up to our subject specific **eUpdates**, to receive details of new publications and special offers by email.

Look Inside Routledge Books

Did you know that many of our books now have 'Look Inside' functionality that allows you to browse online content before making any purchasing decisions?

For more information visit www.routledge.com.





they would compassionate me and overlook my personal deformity. Could they turn from their duty to a low, however monstrous, who solicited their compassion in every way to fit myself for an interview with them? I would decide my fate. I postponed this interview for six months longer, for the importance attached to it incessantly inspired me with a dread lest I should fail. Every day's experience that I was unwilling to add to this undertaking until a few more months should

“Several changes, in the mean time, took place in the cottage. The presence of Safie diffused happiness in its inhabitants, and I also found that a greater degree of plenty reigned there. Felix and Agatha spent more time in amusement and conversation, and were assisted in their labours by servants. They did not appear rich, but they were contented and happy; their feelings were serene and peaceful, while mine became every day more tumultuous. Increase of knowledge only discovered to me more clearly what a wretched outcast I was. I believed I should never see my fellow-creatures again, and I felt that I should never be able to tell my story to any person reflected in water or my shadow in the sky. I endeavoured to crush these fears and to fortify myself for the trial which in a few months I must undergo; and sometimes I allowed my thoughts to ramble in fancy amiable and lovely creature, pushing with my feelings and cheering my gloom; my angelic countenance breathed smiles of consolation; but it was all a dream; no Eve soothed my sorrows, no

I was alone. I remembered Adam's blessing; I wept, and in the bitterness of my heart I cursed.

I soon found that I was, with surprise and grief, more solitary than I had supposed. I had not a human friend. My appearance had worn when I first appeared to the blind seer, and the lovely moon. Yet I did not shrink from the darkness of the weather; I was better fitted by habit for the endurance of cold than heat. My chief delights were the sight of the flowers, the appearance of the gay apparel of summer; when those delights were absent, I turned with more attention towards the sky, and then joy, depending on each other, their happiness was not decreased by the absence of summer. They loved and sympathized with me, and their joys, depending on each other, were not interrupted by the casualties that took place in the world. The more I saw of them, the greater became my desire to claim their protection and kindness; I longed to be known and loved by these amiable creatures; to see their sweet looks directed towards me, and to feel that they would turn from me never driven away. I asked, it is true, for assistance and sympathy; but I did not believe myself worthy of it.

The winter advanced, and an entire revolution of the seasons had taken place since I awoke into life. My attention at this time was solely directed towards my plan of introducing myself into the cottage of my protector. I revolved many projects, but that on which I